



La cantante Elaine de Valero ofrecerá un recital en el Teatro Juan Bravo

LA ARTISTA HISPANO-CUBANA PRESENTARÁ SUS CANCIONES EL DÍA 15 DE SEPTIEMBRE
SEGOVIA 11

Más de 300 caballistas se inscriben para los encierros de Cuéllar

PARTICIPARÁN EN LA CONDUCCIÓN DE LAS RESES EN EL RECORRIDO POR EL CAMPO
PROVINCIA 16



Daniel Gimeno se medirá en los cuartos del Villa de El Espinar a Albano Olivetti

LOS GABARREROS REALIZARON UNA EXHIBICIÓN DE CORTES EN EL VILLAGE
DEPORTES 23A25

► AYUNTAMIENTO

El billete de autobús urbano costará 95 céntimos a partir del día 1 de septiembre

► El incremento del IVA también se dejará notar en los recibos del agua y la basura ► La subida le costará a las arcas municipales alrededor de 250.000 euros este año
SEGOVIA 4Y5



Sepúlveda bulle con la Fiesta de los Santos Toros

Hasta el próximo lunes 27 de agosto la villa celebra las fiestas en honor a su patrona, la Virgen de la Peña. Ayer se inauguraron de forma oficial con el pregón presentado por la ex tenista y directora del Open de Tennis de Castilla y León de El Espinar, Virginia Ruano, y se proclamaron las damas y reina de las fiestas. /FOTO: LARA MAZAGATOS
SEGOVIA 14Y15

► ECONOMÍA

La ocupación hotelera se está resintiendo por la caída del turismo nacional

► El número de viajeros extranjeros ha aumentado pero no compensa el descenso de los turistas españoles en alojamientos hoteleros ► Una mayoría de visitantes proceden de Madrid
SEGOVIA 7



Y ADEMÁS...

Segovia necesita un Palacio de Congresos

1.223 días sin desdoblarse y sin cerrar la variante de la capital

LABORAL

La Junta aprueba ayudas por cerca de dos millones para prevención

El Gobierno autonómico subvencionará la formación y planes de actuación en materia de seguridad y salud laboral en las empresas a través de patronal y sindicatos.
CASTILLA Y LEÓN 17

SOCIEDAD

El turismo acentúa la venta de décimos navideños en verano

Los loteros confirman el descenso de demanda en los boletos aunque no han encontrado una diferencia excesiva comparándolo con las ventas registradas en el año pasado.
SEGOVIA 6

ORDENACIÓN TERRITORIAL

El PSOE de Segovia muestra su rotundo rechazo al anteproyecto de la Junta
SEGOVIA 9

CONSEJO DE MINISTROS

Los arrendatarios que no paguen la renta serán desahuciados en diez días
NACIONAL 19

SIRIA

Casi 25.000 personas han muerto desde que se inició el conflicto, según un observatorio
MUNDO 20



|TRIBUNA| DOMINICA CONTRERAS LÓPEZ DE AYALA

Sobre los cursos de pintores

EN RELACIÓN CON EL ARTICULITO DE DON JOSÉ ORCAJO del domingo 19 de agosto en El Norte de Castilla sobre el tema de los cursos de pintores de Segovia, que se acaban de celebrar milagrosamente, y que tanta solera han tenido y tienen en la ciudad, no me queda más remedio que resaltar, aunque ni siquiera parece necesario, la notoria estulticia del mismo.

Los Cursos de Pintores de Paisaje se crearon en 1919 y se instalaron en el Monasterio del Paular. En 1948 el Marqués de Lozoya, Luis Felipe Peñalosa y Joaquín Pérez Villanueva consiguieron, a través del catedrático de Paisaje de la Escuela de Madrid Nuñez Losada trasladarlos a Segovia a instalarlos en el Palacio de Quintanar, fundamentalmente por la razón de que para entonces interesaban mucho menos a los pintores los agrestes paisajes boscosos que habían hecho furor en el siglo XIX y si mucho más las viejas ciudades castellanas y su adusto paisaje, como viene siendo todavía. Para en-

Por la beca de Segovia, única en España desde que desapareció la Fundación Rodríguez Acosta (seguramente por alguna tontería como la que nos ocupa ahora) han pasado buena parte de los mejores pintores de la segunda mitad del siglo XX

tonces los cursos del Paular estaban prácticamente muertos.

Por la beca de Segovia, única en España desde que desapareció la Fundación Rodríguez Acosta (seguramente por alguna tontería como la que nos ocupa ahora) han pasado buena parte de los mejores pintores de la segunda mitad del siglo XX, lo cual es razonable teniendo en cuenta que el alumnado lo componen los números uno de quinto curso de cada facultad de Bellas Artes, votados por el profesorado. Aunque haya quien no se ha enterado es probablemente el acontecimiento cultural y artístico más importante que ocu-

rre en Castilla y León al cabo del año. Por eso los segovianos, que no son tontos, y se han hecho ya el ojo a través de los años, aprovechan la ocasión para proveerse de buena pintura, esencial para la VIDA, con mayúsculas, como el oxígeno.

Los cursos de verano para extranjeros, instalados ya desde algún año antes en el mismo palacio de Quintanar por el mismo e irrepetible grupo de intelectuales amantes de Segovia, se celebraban en julio, nos traían alumnos de toda Europa y en ellos impartían clases y conferencias don Ramón Menéndez Pidal y don Manuel Gómez Moreno, entre otros nota-

bilísimos catedráticos, convirtiendo a Segovia en una referencia internacional. Desaparecieron por la metedura de pata de otro similar desinformado sin ningún saber estar, pero que fue a dar en la línea de flotación de los cursos.

Esta es una ciudad muy pequeña, un pueblo grande, y las grandes iniciativas corren serio peligro por aquello, tan de pueblo, de "si yo no, tú tampoco" que, aunque resulte difícil de creer, todavía funciona, incluso creo que bastante más que en tiempos anteriores. Comparar la pintura de los pintores becarios con lo que se suele exponer en las galerías de Segovia es sencillamente estar completamente al margen de lo que es la pintura. Por eso sería mejor que el señor Orcajo reservara sus pobres criterios para el ámbito privado. Su articulito no tiene pies ni cabeza, pero en el ambiente que se le supone y del que es exponente el artículo, puede ser dañino. Lo más caritativo que se puede decir del señor Orcajo es que está mayor.

|TRIBUNA| FRANCISCO PUCH

¿Eso es un alcalde?



SI YO QUE SOY UN CIUDADANO DE A PIE cometo un acto delictivo, me convierto en un delincuente y como tal soy buscado, perseguido, detenido, enjuiciado y condenado. Pero si ese acto delictivo lo comete un cargo público, un político, con los agravantes de premeditación y alevosía, asalto y robo, allanamiento de morada, amenaza y agresiones, violencia de género, desafío a la autoridad, vulnerando todas las leyes, no es que se convierta en un delincuente, se convierte en una amenaza pública, en el enemigo público número uno y como tal debiera ser buscado, perseguido, detenido, enjuiciado, condenado y encarcelado.

Pues no es así, y eso es lo que ha ocurrido con el alcalde de Marinaleda después de haber atracado un Supermercado, con todos los agravantes anteriormente citados; ¿y por qué la Ley no actúa contra él?, pues sencillamente porque se trata de un aforado, al sentar su ilustre c... en un escaño del Parlamento de Andalucía. ¡Jo qué tropa!

Esa condición de aforamiento para los delincuentes viene a vulnerar la Carta Magna de la Constitución Española en su apartado que dice que todos los españoles somos iguales ante la Ley. O sea que el alcalde ese cuyas iniciales responden al nombre de Juan Antonio Sánchez Gordillo, porque hay que dar su nombre completo para que aquellos que le conocen y lo tienen por amigo puedan retirarle el saludo y abominar de su amistad por el oprobio y escarnio que supone para ellos, para su pueblo, para los diputados, para el parlamento andaluz, para la Ley electoral y para toda España entera, su forma de actuar. Este personaje no se merece otro trato más que el de ser perseguido por la Ley como un delincuente cualquiera.

El tal Sánchez Gordillo es ni más ni menos que un alcalde de la democracia, a esto hemos llegado, es el alcalde de un pueblo andaluz tristemente célebre por los desmanes administrativos que en el mismo se han venido cometiendo durante los más de treinta años que este individuo es alcalde. Es el alcalde de Marinaleda, para escarnio y oprobio de todos los habitantes de ese pue-

blo que no tienen la culpa de tener a tal alcalde, y de todos y cada uno de los que le votaron para conseguir que lo fuera.

Para más inri, el tal alcalde tiene la condición de diputado y como tal es un aforado y en su condición de tal, no puede ser detenido ni encausado ni juzgado aunque cometa cualquier acto delictivo como el que ha cometido, haber atracado un supermercado, robando los géneros que en él había, zarandeando y maltratando a las empleadas y cajeras que en él estaban cumpliendo su deber de trabajadoras, el tal individuo por ser un aforado puede atropellar y pisotear la Ley, sin que la Justicia pueda actuar contra él.

¡A qué extremos hemos llegado! ¿Dónde están todas esas feministas que tanto denuncian y persiguen los actos de violencia de género, y que tan calladas permanecen contra los desmanes cometidos por el tal alcalde contra las empleadas del centro comercial?

¿Dónde están todos los altos cargos del partido político al que pertenece el tal alcalde que no le han retirado ya la palabra, que

le siguen manteniendo en sus filas sin haberle apartado o expulsado del partido?

¿Dónde están los Cayos Lara, los Gaspares Llamazares, los Peñalosas y todos los mal llamados líderes de IU? ¿Qué liderazgo ostentan? ¿El de provocar y proteger la delincuencia?

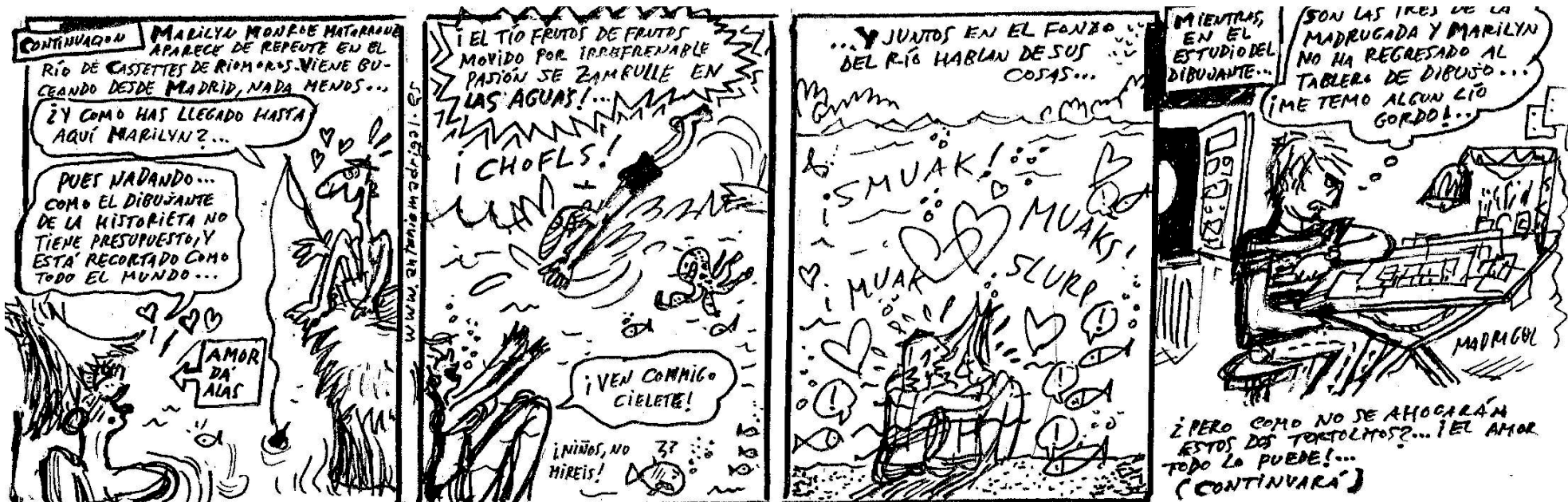
El tal Sánchez Gordillo no merece representar al pueblo de Marinaleda ni mucho menos tener representación alguna del pueblo español como diputado.

El único derecho que tiene es el de ser tratado como cualquier delincuente que pisotea y vulnera las Leyes.

Lo único que está fomentando con su actitud es que cuando mañana o cualquier otro día una señora salga del supermercado con su compra, pueda ser atracada a la puerta por cualquier navajero que se la arrebate porque para ello tiene un defensor de su delito en la persona del alcalde de Marinaleda.

Si yo fuera militante, afiliado o simple votante de IU sentiría tal vergüenza que me daría de baja de forma inmediata. Con semejantes políticos sobran delincuentes en las cárceles de España.

|FRUTOS DE FRUTOS| MADRIGAL





|EL POSO DE LOS DÍAS| JOSÉ MARÍA PÉREZ DE COSSÍO

De torero me paso a albañil

CON ESTOS CALORES, la ciudad se amodorra y en cuanto puede se permite dar alguna cabezada aprovechando cualquier sombra que tenga la puerta abierta y permita a las brisas descarriadas pasar a saludarla.

Las cabezadas de la ciudad no son como las que algunas beatas se permitían durante el rezo del santo rosario y en las que con el olor a incienso sus cabezas se evaden a mundos de los que regresan con un sentido de culpabilidad por haberse comido unas cuantas avemarías y quizás algún padre nuestro. La ciudad afila las esquinas para que nadie la moleste y deja que el silencio se broncee con un sol que se empeña en invadir cualquier espacio por el mismo precio y sin importarle el cartel de la corrida. Y aquí aprovecho para constatar lo que a continuación cotejo en un párrafo que nace desentendiéndose de las frases que le preceden.

Se sea o no partidario de la fiesta de los toros, el lenguaje que ésta ofrece es un manantial de metáforas que lo mismo pueden aplicarse a un bautizo que a un funeral. La vida y la muerte, que es en el fondo el argumento de dicha fiesta, jamás agotarán todo el repertorio de reflexiones, diti-rambos, diatribas e imágenes en virtud de las cuales en España se puede decir lo que se quiera siempre que se tenga un capote a mano y se vaya vestido sino de luces, al menos con traje corto. Este último, ahora con la cosa de

la economía y el tropel de criterios y soluciones con los que se demuestra que los conocimientos del tema, más que una ciencia es un dar palos de ciego alrededor de la codicia humana. Bueno, pues cualquier divagación sobre este estado de cosas en los que los recortes convierten los Consejos de Ministros en una sastrería en la que con el jaboncillo se marcan las sisas, el largo de manga para que se luzcan los puños de la camisa y los gemelos demuestren que el trabajo que se realiza no requiere el arremangarse ni el escupirse en las palmas de las manos. Bueno, pues, repito, todo este tema si se traslada al mundo de los toros queda más claro que el agua clara. La plaza no tiene más aforo que el que tiene por lo que muchos han de quedarse en la calle oteando a los reventas que quieren colocar su deuda sin necesidad de que su prima se haya tenido que desplazar hasta los alrededores del coso. Todos estos semovientes, por supuesto, aparte de carecer de localidad no tienen ni el fuelle necesario para arrimarse a las taquillas. Las localidades son las que son, muchas dadas de gañote, y la subida del IVA de las mismas, se puede, que es a lo que iba, ilustrar con los calzones campe-ros dejando ver un poco más la caña de la bota.

Y con la bota, la de pásamela, sucede lo mismo. Los de sol, como no la aprietan bien el culo hasta borrar las tres zetas (nada tiene que ver esta alusión con Zapatero que está mejor que en la

gloria, sin necesidad de funeral, sino simplemente en un consejo con poder), que decía, como los de sol, sino se espabilan trasegando en el paseíllo, se les pone el vino más caliente que el trase-ro trasvasando calorías al cemento para que fragüe antes. Lo de las almohadillas era de cuando en los bancos te ponían cara de vendedor de electrodomésticos sin explicarte el voltaje del aparato. Con el poder lo mismo; se toreaba con poder cuando el capote dibuja el triángulo que forma la mirada del toro con la punta de cada uno de los cuernos, a la punta seca, que era lo que hacía Picasso no levantando la mano de la piedra litográfica para que esta no se sintiera traicionada y tomara derroteros distintos.

Y ya que estoy aprovechando una cabezada de la ciudad en un mediodía que parece un día entero masticando el termómetro para que los números no se borren, retomo a Picasso como prueba inequívoca del como la fiesta taurina es un vientre fecundado en las cavernas prehistóricas, cargado de sugerencias, símiles y geometrías, para que la Hispania de los romanos pudiera explicarse per secula seculorum, con los brazos, con los pies y a veces hasta con la cabeza, si la montera cuando se arroja al albero cae como tiene que caer. Esperemos que no nos den los tres avisos o nos echen al corral por mansos. Del cuajo y sabiduría de los diestros ya hablaremos otro día.

EDITORIAL

El Open de El Espinar, al borde del abismo

EL TORNEO OPEN CASTILLA Y LEÓN DE TENIS, que se está desarrollando en la segoviana Estación de El Espinar ha conseguido de nuevo centrar la atención mediática tanto en el ámbito regional, como en el nacional. La presencia de un buen puñado de los mejores jugadores del ranking de la ATP, compitiendo en las pistas rojas del Open junto a los jóvenes valores del mundo del tenis, han dado como resultado un torneo sumamente atractivo, que durante las últimas tres décadas ha ido aumentando su prestigio hasta convertirse en toda una referencia.

Buena muestra de ello la aporta el hecho de que en toda Castilla y León no se puede encontrar un evento deportivo que congregue a jugadores de todas las nacionalidades, y que tenga la repercusión mediática que durante tanto tiempo ha tenido, y continúa teniendo, el torneo de El Espinar, ya no sólo en el apartado regional, o incluso nacional, puesto que la retransmisión de los encuentros ha contribuido a que el torneo sea conocido a nivel internacional.

Y todo ello sin olvidar que el Open se ha convertido en todo un evento social, con miles de niños de toda Castilla y León pasando por sus instalaciones para disfrutar de los partidos, y con un sinfín de actividades paralelas que han logrado enraizar aún más al denominado "Mejor Challenger del Mundo" en la sociedad. No se puede olvidar que en esta edición del torneo es más que posible que se alcance la redonda cifra

de las 2.500 donaciones recogidas a lo largo de los últimos 15 años en los que el "Villa de El Espinar" lleva colaborando con la Hermandad de Donantes de Sangre.

Pero la crisis económica que afecta a todos los ámbitos de la sociedad ha tenido también una especial incidencia en un torneo que siempre ha contado con el apoyo explícito de las instituciones. La reducción de las aportaciones, tanto públicas como privadas, han puesto al Open Castilla y León muy cerca del abismo de la desaparición, en una tesitura similar a la que el torneo vivió en el año 2000, cuando pocos días antes del inicio de la competición el Open lanzó una llamada de socorro que, gracias al altavoz que le proporcionó este diario, consiguió ser respondida por la Junta de Castilla y León, que logró evitar la cancelación del torneo.

Doce años de éxitos después, el "Villa de El Espinar" atraviesa otro momento crítico. Con un presupuesto reducido a la mínima expresión, la organización del torneo ha llegado a plantear diversas alternativas, sin descartar incluso la desaparición del Open, por más que realizando un tremendo esfuerzo, haya conseguido sacar adelante esta edición.

Ha llegado el momento de que las instituciones se planteen si pueden permitirse el lujo de dejar morir a un torneo que ha contribuido en una extraordinaria medida a la promoción, tanto deportiva como turística y social, de nuestra Comunidad, algo que no sería entendible.



Restaurante Lago ofrece a Segovia, provincia y público en general las maravillosas gambas de Isla Cristina A PRECIOS INCREÍBLES en la terraza de los preciosos Jardines y Fuentes de dicho Restaurante.



LE INVITAMOS A CONOCERLO

Telefono 921 420059

www.restaurante-lago.com

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

EDITA:
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.
D.L. SG-7 1958

PRESIDENTE - EDITOR
CARLOS HERRANZ CANO
CONSEJERA DELEGADA
TERESA HERRANZ DE CONTRERAS

Gerente
Carlos Rebollar Herranz

Distribución y Marketing
Miguel Casado Rubio

Director
Jesús Martínez Calle

Jefes de Sección
Marcelo Galindo Miranda y
Florentino Descalzo San Frutos

Redacción, Administración y Publicidad
Calle Morillo, 7 (junto Jardín Botánico)
40002 Segovia

Teléfono centralita: 921 43 72 61
Teléfono publicidad: 921 46 12 12
Fax 921 44 24 32

Correo electrónico redacción:
redaccion@eladelantado.com

Correo electrónico publicidad:
publicidad@eladelantado.com

Difusión controlada por la OJD

|VISTO Y NO VISTO| FOTO: ÁNGEL VALLÉS

El bolardo del socorro

Algún vehículo probablemente decidió que sería mejor la extinción de los ya prehistóricos bolardos de piedra, que ahora son sustituidos por elementos metálicos. La Puerta de San Andrés y su Arco del Socorro presenta este aspecto desamparado, con este elemento desprendido de la fachada dañada. Este bolardo de piedra bien necesitaría auxilio ahora y seguro lo necesitó cuando el vehículo lo arrasó tras pasar por la angosta calle, que resulta ser una de las puertas que abren camino a la capital.

Esta sección está abierta a la participación. Si usted tiene alguna fotografía curiosa o significativa referida a la vida cotidiana de la ciudad o de la provincia, puede enviárnosla por correo postal o a través del correo electrónico redaccion@eladelantado.com





► AYUNTAMIENTO

El billete de autobús urbano costará 95 céntimos a partir del día 1

La subida del IVA también repercutirá en los recibos del agua y de la basura, entre otras tasas

A.S.R. / SEGOVIA

La junta de Gobierno local del Ayuntamiento de Segovia aprobó en su reunión de ayer las nuevas tarifas de autobús urbano, aplicables a partir del 1 de septiembre, como consecuencia de la subida del IVA. La mayor parte de las tarifas subirán para los usuarios entre uno y dos céntimos de euro.

Así, el billete ordinario pasará de los 93 céntimos actuales a 95 y el viaje de bonobús ordinario, de 55 céntimos a 56. También suben el billete de festivo y el nocturno, que pasan de 95 a 97 céntimos; el bono para familias numerosas y personas con discapacidad sube un céntimo, de 44 a 45; y el bono joven, de 39 a 40 céntimos. Mantienen su precio el billete de jubilado y de personas con movilidad reducida, que se quedan en seis céntimos, y el bono subvencionado, que se queda en 26 céntimos el viaje.

El alcalde, Pedro Arahuetes, explicó que, además del autobús, la subida del IVA anunciada hace unas semanas por el Gobierno de España repercutirá a los ciudadanos en otros impuestos y tasas, como el agua, la basura o la tasa de alcantarillado, un incremento que se dejará notar en los recibos del último cuatrimestre del año.

El Ayuntamiento calcula que la subida del IVA supondrá un gasto a mayores para las arcas municipales de 250.000 euros en cuatro meses, respecto a lo inicialmente presupuestado, cantidad de la que solo se repercutirá a los contribuyentes alrededor de 65.000 euros, por lo que el Consistorio tendrá que pagar de manera directa unos 190.000 euros.

Arahuetes adelantó que el año que viene el incremento del IVA



A partir del 1 de septiembre, el próximo sábado, la mayor parte de los usuarios verán incrementado el precio del billete del autobús. / LARA MAZAGATOS

supondrá para el Ayuntamiento “una cantidad importante, cercana al millón de euros; por ejemplo, solo en la cantidad prevista para las obras del CAT, el IVA se nos incrementa en 150.000 euros”. En este sentido, el alcalde comentó que solo hay dos opciones “o subir los impuestos o recortar servicios”, si bien adelantó que no es partidario de subir impuestos y tasas por encima del IPC, un incremento que para el año que viene podría estar en torno al 2,2 por ciento.

“Podrían subir más algunos precios públicos, como los de uso de las instalaciones deportivas, pero no soy partidario de subir los impuestos de manera generalizada”, concluyó.

Ciudadano @delantado



► Opina sobre la subida del autobús y otras tasas municipales en www.eladelantado.com

TITULO DE TRANSPORTE	PRECIO TOTAL (IVA INCL)
Billete ordinario	0,95 EUROS
Billete festivo	0,97 EUROS
Bonobús ordinario	0,56 EUROS
Billete jubilado	0,06 EUROS
Bono subvencionado	0,26 EUROS
Billete nocturno	0,97 EUROS
Bono Familia Numerosa	0,45 EUROS
Bono Joven	0,40 EUROS
Bono Persona Movilidad Reducida	0,06 EUROS
Bono Discapacitados	0,45 EUROS
Transbordo horario gratuito	0,00 EUROS

OBRAS

Nueva prórroga para la ejecución de la urbanización de la calle Echar Piedra, en San Lorenzo

El Ayuntamiento de Segovia concedió ayer, en la reunión de su junta de Gobierno local, una segunda prórroga a la UTE Alvac-Elayc, que ejecuta la urbanización de la calle Echar Piedra, en San Lorenzo, unas obras que tendrán que estar concluidas dentro de un mes, el 26 de septiembre.

Echar Piedra —una vía con casi 240 metros de longitud, entre las calle Cardenal Zúñiga y Los Molinos— pasará de ser un camino entre huertas a una calle pavimentada, apta para el paso de vehículos



Los trabajos comenzaron en noviembre.

y el paseo de los peatones, dotada con todos los servicios básicos.

Con un presupuesto de 557.700 euros, el proyecto contempla dotar a la calle de redes de abastecimiento y saneamiento de agua. Se colocará un colector de un metro de diámetro que transportará el futuro caudal procedente de los sectores A y B. También se instalará alumbrado público a lo largo de toda la calle, así como la red de telecomunicaciones, energía eléctrica y gas natural.

Después llegará la pavimentación de

los diez metros de ancho de la calle, formada por un carril de circulación y una banda de estacionamiento en línea. Para esta nueva calle se ha elegido el granito tanto en los adoquines de la calzada como en las losas de las aceras.

Además, se construirá un muro longitudinal en toda la calle para separar la vía pública de las parcelas privadas, que irá chapado con mampostería de piedra granítica acorde con el entorno. Por último, se plantará arbolado a lo largo de la calle y en el área estancial que se creará.

AL DÍA | LOS HOTELES SE RESIENTEN POR LA CAÍDA DEL TURISMO INTERIOR

La caída relativa del turismo interior está afectando a los hoteles de la provincia. En este sentido, la encuesta de coyuntura turística que elabora la Consejería de Cultura y Turismo revela que Segovia es la provincia de la Comunidad Autónoma donde

más descendieron las pernoctaciones el pasado mes de julio, un 11,5 por ciento. Por su parte, la encuesta de ocupación en alojamientos turísticos, publicada ayer por el Instituto Nacional de Estadística, muestra un resultado similar. Si bien el

número de viajeros extranjeros creció más de un 22 por ciento en relación con julio de 2011, pasando de 6.005 a 7.734, la cifra de los residentes en España ha descendido un 15 por ciento; lo que significa que se ha reducido en más de 4.500 personas.

Segovia, agosto de 1812

La asociación Plaza Mayor dedica un número de su revista a la publicación de la Constitución de Cádiz en Segovia, de la que ayer se cumplieron 200 años

A.S.R. / SEGOVIA

Segovia, 23 de agosto de 1812. Una solemne procesión por las calles de la ciudad, que llevó toda la tarde, sirve para hacer pública la Constitución aprobada poco más de cinco meses antes por las Cortes de Cádiz, un texto que fue llegando a las distintas localidades a medida que se iba expulsando a las tropas francesas. Al día siguiente, hoy hace 200 años, el texto sería jurado por los principales representantes de la sociedad segoviana en un acto solemne que tuvo como escenario la Catedral.

La asociación cultural Plaza Mayor, que preside Francisco del Caño, ha querido dedicar a estos acontecimientos un nuevo número, el vigésimo quinto, de su revista, redactada por el historiador Francisco Javier Mosácula María, con las ilustraciones del artista José Luis López Saura. La publicación se presentó ayer a los medios de comunicación, con la presencia del alcalde, Pedro Arahuetes, y

coincidiendo con el bicentenario de la publicación del texto constitucional, si bien la presentación oficial tendrá lugar el próximo 12 de septiembre.

DOCUMENTACIÓN Francisco Javier Mosácula explicó cómo al preparar su libro sobre la Guerra de la Independencia en Segovia encontró documentación relativa a la Constitución de 1812 y su publicación en la ciudad, por lo que se planteó publicar un trabajo al respecto, para lo que ha contado con el respaldo de la asociación Plaza Mayor y la colaboración del artista José Luis López Saura.

El historiador comentó cómo en el Archivo Municipal se guardan documentos que describen la salida de los franceses de la ciudad, el 4 de agosto de 1812, la posterior constitución del primer ayuntamiento democrático, y, finalmente, la publicación de la Carta Magna, el 23 de agosto; y el juramento por parte de los prin-



José Luis López Saura, Pedro Arahuetes, Francisco del Caño y Javier Mosácula, ayer, durante la presentación. / EL ADELANTADO

cipales estamentos de la ciudad, el 24 de agosto.

Según la descripción recogida en la revista, el 23 de agosto, a las tres de la tarde, se reunió en el Ayuntamiento la Corporación, con el máximo protocolo, y en la Plaza Mayor se leyó el texto de la Constitución a todo el pueblo. A lo largo de toda la tarde, el cortejo realizó un recorrido por buena parte de la ciudad, del Azoguejo a Santa Eulalia o El Salvador, para volver a la Casa Consistorial, volviendo a leer la Carta Magna en los puntos

más señalados, como bajo los arcos del Acueducto.

Mosácula destacó la importancia de un momento que calificó de "memorable", ya que la liberación de la ciudad de los franceses se sumó a la consecución de las libertades públicas, si bien la Constitución de Cádiz apenas estuvo vigente un par de años.

GUIÓN DE CÓMIC El artista José Luis López Saura agradeció, tanto a Francisco Javier Mosácula como a la asociación Plaza Mayor, que

se haya contado con él para este trabajo, explicando también que para crear las ilustraciones "me he ceñido a un guión como los que se elaboran para los cómics, y a partir de ahí he ido desarrollando los dibujos".

Por su parte Francisco del Caño reseñó la relevancia de este número de la revista Plaza Mayor, por tratarse del vigésimo quinto, "las bodas de plata", y apuntó también su intención de remitir la revista tanto a la Casa Real como al Congreso y el Senado.

BREVES

MEDIO AMBIENTE

El servicio de alquiler de bicicletas, hasta 2015 ■ La junta de Gobierno local del Ayuntamiento de Segovia aprobó ayer el convenio para la gestión, explotación y mantenimiento del sistema público de alquiler de bicicletas, que permitirá mantener el servicio por tres años más, hasta septiembre de 2015. 'Segovia de Bicio' es un servicio que se mantiene durante siete meses al año, de abril a octubre, y permite alquilar una de las 195 bicicletas localizadas en alguno de los ocho puntos de anclaje que existen: Acueducto, Plaza Mayor, Estación de Autobuses, Estación del AVE, Alcázar, Nueva Segovia, La Albuera y San Lorenzo-Vía Roma.



CULTURA

El Ayuntamiento concede 12.000 euros a la Asociación Biblioteca de Ciencia y Artillería ■ El Ayuntamiento de Segovia ha concedido a la asociación cultural Biblioteca de Ciencia y Artillería la cantidad de 12.000 euros, correspondientes a la prórroga del ejercicio 2012 del convenio que mantienen ambas entidades desde hace años. La Biblioteca de Ciencia y Artillería conserva en sus estanterías gran parte de la historia de la investigación y la enseñanza que se ha impartido en las aulas de la Academia de Artillería desde hace casi tres siglos. La Biblioteca cuenta con unos 52.000 volúmenes.

URBANISMO

El municipio suscribe una ampliación de capital de Evisego ■ La junta de Gobierno local del Ayuntamiento de Segovia dio luz verde en su sesión de ayer a una ampliación de capital de la empresa municipal de Suelo y Vivienda de Segovia (Evisego), por importe de 213.963 euros. Asimismo, se aprobó la suscripción y desembolso por parte del Ayuntamiento de las 356 nuevas acciones nominativas emitidas, de 601,02 euros de valor nominal cada una de ellas y con los mismos derechos y privilegios que las anteriores. Así, el capital de Evisego asciende ahora a 670.137 euros, dividido en 1.115 acciones nominativas,



TARIMAS Y PUERTAS



TABANERA

AZULEJOS, PAVIMENTOS Y SANITARIOS MAT. CONSTRUCCIÓN TARIMAS Y PUERTAS

Exposición: Avda. Principal Polígono de Hontoria Tel.: 921 44 47 09





Restaurante
ABRASADOR
El Abuelo Mario
Del campo a la parrilla

PARRILLADA PARA 2 PERSONAS 19,90 €
Las mejores carnes Y Menús especiales

Ctra. Nacional 110, KM 181
TORRECABALLEROS (SEGOVIA)
abuelo.mario@abrasador.com

Menú del día 9 €

Teléfono: 921 40 11 10
Móvil: 668 828 625
www.abrasador.com



mejoras
EN LA RED ELÉCTRICA

DOMINGO, 26 DE AGOSTO DE 2012
Desde las 7.00 a las 10.00 horas.
POBLACIÓN AFECTADA: Segovia.
Calles: Isabel la Católica nº 2, 3, del 5 al 8 (todos), 12 y 14, Plaza Mayor nº 1, 11 y 13, San Frutos nº 3, 5, 7, 11, 15, 21 y 23, Plaza Corpus, Marques del Arco, Corral del Mudo, Desamparados, Infanta Isabel nº 2, 8, 10, 14 y del 3 al 9 (impares) y Travesía Patín nº del 2 al 6 (pares).
Línea o Instalación: Centro de Transformación 40SH03 Plaza Mayor.
MUY AGRADECIDOS POR SU COLABORACION
Las líneas se considerarán en tensión, por si los trabajos terminasen antes de las horas indicadas.



mejoras
EN LA RED ELÉCTRICA

DOMINGO, 26 DE AGOSTO DE 2012
Desde las 8.00 a las 9.30 horas.
POBLACIÓN AFECTADA: Segovia.
Calles: Juan Bravo nº del 1 al 12 (todos) y del 14 al 28 (pares), Leopoldo Moreno nº del 2 al 18 (pares), Paseo del Salón nº 2 y 3, Plaza del Corpus nº 2, 7 y 9, Judería Vieja nº del 14 al 18 (pares), 17 y 19, San Valentín nº del 2 al 28 (pares) y del 9 al 15 (impares), Puerta del Sol nº 18, Bajada Salón nº 2 y La Solana nº 4 y 6.
Línea o Instalación: centro de transformación 40S596 Almuzara.
MUY AGRADECIDOS POR SU COLABORACION
Las líneas se considerarán en tensión, por si los trabajos terminasen antes de las horas indicadas.



mejoras
EN LA RED ELÉCTRICA

DOMINGO, 26 DE AGOSTO DE 2012
Desde las 10.00 a las 11.30 horas.
POBLACIÓN AFECTADA: Segovia.
Calles: Almendros nº 1 y 3, Trigo nº del 1 al 7 (todos), Clavel nº del 1 al 4 (todos) y del 8 al 15 (todos), Teófilo Ayuso nº del 1 al 11 (todos), Cantueso nº del 2 al 12 (todos), Paseo Conde Sepúlveda nº 1 y 102, San Carlos Borromeo nº del 1 al 9 (todos) y paseo Ezequiel González nº del 34 al 38 (pares).
Línea o Instalación: centro de transformación 40S591 Banca.
MUY AGRADECIDOS POR SU COLABORACION
Las líneas se considerarán en tensión, por si los trabajos terminasen antes de las horas indicadas.

Aldeas Infantiles SOS

Un hogar y un futuro para 2.716 niños en España y Latinoamérica.

Asóciate o haz un donativo:
902 33 22 22
www.aldeasinfantiles.es

Aldeas Infantiles SOS de España

► SOCIEDAD



Los carteles de venta de lotería de Navidad llenan las administraciones desde el pasado mes de julio. / LARA MAZAGATOS

El turismo acentúa la venta de décimos navideños en verano

Las administraciones más céntricas comenzaron la venta de lotería en el mes de julio aprovechando la demanda en la época estival

• Los loteros confirman el descenso de demanda, aunque no han encontrado una diferencia excesiva con las ventas registradas en el año 2011

ALBA DOMÍNGUEZ / SEGOVIA
La ilusión navideña llega a Segovia en verano. Las administraciones segovianas llevan desde principios del mes de julio distribuyendo boletos entre los turistas y los segovianos más previsores.

Como cada año el sorteo navideño recoge la ilusión de cientos de personas que visitan la ciudad del Acueducto. La lotería en Segovia mantiene la fama atribuida en el año 2000 en el que la administración 2 de la ciudad repartió el premio gordo entre los vecinos.

La administración número 1 situada en la calle Juan Bravo resulta de especial atención para los turistas, dada la ubicación del establecimiento. "Los clientes que vienen a adquirir los décimos son tanto jóvenes como adultos y segovianos como turistas. Los turistas aprovechan su estancia en la ciudad para adquirir el boleto, mientras los segovianos vienen con antelación para conseguir sus números preferidos. Lo cierto es que las ventas han bajado a pesar de que la diferencia no es muy pronunciada en relación con el año pasado", comentó la propietaria Milagros Laos.

Sin embargo administraciones más alejadas como es el caso del local ubicado en la calle Gobernador Fernández Jimenez, la administración número 7, admite no tener muchas ventas en estos

meses. La demanda de este establecimiento se basa en las reservas, para comenzar con una venta cuantitativa en el mes de septiembre. "Mis ventas no se basan en el turismo, mi demanda corre a cargo de los familiares de segovianos que pasan aquí las vacaciones y, dada la fama que nos favorece desde el año 2000, no dejan de comprar décimos para la lotería navideña. Los turistas afectan más a las administraciones del centro de la ciudad", confirmó el propietario de la administración número 10, localizada en la avenida Vicente Aleixandre de Nueva Segovia.

Ciudadano @delantado

Opina sobre la venta de lotería en la web
www.eladelantado.com

► CULTURA

La Cooperativa Campo Segoviano 2 recibió el premio Sigfito

EL ADELANTADO / SEGOVIA
El sistema de recogida de envases vacíos de fitosanitarios hizo públicos el pasado mes de julio los nombres de las empresas premiadas con el premio 'Sigfito' que en esta ocasión reconocen en los puntos de recogida que más envases reciclan en cada una de las provincias de Castilla y León durante el año agrícola.

Las empresas premiadas son:

Nuevocampo, S.L de Burgos, Agrosenara, S.A. de Valladolid, Cobadu Soc. Cooperativa Zamora, Agrobarcenilla, S.L de Palencia, Asociación Berciana de Agricultores de León, Cooperativa Campo Segoviano 2 de Segovia, Crape, Sociedad Cooperativa de Salamanca, Copiso de Soria y Agro Holgado S.L de Ávila.

Todos estos puntos han logrado recoger más de 16.000 kilos de

envases, que serán reciclados en diferentes materiales plásticos de uso industrial, como son tuberías para el riego, conos de carreteras...

Los premios Sigfito reconocen el esfuerzo que realizan los puntos de recogida en la conservación del medio ambiente. En esta segunda edición se repartirán más de 60 premios entre los más de 2.800 puntos de recogida que forman la red de Sigfito.

► ECONOMÍA

La caída del turismo interior está afectando a los hoteles segovianos

El aumento de viajeros extranjeros durante el mes pasado no compensó el descenso de los procedentes del resto de España

GONZALO AYUSO / SEGOVIA

Todos los datos apuntan en la misma dirección. La caída relativa del turismo interior está afectando a los alojamientos hoteleros de la provincia. En este sentido, la encuesta de coyuntura turística que elabora la Consejería de Cultura y Turismo de Castilla y León revela que Segovia es la provincia de la Comunidad Autónoma donde más descendieron las pernoctaciones el pasado mes de julio, un 11,5 por ciento.

Por su parte, la encuesta de ocupación en alojamientos turísticos publicada ayer por el Instituto Nacional de Estadística (INE), muestra un resultado similar. Si bien el número de viajeros extranjeros que llegaron el mes pasado a hoteles y hostales de Segovia creció más de un 22 por ciento en relación con julio de 2011, pasando

de 6.005 a 7.734, la cifra de los residentes en España ha descendido un 15 por ciento; lo que significa que se ha reducido en más de 4.500 personas, hasta quedarse en 30.300, según la citada encuesta del INE.

PERNOCTACIONES El número de pernoctaciones en alojamientos hoteleros de la provincia ascendió en el mes de julio a 62.770, según la encuesta del INE o 56.968, según la Junta de Castilla y León; en ambos casos la conclusión es que ha habido una reducción, en comparación con los datos del año anterior.

Por otro lado, la estancia media en hoteles y hostales de la provincia osciló el mes pasado entre 1,39 y 1,65 días, una de las más bajas de España, aunque en la media de Castilla y León.



Varios turistas, ayer en el Azoguejo, en la proximidad del Centro de Recepción de Visitantes de la capital. / A. BENAVENTE

Por ejemplo, la estancia media en España es de 3,87 días, aunque hay grandes diferencias entre destinos turísticos de playa como Canarias (donde fue de más de una semana) y 28 provincias en las que no llegó a dos días.

En cuanto al grado de ocupación de plazas hoteleras, en la provincia fue del 31 por ciento, ligeramente por debajo de la media de Castilla y León (33,7 por ciento).

Respecto al origen de los viajeros que se alojaron en hoteles u

hostales de Segovia el pasado julio, casi la mitad procedían de Madrid (46,13 por ciento), seguida de Andalucía (9,46 por ciento), el resto de Castilla y León (7,7 por ciento), País Vasco (5,3 por ciento), Comunidad Valenciana 85,12 por ciento), Cataluña (4,65 por ciento), Castilla-La Mancha (4,16 por ciento), Galicia (4,44 por ciento), Asturias (2,98 por ciento), Murcia (2,11), Extremadura (1,55 por ciento), Navarra (1,44 por ciento), Cantabria (1,38 por ciento), Aragón

(1,20), Baleares (0,69), Canarias (0,60), La Rioja (0,48), Melilla (0,28) y Ceuta (0,18).

La provincia cuenta con 59 hoteles, 75 hostales y 28 pensiones, que suman en conjunto, 6.338 plazas de alojamiento.

Ciudadano @delantado



Opina sobre la afluencia de viajeros a los hoteles segovianos: www.eladelantado.com

**PISOS Y DÚPLEX
A ESTRENAR
CON BUENOS ACABADOS**

**EL ESPINAR
(SEGOVIA)**

PRECIOS DESDE: 42.250 €

Ref. 73105459



HEMOS
BAJADO
LOS
PRECIOS

**JORNADA DE
PUERTAS ABIERTAS**

25 de agosto, de 10 a 14 h
C. de los Albañiles, 10

servihabitat.com - 902 15 01 02 - tu oficina de "la Caixa"

Servihabitat

Servicios Inmobiliarios de "la Caixa"

**Tú propones
el precio**

Síguenos en:   

Condiciones de la promoción "Tú propones el precio" válidas hasta el 31 de diciembre de 2012 para inmuebles identificados en www.servihabitat.com con la etiqueta amarilla icono de campaña. Propuesta no vinculante y no acumulable a otros descuentos. Más información, en www.servihabitat.com o en el 902 15 01 02. Precios válidos a 22/8/2012, pudiendo variar a partir de esta fecha. Consulta la información actualizada y la disponibilidad en el 902 15 01 02 o en www.servihabitat.com. Los precios no incluyen impuestos.

► SOCIEDAD

El Ayuntamiento colabora con las actividades de los barrios incorporados

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El Ayuntamiento de Segovia, a través de la Concejalía de Educación y Juventud, colabora con las Asociaciones de Vecinos de los barrios incorporados y la entidad local menor de Revenga. Su colaboración se basa en la programación de las actividades que realizan durante el verano y más concretamente durante las Semanas Culturales y sus Fiestas patronales.

La intención del Ayuntamiento ha sido organizar actividades dirigidas prioritariamente a los jóvenes pero en las que pudieran participar todos los que lo desearan independientemente de su edad.

Un ejemplo de ello son las actuaciones de magia, dirigidas a proporcionar a los menores de edad actividades lúdicas durante las Fiestas Patronales y Semanas Culturales de los barrios incorporados de la ciudad,

Ejemplo de la colaboración son las diferentes actuaciones que la Asociación de Magos de Segovia ha realizado en Hontoria, Fuentemilanos y Zamarramala durante el mes de agosto. También Revenga contó con una disco móvil de los '40 principales' hace apenas una semana.

Esta colaboración se extiende a los barrios de la capital. El pasado 8 de agosto junto con la asociación de San Lorenzo realizó una actuación de magia para niños. El próximo 2 de septiembre, el ayuntamiento, junto con el barrio de Nueva Segovia ha programado la actuación de un monologuista para finalizar sus fiestas patronales.

► CULTURA

Monedas por 'La Pepa'

Ayer se conmemoró el día en el que la ciudad, ocupada por las tropas francesas, acuñó medallas que proclamaban la Constitución de Cádiz y se arrojaron al aire en el Azoguejo y la Plaza Mayor

CRISTINA RODRÍGUEZ / SEGOVIA

Hace ayer 200 años que, durante una breve ausencia de las tropas francesas en Segovia, la ciudad proclamó su adhesión a la Constitución de 1812, que había sido aprobada hacía unos meses en Cádiz. La ciudad, ocupada por las tropas de Napoleón Bonaparte demostró su compromiso con lo que en Cádiz se acordó y lo demostró y transmitió a sus ciudadanos lanzando monedas.

Para demostrar el apoyo a 'La Pepa' se acuñaron unas monedas especiales que arrojaron entre el público presente en el Azoguejo y la Plaza Mayor para informar del apoyo de la ciudad a la Constitución.

La medalla se acuñó en cobre y en dos versiones diferentes, ambas con El Acueducto tallado en la medalla, con el nombre de la ciudad y con la mención en ella a Fernando VII.

Hasta el momento y desde la ocupación del ejército francés la Casa de la Moneda había estado acuñando monedas con el busto de Napoleón Bonaparte y había contado en la fábrica con trabajadores y acuñadores franceses.

Aprovechando un par de meses de ausencia de las tropas napoleónicas los fabricantes de monedas españolas volvieron a la Ceca y comenzaron a preparar las monedas que llevarían grabadas el busto del "legítimo soberano" Fernando VII. Pero antes, se acuñaron estas monedas conmemorativas y de apoyo a la Constitución de 1812.

No obstante, el ejército francés volvió dos meses más tarde, y reanudó su trabajo en la Casa de la Moneda hasta que definitivamente se marcharon de la ciudad el 31



Los asistentes trataron de coger al vuelo alguna de las monedas que Glenn Murray lanzó al aire. / ALBERTO BENAVENTE

de mayo de 1913.

CONMEMORACIÓN La Asociación de amigos de La Ceca quiso ayer conmemorar este acontecimiento y recordar la proclamación de 'La Pepa' en la capital segoviana, por eso por la mañana en el Azoguejo y por la tarde en la Plaza Mayor se lanzaron varias monedas al aire, igual que hace 200 años.

El encargado de explicar a los presentes la historia de las acuñaciones durante la invasión napoleónica en Segovia y lanzar las monedas fue Glenn Murray, presiden-

te de la Asociación de Amigos de la Casa de la Moneda. El gentío se apresuró para ser uno de los afortunados en recoger una de estas monedas.

El presidente de la Asociación explicó que el motivo por el que se acuñaron estas especiales monedas fue para informar a toda la población de la Constitución y Felipe VII. En una época en la que las vías de comunicación eran mucho más complejas, esta era una de las mejores formas para informar al pueblo de los cambios.

Esta forma de avisar a la pobla-

ción del cambio de jefe de gobierno comenzó a realizarse en la época romana con el mandato del Cesar.

Esta medalla conmemorativa fue la primera que se acuñó en Segovia y la primera fabricada en Segovia con el nombre de Fernando VII escrito en ella.

Los segovianos asistieron ayer al momento que vivieron sus antepasados hace ahora 200 años, y vivieron con emoción el momento en que un puñado de monedas fueron arrojadas, una vez más, en honor a 'La Pepa'.



LA PARRILLA DE TEJADILLA

Teléfonos reservas: 921 44 21 49 - 921 43 43 23

E-mail: laparrilla@tejadilla.e.telefonica.net

DURANTE LOS MESES DE AGOSTO Y SEPTIEMBRE

Miércoles:

SOPA CASTELLANA
COCHINILLO CON ENSALADA
POSTRE CASERO
PAN, AGUA Y VINO **9€**

Viernes:

ENTREMESES
ARROZ CON BOGAVANTE
POSTRE CASERO
PAN, AGUA Y VINO **9€**

**Terrazas
con servicio
de comedor**
(con zona de fumadores)

CERRAMOS

LUNES Y DOMINGOS
TARDE

AMPLIA CARTA
DE RACIONES
PARA NUESTRA
TERRAZA
DE VERANO

Menú del día
(sábados y domingos)

8 PRIMEROS
8 SEGUNDOS
Pan, agua, vino
y postres caseros

13€

Menú Especial Todos los días (comidas - cenas)

Primeros

- Paté de ave al oporto con pistachos y salsa Cumberland
- Croquetas caseras de jamón ibérico
- Pimientos del piquillo rellenos de merluza y gambas
- Espárragos trigueros fritos
- Revuelto de morcilla con patatas paja
- Carpaccio de buey al queso de oveja
- Plato de cuchara
- Ensalada mixta
- Ensalada de solomillo con salsa de queso

Segundos

- Solomillo a la parrilla
- Carne al plato
- Entrecot a la parrilla
- Rabo de toro guisado al vino tinto con puré de patata
- Perdiz de tiro escabechada
- Lubina a la parrilla
- Chipirones a la plancha con compota de cebolla
- Dorada a la espalda
- Lascas de bacalao con boletus y su pil-pil.

Postres

- Sorbete de mandarina al Cointreau
- Sorbete de limón al cava
- Brownie de chocolate
- Torrija caramelizada con toffe y helado de turrón
- Pastel de queso
- Natillas caseras
- Arroz con leche casero
- Flan de huevo casero

25€

Pan, agua, vino Rioja ó Ribera incluido

Menú noche

Pastel de cabracho
Paté de ave
Crema de langostinos
Caldo Casero
Entrecot a la parrilla
Carne al plato
Perdiz deshuesada escabechada
Chipirones a la plancha
Bacalao con tomate
Gambones a la plancha

Sorbete mandarina
Pastel de queso

Copa de vino ó cerveza
ó refresco y agua **14€**

Menú del día

(martes a viernes)

PRIMEROS PLATOS

Judiones
Sopa de Cocido
Callos con garbanzos
Espárragos blancos
Revuelto de morcilla
Ensalada del día
Macarrones
Judías verdes

SEGUNDOS PLATOS

Entrecot
Carne al plato
Lomo a la plancha
Pechuga a la plancha
Filete empanado
Bacalao
Merluza en salsa verde
Chipirones a la plancha

Pan, agua, vino y Postres caseros **9€**

► POLÍTICA

Gordo pide al presidente de la Diputación que justifique la propuesta de suprimir las entidades locales

El PSOE muestra su rotundo rechazo al anteproyecto de ley de ordenación del territorio previsto por la Junta de Castilla y León

JUANA HITA / SEGOVIA

El secretario provincial del PSOE, Juan Luis Gordo, ha demandado al presidente del PP de Segovia y presidente de la Diputación Provincial, Francisco Vázquez, que explique a los representantes municipales de las 18 entidades locales menores de la provincia de Segovia, en su mayoría gobernadas por el PP, "porqué el Gobierno popular prevé su eliminación". Gordo compareció ayer en rueda de prensa junto al secretario provincial de Política Municipal e Institucional, José Luis Aceves, para expresar el rotundo rechazo de su partido al anteproyecto de ley para la ordenación del territorio planteado por la Junta de Castilla y León.

Juan Luis Gordo afirmó que ese proyecto ha generado "inquietud manifiesta, nerviosismo y tensión" en el medio rural, ya que prevé "la supresión de las entidades locales, la eliminación de los ayuntamientos de menos de 20.000 habitantes, la potenciación de las diputaciones y la creación de distritos de interés comunitario". El secretario socialista insistió en pedir a Francisco Vázquez en que justifique ante las entidades locales su posible supresión, "cuando el gasto del PP en la Diputación de Segovia en asesores permitiría mantener esas entidades".



Aceves (izquierda) y Gordo, durante el encuentro que mantuvieron ayer con alcaldes y portavoces municipales sobre ordenación del territorio. / A. BENAVENTE

El PSOE considera necesario vertebrar el territorio. Sin embargo, cuestionan la figura planteada por el PP de distritos de interés comunitario, que, en su opinión, "no aportan nada, no reducen el gasto, ni mejoran la gestión". El grupo socialista propone conservar las entidades locales menores y aboga por estructurar el territorio en base a las mancomunidades, con un número menor a las más de 30 que existen actualmente.

ALEGACIONES Por su parte, José Luis Aceves ha criticado a la Junta por plantear la futura normativa

sobre ordenación del territorio en el mes de agosto, durante las vacaciones y los períodos festivos en la mayoría de los pueblos, "cuando los ayuntamientos no pueden aportar todo lo que quieren decir". En este sentido, ha reclamado que se aumente en un mes más, septiembre, el plazo de presentación de alegaciones al proyecto de ley de ordenación del territorio. "El PP ordeña el territorio en lugar de ordenarlo. Proponemos un modelo de mancomunidades, reestructurado, y con financiación. Esto último es innegociable", afirmó José Luis Aceves.

PANORAMA

MEDIO AMBIENTE

Caja Rural y Trackter proponen dos paseos bajo la luz de la luna llena

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La Fundación Caja Rural y la empresa segoviana Trackter han organizado dos paseos nocturnos los próximos 31 de agosto y 29 de septiembre, bajo la luz de la luna llena. Estas dos empresas proponen una actividad deportiva y lúdica dirigida a todos los públicos, desde los veteranos amantes del senderismo, pasando por los principiantes, hasta los jóvenes e incluso niños.

La primera de las citas, el 31 de agosto, tendrá lugar en La Granja y Valsaín. El grupo partirá desde el Campo de Polo de San Ildefonso para hacer el Camino de Pesquerías Reales, realizado hace dos siglos y medio por Carlos III para facilitar el acceso a la pesca, de la que era muy aficionado y que discurre junto al río Eresma hasta Valsaín entre árboles, enormes bloques de piedra y praderas y zonas de bosque.

La segunda ruta, el 29 de septiembre, se desarrollará en la inmediaciones de Palazuelos

de Eresma, donde se descubrirá la ribera del Eresma y la senda verde, zona recientemente recuperada y que permite remontar el río Eresma de una forma muy cómoda hasta la presa del Pontón Alto, tomando allí una parte de la Cañada Real y a través del Camino de San Bartolomé regresar a Palazuelos.

Ambos paseos son aptos para todos los públicos y de baja dificultad, con una duración aproximada de tres horas. La inscripción es de cinco euros, e incluye ruta guiada con monitores especializados, bebida, tentempié y camiseta deportiva de recuerdo.

Las inscripciones se pueden realizar en las oficinas de Caja Rural de Segovia. Con esta actividad, la Fundación Caja Rural y Trackter pretenden ofertar nuevas alternativas de ocio para los segovianos, fomentar el deporte y el contacto con la naturaleza y, sobre todo, la convivencia de personas de distintas edades.



La primera ruta partirá del Campo de Polo de La Granja. / A. BENAVENTE

¡¡AVISO!!

TODO A MITAD DE PRECIO

3 ÚNICOS DÍAS
JUEVES, VIERNES y SÁBADO
ABRIMOS TAMBIÉN
DOMINGO POR LA MAÑANA

EN TODAS
50% DTO.
LAS COMPRAS

ANTES 253€
99€

CANAPÉ DE MADERA de 135X190

ANTES 103€
79€

COLCHÓN DE VISCOLÁSTICA de 90x190

ADELÁNTESE A LA SUBIDA DEL IVA

ANTES 523€
299€

CHAISLONGUE con barra de aluminio, arcón y 2 puffs. Varios colores disponibles

ANTES 223€
79€

LOTE DESCANSO Colchón enrollable + somier de láminas de 90X190

El Almacén del Descanso
C/ VIA ROMA, 68 • SEGOVIA

Abierto viernes y sábado de 10:30h. a 13:30h. y de 17:00h. a 20:30h. Domingo de 10:30h. a 13:30h.

RESTAURANTE MUÑOZ

D'Richard

C/ Ochoa Ondátegui, 21 40001 Segovia Reservas 921 42 49 41-658 90 29 78

FESTIVAL VETE AL FRESCO Y CAJA RURAL EN RTE D'Richard CON EL MAESTRO MORILES

APERITIVO

CHUPITO DE SALMOREJO

PRIMER PLATO (A ELEGIR)

ENSALADA DE QUESO DE CABRA
ENSALADA DE CONFIT DE PATO

SEGUNDO PLATO (A ELEGIR)

BACALAO A LA RIOJANA
ENTRECOT DE VACA

POSTRE (A ELEGIR)

MILHOJAS RELLENA DE CREMA Y NATA
SORBETE DE LIMON AL CAVA

PAN, VINO RIBERA DEL DUERO Y AGUA • CAFÉ

30 €

PRUEBA NUESTRAS RACIONES Y TOSTAS

PLAZAS LIMITADAS — RESERVAS 658 902 978 - 921 42 49 41

sorteos sms adelantado

gastronomía

Gana 1 paella de 4 raciones para llevar a casa de



El Asador de Segovia
Ctra. de Villacastín, 12 (junto Bar Chaplin)
Teléfono 921 44 51 37

envía ADELANTADO ASADOR al 27775

Fecha sorteo: jueves 20 de septiembre, a partir de las 12 horas.
Número premiados: 1

Gana una comida o cena para 2 personas, consistente en:

restaurante
bar

José

Plaza Mayor, 4.
Teléfono: 921 46 09 19

- Arroz caldoso con bogavante
- Vino Blanco D.O. Verdejo "Viña Mayor"
- Helado de crema de nata con piñones
- Café.

envía ADELANTADO JOSE al 27775

Fecha sorteo: jueves 20 de septiembre, a partir de las 12 horas.
Número premiados: 1

Gana una comida para 2 personas en

Restaurante
ABRASADOR
El Abuelo Mario

Restaurante Abrasador. El Abuelo Mario
Ctra. Nacional 110, KM 181.
Torrecaballeros (Segovia)
Teléfono: 921 40 11 10

envía ADELANTADO ABRASADOR al 27775

Fecha sorteo: jueves 20 de septiembre, a partir de las 12 horas.
Número premiados: 1

Gana una comida familiar para un adulto y un niño para el domingo 26 de agosto, a partir de las 13:30 h.

SANTANA HOTEL

Ctra. Segovia. La Granja de San Ildefonso.
Teléfono 921 47 41 78 / 79

envía ADELANTADO FAMILIAR al 27775

Fecha sorteo: viernes 24 de agosto, a partir de las 12 horas.
Número premiados: 1 (una comida para adulto y niño).

cine

Gana 2 entradas para asistir a la película que desees en las Salas de Cinebox, Luz de Castilla



envía ADELANTADO CINEBOX al 27775

Fecha sorteo: Jueves 23 de agosto, a partir de las 12 horas.

Número total entradas en sorteo: 10

Entrada válida de lunes a viernes, no para salas 3D, condicionada a la disponibilidad de butacas

SMS:

Coste SMS: 1,42 €/SMS IVA incluido. Mayores de 18 años. Sit Consulting S.L. Apdo. de Correos 18070 Madrid 28080. informacion@atssa.es / Nº Atn. Cliente: 902501737

[TRIBUNA] FRANCISCO JAVIER SÁEZ FRAYSSINET

Vencejos, los segovianos más viajeros (II)

ESTE AÑO CUANDO LOS VENCEJOS, EN ABRIL, retornaron de sus cuarteles de invierno, se encontraron con la, ya no por repetida anualmente menos desagradable sorpresa del desahucio, sin orden judicial; demolición o sellado de sus moradas. Gran parte de sus nidos habían sido sellados por la argamasa utilizada en la reciente restauración de la muralla.

Vuelven a las mismas zonas de cría, e incluso a los mismos huecos. Fácil es observar las trifulcas por hacerse con las mejores y cada vez más escasas oquedades para alojar su futura familia.

Las investigaciones de la Real Sociedad para la Protección de las Aves (RSPB) británica, apuntan a la falta de huecos para anidar, como la causa del decline de esta especie; alrededor del 30% en los últimos años. En nuestra ciudad las cosas no son muy diferentes; sus efectivos se han resentido debido a que la rehabilitación del "ladrillo y piedra" no ha tenido en cuenta a los pequeños voladores y a otros congéneres suyos.

En las horas que he pasado "amurallado" deleitándome con su observación, me ha sorprendido un comportamiento un tanto inusual. De todos es sabido que los vencejos necesitan una cierta altura para lanzarse al vacío y comenzar el vuelo. ¿Quién no ha visto alguna vez lanzar al aire un vencejo encontrado en el suelo para liberarlo y que pueda batir sus largas, larguísimas alas?. Pues bien este año les he visto intentar colarse en diminutas oquedades a no más de dos metros de altura en un alarde de repentina y desesperada adaptación a las circunstancias; ya que el plan general de ordenación urbana de la ciudad, con sus delimitaciones de suelo urbanizable, programado, protegido etc. no había contemplado ninguna parcela como "residencial vencejera". Les hemos convertido en "homeless", y obligado a la "okupación" desesperada de cualquier oportunidad. Se sabe de una pareja que crío a un metro de altura en las márgenes del Rhin. "En todas partes cuecen habas".

Afortunadamente se ha propiciado una restauración diferente —esta vez ornitológica— de la muralla. La Concejalía de Medio Ambiente, empresa encargada de la restauración, técnicos del proyecto, personal del Ayuntamiento y de la Junta, así como miembros de SEO/Segovia, hemos aunado esfuerzos en este cometido. Dos zonas han sido objeto de esta restauración: la Ronda de Juan II, y principalmente el paño de la muralla junto al arco de San Andrés. Se procedió a la retirada de los pinchos antipalomas anteriormente colocados —donde por cierto se encontraron esqueletos de aves ensartados en los alambres—. En unos casos se adaptaron los ladrillos que taponaban los huecos de los mechinales y en otros se introdujeron unos miméticos nidos de cerámica; diseñados especialmente para permitir su uso por



vencejos y otras pequeñas aves pero imposibles para las palomas domésticas.

Su colocación fue artesanal, pues cuidadosamente se midieron las dimensiones de cada mechina de forma que los huecos resultantes permitieran la entrada de aves como las chovas piquirrojas o cernícalos primilla y facilitar también así su nidificación.

Cuando se realizó esta actuación ya muchas parejas de vencejos habían ocupado los huecos todavía disponibles en la ciudad, ya habían registrado su nuevo domicilio en el catastro como "residencial vencejero" —claro, fuera de ordenación—. Los desahuciados y las parejas primerizas más inexpertas buscaban desesperadamente nueva morada y realizaban innumerables pasadas de reconocimiento de las oquedades, recién adaptadas, para valorar su posible utilización como hogar. Perdida la inicial precaución ante lo nuevo, una y otra vez las aves procedían a auscultar e introducirse en los huecos y comenzaron entonces las disputas para hacerse con la escritura de "propiedad mechinil".

Estas pesquisas y pugilatos se resolvieron con éxito, y más de 40 parejas de vencejos se aposentaron, cual *pilgrims* del siglo XXI, en la nueva parcela —en la que no crío ninguna el año anterior— en contraste con la total ausencia en aquellos paños de la muralla donde la rehabilitación se taponó la totalidad de los huecos disponibles; "la muralla muerta".

La reproducción de alguno de estos colonos comenzó, en algún caso con retraso respecto al comportamiento del grueso de la población. Cuando se dio la orden general de migración la mayor parte de sus congéneres partió hacia el África transahariana, pero ellos permanecieron. Se ha especulado que

el instinto migrador les hace abandonar las crías a su suerte aunque no estén completamente desarrolladas.

Más de diez días después de la retirada general del 23 de julio me acerqué al Arco de San Andrés, en la hora del crepúsculo, y afortunadamente comprobé, que entre 15 y 20 parejas todavía entraban a cecar las crías. Tan afanados estaban en la tarea que incluso entraban al anochecer, y volvían a salir otra vez para procurar nuevas cebas y conjurar la errónea creencia.

Esta habilidad nocturna, quizás se deba al desproporcionado tamaño de los ojos, que les confiere una gran agudeza visual y les permite capturar insectos en la noche y distinguir en una fracción de segundo aquellos que tienen aguijón por eso nada recomendables —de los desprovistos de él; incluso distinguen a las verdaderas avispas de otros insectos, que adoptan la apariencia de estas para evitar ser devorados por los pájaros.

Está claro que las acciones hasta ahora emprendidas son absolutamente insuficientes

Está claro que las acciones hasta ahora emprendidas son absolutamente insuficientes, que urge seguir con la "restauración ornitológica" lo antes posible y que en las nuevas se tengan en cuenta a estos singulares inquilinos.

Mientras tanto, ustedes lectores, si desean disfrutar con la observación más cercana de estos iconos de la ciudad, pueden instalar nidos bajo el alero del tejado de la misma forma que lo hacen en Inglaterra, Suiza o en el parque de bomberos de Zaragoza. Contribuirán así a la recuperación de sus manguantes poblaciones y a que podamos seguir deleitándonos con la felicidad de la libertad que sin duda expresan sus chillones cantos en su aérea navegación, de forma similar y como lo hacía aquel capitán pirata de Espronceda.

Trabajamos día a día con una **ILUSIÓN:**

EL ADELANTADO DE SEGOVIA
El diario de los segovianos

Compartir **CONTIGO,** la información de Segovia



► MÚSICA

La cantante Elaine de Valero ofrecerá un recital el 15 de septiembre en Segovia

El Teatro Juan Bravo será el escenario en el que actuará la artista cubano-española afincada en Zaragoza, acompañada por el grupo Habanecer y músicos invitados

• Elaine de Valero es una artista joven pero que ya tiene una importante trayectoria musical y tres trabajos discográficos. Hace unos días, durante una visita privada a Segovia, reveló que el Juan Bravo acogerá un recital suyo el próximo 15 de septiembre.

GONZALO AYUSO / SEGOVIA

Cuenta de Valero que se tratará de un espectáculo “bastante ecléctico; en parte una selección de los tres discos y alguna canción más que hemos preparado para este recital —estará acompañada del grupo Habanecer—. La variedad y el buen gusto estarán presentes porque “son canciones en las que intentamos acudir al origen, a la melodía, a la palabra y, por supuesto, hay un punto de partida, mis orígenes cubanos”, comenta.

En este sentido, añade que habrá canciones de la trova tradicional y de la nova trova cubana (Silvio Rodríguez, Pablo Milanés, etc.) pero también un recorrido por la música internacional, con ritmos muy variados, algunos de América del Sur (Argentina, Brasil, Puerto Rico...) y otros franceses, norteamericanos y, por supuesto, españoles.

“Intentamos buscar el camino definitivo pero no creo que algún día lleguemos a algo muy concreto porque me gusta mucho el eclecticismo aunque, mientras tanto, vamos experimentando con canciones hermosas que dicen muchas cosas”, explica esta cantante con la doble nacionalidad, cubana y española y con residencia habitual en Zaragoza.

Insiste en que uno de los hilos conductores del recital es “el buen gusto, marcando un poco la diferencia con tendencias de hoy en día. Es una música que a la gente le gusta escuchar, que le recuerda, que emociona”, añade De Valero.

Ella misma admite “yo me emociono mucho con mi trabajo porque en un concierto me encuentro en un ámbito de felicidad exagerado y eso el público lo percibe y es lo que busco, que haya



Elaine de Valero, este mes en la redacción de EL ADELANTADO, durante una visita privada a Segovia. / LARA MAZAGATOS

interacción con la gente, verle llorar, reír, disfrutar”, dice.

En cualquier caso, comenta que con Habanecer “casi todo tiene un tinte muy latino, desde el punto de vista rítmico, y hay temas jazeados, blues, hay bolero, ritmos y estilos muy concretos que ya casi no se utilizan, desgraciadamente”.

“Hay una inmensa minoría que lo disfruta muchísimo, lo noto, y es así como me gusta tener una relación de cercanía con la gente, este repertorio me lo pone fácil, me da la posibilidad de comunicar con ellos”, recalca la artista.

Cantante de ópera durante catorce años, hace unos años

[“”]

«Es mi primera actuación en Segovia aunque es una ciudad a la que he venido muchas veces porque tengo amigos aquí»

amplió el abanico interpretativo y cuenta ya con tres discos en los que han intervenido artistas cubanos de la talla de Miguel Núñez, pianista y director musical de Pablo Milanés; René Baños, director del grupo Vocal Sampling y el maestro, compositor y concertista de piano Frank Fernández.

De su formación musical clásica —llegó a estar en la Ópera Nacional de Cuba— han quedado arreglos en canciones como ‘Al alba’, de Luis Eduardo Aute, que interpreta con Habanecer haciéndolo suyo, entre otros recursos, con la cita musical: acordes del Concierto de Aranjuez, el Adagio de Albinoni o un aria de Bach.

► SUCESOS

Un camión colisionó ayer contra un balcón en la calle de las Nieves

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Un camión colisionó ayer por la mañana, a las 9,10 horas, con uno de los balcones del inmueble número 7 de la calle de las Nieves. En el choque únicamente se registraron daños materiales, según informó la Policía Local.

Por otro lado, dos turistas se vieron implicados en una colisión que tuvo lugar en la calle del Trigo, causando daños materiales muy leves, según la misma fuente.

INCENDIOS Un incendio arrasó una pequeña superficie agrícola en el término municipal de Coca ayer por la tarde. El siniestro comenzó a las 16,12 horas y fue sofocado en 45 minutos gracias a la intervención de una autobomba y dos equipos de agentes medioambientales.

Además, el Centro Provincial de Mando de la Consejería de Fomento y Medio Ambiente informó de que el miércoles hubo otro incendio que arrasó 0,26 hectáreas de pasto en el municipio de Hontanares de Eresma. Las llamas comenzaron a las 19,36 horas y fueron extinguidas pasada una hora por un equipo de agentes medioambientales, una autobomba, agentes de la Guardia Civil, tractores y personal civil.

► SOCIEDAD

Cantalejo resulta agraciado con el primer premio de la Lotería Nacional

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El primer premio del sorteo de ayer de la Lotería Nacional recayó en el número 56.285, que había sido consignado, entre otros lugares, en un estanco ubicado en la plaza de España de Cantalejo.

El premio por décimo es de 30.000 euros pero hay uno especial de 1.200.000 euros a la fracción 5ª de la serie 5ª. Al cierre de la edición no constaba cuántos décimos premiados se habían vendido en Cantalejo.

TOOL BOX
MECÁNICA GENERAL

Un nuevo concepto de taller mecánico y reparaciones para tu automóvil en SEGOVIA

C/ Navacerrada, nº 11 Pol. Ind. El Cerro 40006 Segovia
Reserva cita previa: Telf. 921 44 42 63
cita@tool-box.es
www.tool-box.es

MOTO OFERTA PIRELLI ¡APROVECHA!

ÚLTIMOS NEUMÁTICOS EN STOCK

130 EUROS

180/55ZR17 DIABLO (Montaje IVA incluido)

Promoción válida hasta el 31 de Agosto de 2012
www.drivercenter.es (Bases de la promoción en los centros RIGARVE.)

RIGARVE

C/ta. de Soria, 25 40196 La Lastrilla SEGOVIA
Tel. 921 430 008
rigarve2@grupo-driver.com

C/ Guadarrama, 38 Pol. Ind. El Cerro 40006 SEGOVIA
Tel. 921 428 078
rigarve3@grupo-driver.com

Driver
Neumáticos y Servicios

Atención al cliente: 902 196 137

Pedaleando por Segovia | Itinerarios Cicloturistas

Itinerario de los Macizos I



albergar muestras romanas, una réplica del primer libro impreso en España y parte de su riqueza patrimonial: palacio del Duque Béjar, Casa de las Conchas y los antiguos lavaderos. También, Ayuntamiento, aula arqueológica y yacimiento arqueológico.

1.Cruzamos la localidad de Carbonero por la calle de San Roque, desde la antigua carretera en la que desembocamos, primero a la derecha y después la primera a la izquierda; llegar a la calle Mozoncillo pasando por la plaza del Caño. El camino viejo de Mozoncillo pertenece a esas comunicaciones entre localidades que antes eran de arena pero que han sido asfaltadas recientemente.



Plaza de Bernardos

TEXTO Y FOTOS: JUAN PEDRO ARAGONESES

LUGARES DE INTERÉS

En **SANTA MARÍA LA REAL DE NIEVA**, iglesia de Nuestra Señora de La Soterraña, plaza de toros construida de pizarras, claustro del monasterio de Santo Domingo; iglesia de San Cristóbal Mártir en **Ortigosa de Pestaño**; grabados rupestres en el cerro de San Isidro en el término de **Domingo García**; en **Migueláñez**, iglesia en honor a nuestra señora de la Asunción, destacando su torre de origen románico construida de pizarra y ladrillo.

En **Bernardos**, iglesia de San Pedro, Ayuntamiento y ermita de San Roque convertida en sala de exposiciones. La localidad es conocida por sus canteras de pizarra (pizarreras) que sirvieron para cubrir los techados de palacios.

En **Carbonero el Mayor** ¹, iglesia de San Juan Bautista, del que destaca su retablo mayor palacio del Sello.

En **Mozoncillo**, iglesia de San Juan

Bautista y ermita de la Virgen del Rosario; fuente. En **Aldea Real**, plaza Mayor con iglesia de San Juan Bautista y fuente; a la entrada, ermita de San Antonio Abad junto a parque infantil y a la salida de la localidad, Santo Cristo de la Columna. En **Fuentepeelayo**, iglesia de Santa María la Mayor, de origen gótico del siglo XV y de San Salvador con sus plazas; laguna de la Llosa. En **Zarzuela del Pinar**, iglesia de la Exaltación de la Cruz.

En **AGUILAFUENTE**, iglesia románica de San Juan reconvertida en museo para



Ermita de la Virgen del Rosario en Mozoncillo



Iglesia de Aguilafuente

Rutómetro		
Km 0	SANTA MARÍA LA REAL DE NIEVA	Km 19.50
Km 2.50	Ortigosa de Pestaño	Km 27
Km 7.50	Migueláñez	Km 32
Km 9	Bernardos	Km 36
		Fuentepeelayo
		Km 41
		Zarzuela del Pinar
		Km 48.50
		AGUILAFUENTE

CASLA

SOCIEDAD



Lauretino Montero expuso 33 cuadros sobre iglesias románicas y paisajes. / EL ADELANTADO

Poesía, música, teatro y gastronomía, en la XVII Semana Cultural

Más de 500 personas celebraron en la Pradera de La Lastrilla el Día del Socio, organizado por la asociación La Colodra

EL ADELANTADO. / CASLA

La XVII Semana Cultural de La Colodra se ha desarrollado a lo largo de nueve días, con numerosas y variadas actividades: poesía, música, teatro, pintura, gastronomía, excursiones, etc. La semana se inauguró con un original pregón pronunciado por los sucesivos presidentes de la asociación, desde el primero hasta el último, por orden cronológico: Mariano García García, José María Aranguez Otero, Juan José Icaza Martín, Gonzalo Sosa García, Ángel Esteban Calle, José María Ríquez Castillo y José López Sanz. En la misma fecha se realizó la entrega de premios del XXIV Concurso Poético "Segovia y su Sierra" a los ganadores: Eumelia Sanz y Luis García. También actuó el grupo Cuerda para rato, y se inauguró una exposición de óleos de Ana María Mayoral Nogales.

Para la clausura estaba reservado el cierre de una exposición de 33 obras pictóricas de Lauretino Montero, con cuadros sobre monumentos, principalmente románicos, de Segovia, así como algunos paisajes. Las técnicas empleadas, con muy buen resultado, son acuarela, óleo, plumilla, lápiz y grabado. Además, aunque no fi-

guraba en el programa, tuvo lugar en Santo Tomé del Puerto una actuación del grupo de teatro La Colodra, que interpretó la comedia de Molière "El señor de Puercoñac", con la misma maestría con la que representó esta obra, pocos días antes, en Riaza y en Casla.

La Pradera de La Lastrilla concentró a más de 500 personas en el Día del Socio, organizado por La Colodra, con la degustación de una sabrosa caldereta, cocinada a la manera tradicional por expertos maestros en este arte y compuesta por 350 kilos de carne de cordero. La fiesta fue amenizada por la música de dulzaineros de Santo Tomé del Puerto. Más tarde se organizó un animado y concurrido bingo, durante el que el presidente de La Colodra, José López Sanz, y Gonzalo Sosa hicieron entrega de regalos y distinciones a varias personas por su destacada contribución al éxito de la semana: Juan Andrés, Marcelino, José María, Félix, Enrique y Luis (caldereteros); Javi y Pedro (mención especial por su continua colaboración); Luisi, Teruca, Carmen, Estrella y María Jesús (cafeteras); Mariano Cárdenas (iluminador); Antonia (que no pudo asistir por enfermedad); Rosa Aguado, Dolo-

res Zurita y Paquita Moreno (primer, segundo y tercer premio, respectivamente, en el concurso de tortillas); y Marina García Martín (por su exposición sobre el "Románico en la ciudad de Segovia").

OTRAS ACTIVIDADES Entre la inauguración y la clausura de la semana se han desarrollado muchas actividades, como una visita a iglesias románicas de Segovia (San Millán, San Justo y San Juan de los Caballeros); una charla sobre "El bicentenario de la Constitución de 1812", a cargo del alcalde de Casla, Jesús María Sanz Martín, y el actual presidente de La Colodra; una exhibición de varias especies de aves rapaces (águila, buitre, búho y cernícalo); actuación del grupo teatral La Farándula, de Riaza, con la representación de "Morena Clara", una comedia de Antonio Quintero y Pascual Guillén; una excursión al yacimiento celtíbero-romano de Numancia y a la ciudad de Soria, etc.

Al margen de la Semana Cultural, se han celebrado otras actividades como un campeonato de mus, la tradicional Ronda a la Virgen de La Estrella, la víspera del día de la Asunción, y la festividad de San Roque.

PANORAMA

NAVA DE LA ASUNCIÓN

El PSOE pide un pleno extraordinario para debatir sobre el futuro de la guardería municipal

EL ADELANTADO / NAVA DE LA ASUNCIÓN

El grupo municipal del PSOE ha solicitado la convocatoria de un pleno extraordinario para debatir sobre el futuro de la guardería municipal de Nava de la Asunción. En un comunicado denuncian la "dejadez y mala gestión" del alcalde, Santiago Cruz (PP), en este tema.

Desde el PSOE explican que desde primeros de este mes, la empresa adjudicataria de la guardería y el alcalde vienen manteniendo reuniones con algunos padres usuarios de la instalación, "sin avisar a todos, indicándoles que la adjudicataria dejará el servicio y abandonará la gestión, a pesar de que en mayo había manifestado su intención de seguir". "El hecho es que —añaden— que el Ayuntamiento no ha prorrogado el contrato ni tampoco ha articulado otro mecanismo para que la guardería siga funcio-

nando, y por todo ello, los padres afectados se encuentran con una incertidumbre respecto al cuidado de sus hijos, puesto que no saben si tendrán guardería o no, en qué condiciones, ni quien llevará su gestión".

Los socialistas acusan al alcalde de "incumplir los plazos legalmente establecidos; parece no darse cuenta de que no se puede esperar al último momento para decidir una cosa u otra, en definitiva, que no ejerce la responsabilidad que ha adquirido con los vecinos de Nava de la Asunción".

También denuncian que, a pesar de haber finalizado el contrato el día 31 de julio con la actual empresa adjudicataria y no haberse renovado, "algunos de los niños siguen yendo a la guardería. Es decir, que se está llevando un servicio municipal por particulares, sin contrato alguno".

VALLELADO

Reunión "frustrante" sobre el colegio

El Ampa La Rueda de Valledado calificó de "frustrante" la reunión mantenida con el director general de Política Educativa, Fernando Sánchez Pascuala, para hablar sobre la supresión de la ESO en la localidad. En un comunicado, los padres explican que el director general "no admitió" que los resultados académicos de los alumnos de Valledado son superiores a la media de Castilla y León, "y se negó a demostrarlo, al no aportar ninguna documentación que convenciera de lo contrario".

De igual manera, el hecho de que pudiera ser una razón económica la que obligara a la eliminación de la ESO "no fue demostrada". "Cómo puede resultar más económico mover a once niños en autobús frente a mantener un tutor que es lo que se necesita. La ruta que lleva a los chicos al instituto ya estaba el año pasado saturada, teniendo algunos padres que correr a cargo

del desplazamiento de sus hijos durante todo el curso, pues no había plaza para ellos en el autobús", aseguran los padres.

En el comunicado, el Ampa afirma que Sánchez Pascuala "llegó a decir que cada niño cuesta a la administración más de 6.000 euros, y esgrimió que la situación de la ESO Rural es ilegal".

Los padres lamentan que con este tipo de medidas se perjudica gravemente la educación de sus hijos, así como la vida del pueblo, "que claramente se verá resentida, perdiendo el medio rural el sustento que supone la permanencia de los niños en los pueblos". "Creemos que la administración está cometiendo un error y que en el nombre de los recortes económicos se están tomando medidas que no solo no sirven para ahorrar, sino que en algún caso hasta serán más antieconómicas que antes, porque no se tienen en consideración las individualidades. El verdadero despilfarro está en otros sitios, y no en la educación de unos niños que son el futuro de nuestro país. La educación siempre es una buena inversión", concluyen.

Puedes hacerte socio de una las siguientes formas:

Llamando al 902 15 15 07

 **MEDICOS SIN FRONTERAS**

Conectándote a www.msf.es/altasocio4

Nuevos menús anticrisis para los fines de semana por 12, 15 y 20€.

Aparcamiento privado, columpios, paseo en calsea de poni gratis para los niños, comedores individuales.

MENÚ PARA DOS PERSONAS

Nuestra tradicional PARRILLADA DE CARNE a la brasa + ensalada + gambones plancha + tinto de verano o cerveza

15,50€ / persona

Mesón el Cachiman

Mata de Quintanar (A sólo 10 kms de Segovia)

Información y reservas: 921 496 012 y 646 539 131

www.mesonelcachiman.com

HORNO DE LEÑA • ASADOS DE ENCARGO



SEPÚLVEDA

SOCIEDAD



La ex tenista y directora del Open de El Espinar, Virginia Ruano Pascual (centro) junto a las autoridades en la presentación del pregón oficial en el balcón del Edificio del Reloj de la villa. / LARA MAZAGATOS

La villa inicia con calor los "Santos Toros"

La ex tenista y directora del Open Castilla y León de El Espinar, Virginia Ruano, inauguró las fiestas de la localidad sepulvedana presentando un pregón muy cercano para la multitud de peñistas y vecinos que presenciaron el acto

TAMARA GIL / SEPÚLVEDA

Las fiestas de la villa que se celebran hasta el próximo lunes 27 de agosto se inauguraron con el pregón oficial y con un multitudinario recorrido por las peñas.

Desde las diez y media de la mañana los sepulvedanos comenzaban a vestirse con sus trajes de peña y se disponían a salir a las calles de la villa, para empezar a llenarlas de color. El grupo de danzas 'Virgen de la Peña', recibía a la reina y las damas con sus bailes, y los peñistas dedicaban la Salve a

su Patrona, La Virgen de la Peña.

Ya eran las doce cuando se disparaba el chupinazo en Sepúlveda, para que la ex tenista y directora del Open de Tenis de El Espinar, Virginia Ruano Pascual, pronunciara el pregón de las fiestas y así, éstas, quedaran oficialmente inauguradas. La deportista que posee dos medallas olímpicas en tenis agradeció al alcalde que la hubiese invitado a protagonizar el acto, y señaló que quería sentirse una sepulvedana más. Con palabras de afecto y admiración ha-

cia los vecinos quiso recalcar la riqueza artística y cultural de la localidad, destacando los valores de igualdad, libertad y respeto, y subrayó que "nadie es más que nadie en la villa". "Me he sentido como en mi pueblo y estar aquí ha sido una satisfacción para mí" añadió.

Tras el pregón en el balcón del Edificio del Reloj se dio paso a la proclamación de la reina y damas de las fiestas que recibieron un obsequio de reconocimiento, junto a un ramo de flores que les entrega-



Las jóvenes majorettes actuaron en el desfile de las fiestas. / LARA MAZAGATOS

NOCHES MÁGICAS DE LA GRANJA 2012

PUNTOS DE VENTA:

- Oficina de Turismo del Real Sitio de San Ildefonso
+(34) 921 47 39 53
- Cajeros Caja Rural de Segovia

24 de agosto

Locos por la MÚSICA

La GRANJA VIERNES 24 de AGOSTO

LOCOS POR LA MÚSICA

25 de agosto

MAREA

En mi hambre mando yo

MAREA

SÍGUENOS EN:

www.realsitiodesanildefonso.com/nochesmagicas

Facebook.com/NochesMagicasSegovia

Facebook.com/turismorealsitiodesanildefonso

@NochesLaGranja

Patio Central

Real Fábrica de Cristales de La Granja

22:30 h.

PRÓXIMA APERTURA

Cañas

Cecilio Villacorta

Elaboraciones artesanas
Embutidos, Morcillas
Chicharrones y Torreznos

BERNARDOS (Segovia)

Telfs. 639 28 16 23
921 566 170

EL ADELANTADO

La información de Segovia,
siempre **CERCA DE TI**,
con El Adelantado

ron los distintos concejales y miembros de las peñas. Tania Cristóbal García, reina de las fiestas, señaló que “es algo único e inolvidable y espero que las fiestas sean igual o mejor que los años anteriores”. Las damas Estefanía Revenga Martín, Lucía Martínez Conte y Katherine Torres Cruz, subrayaron que para ellas los actos más importantes eran el recorrido por las peñas y el momento en el que salen al balcón.

Tras finalizar la inauguración oficial, el Grupo de Danzas de Sepúlveda junto a la reina, damas, peñistas y vecinos de la villa bailaron su popular seguidilla que recuperaron hace unos años, como una tradición muy antigua.

Seguidamente dieron paso a uno de los momentos más esperados por todos los sepulvedanos y sepulvedanas en el primer día de fiestas: el recorrido por las peñas. Durante varias horas, las autoridades, peñistas y vecinos, fueron acompañados de la insaciable música que desprendían los instrumentos de más de una decena de músicos.

Más de treinta peñas se presenciaban en el multitudinario recorrido ofreciendo en cada parada su tradicional limonada. Cien-



La tradicional seguidilla bailada por la reina, las damas, peñistas y vecinos de la villa sepulvedana tras la inauguración de las fiestas. / LARA MAZAGATOS



© Programa de hoy

► **9:00 horas.** Alegres dianas por los sitios de costumbre a cargo de los Dulzaineros de Guadalajara.

► **9:30 horas.** Tradicional encierro con recorrido de las reses por la calle Alfonso VI, Barbacana, Plaza de España y calle Isabel La Católica, seguido de suelta de vaquillas. A continuación pasacalles y música con los Dulzaineros de Guadalajara y la Charanga Cubalibre.

► **12:30 horas.** Tradicionales encierros infantiles que este año llegan a su XXI edición.

► **18:00 horas.** Novillada de promoción de escuelas taurinas, lidiándose 6 novillos. A continuación y hasta la hora de la cena pasacalles con la actuación de los Dulzaineros de Guadalajara y la Charanga Cubalibre.

► **24:00 horas.** Actuación en la Plaza de España de la orquesta Estrella del Norte.



Grupo de jóvenes peñistas (izda). Las damas Estefanía Revenga, Lucía Martínez y Katherine Torres junto a la reina Tania Cristóbal (dcha). / LARA MAZAGATOS



tos de peñistas bailaban y disfrutaban al ritmo de la música, comenzando el primero de los cinco intensos días de fiesta.

Las actividades que protagonizaron el día de ayer, estaban organizadas por la comisión de peñas

de Sepúlveda. “Es un trabajo duro, pero muy satisfactorio”, señaló Juan Emilio Cristóbal, uno de los organizadores. “Somos sepulvedanos y lo llevamos dentro”, añadió.

Cristóbal pertenece a la peña Septempul, la más antigua de la

villa, formando parte de la comisión durante 35 años.

Hoy continúa su programa de festejos y comienza el cartel taurino, con el primer encierro y las reses que serán lidiadas por la tarde. Además tendrá lugar una novilla-

da de promoción de escuelas de Valencia, Murcia, Badajoz, Madrid, Cantalejo y El Espinar. La música de las bandas y charangas amenizará durante todo el día las calles y plazas de la villa para que se note el ambiente especial de fiesta.

CAJA RURAL

NOSOTROS

PRESTAMOS

✓ Crea tu proyecto



servicioempresa

> www.ruralvia.com

CAJA RURAL

CUÉLLAR

FIESTAS

Más de 300 caballistas se inscriben para participar en los encierros

Participarán en la conducción o en el acompañamiento de las reses por el campo, y deberán lucir un distintivo en el cabezal del caballo durante el desarrollo del encierro

La Concejalía de Festejos ha recibido más de 300 solicitudes de caballistas interesados en participar en la conducción o en el acompañamiento de las reses de los encierros en su traslado por el campo.

NURIA PASCUAL MAYO/ CUÉLLAR

La Concejalía de Festejos ha recibido más de 300 solicitudes de caballistas interesados en participar en la conducción o en el acompañamiento del ganado de los encierros de la villa que se desarrollarán del 26 al 30 de agosto.

A todos los inscritos que cumplen los requisitos establecidos, la concejalía de Festejos les ha hecho entrega de un distintivo que han recibido junto a la carta de autorización a participar y que deberán adherir en sitio visible en el cabezal del caballo.

En esa carta a los caballistas se les indica que deberán seguir las indicaciones del Concejal Festejos, así como de Pedro Caminero y José Mayoral, responsables de la conducción del mismo, y además, de los Cuerpos y Fuerzas de Seguridad, para evitar posteriores sanciones. Se insta también a los caballistas a prestar especial atención a las instrucciones de los encerradores en el paso de las máquinas, entrada y salida del túnel, y en el inicio de "El Embudo", para hacer el menor daño posible en los tubos y sembrados que se encuentran a lo largo del recorrido.

Este año se reitera a los caballistas la prohibición de fumar a lo largo del traslado del ganado por



La Guardia Civil controlará que los caballistas participantes porten el distintivo./ GABRIEL GÓMEZ

el pinar.

También se les indica que en la bajada de El Embudo deben situarse en un lugar donde no entorpezcan el normal discurrir de la manada, pues es muy importante que los toros no inicien la carrera antes de tiempo, para que puedan aguantar con fuerza suficiente el recorrido urbano por el municipio.

El edil señala a los caballistas que estarán acreditados, que deben ser conscientes en todo momento "del gran número de personas que esperan impacientemente la entrada de los toros en nuestra villa", por lo que su colaboración y participación respon-

En la carta remitida junto con la acreditación se les indican las normas a seguir

sable es primordial.

CONTROL CABALLISTAS La Junta de Seguridad previa a las fiestas de la villa acordó un mayor control a los caballistas. El escuadrón de la Guardia Civil a Ca-

ballo acompañará al encierro y velará junto con el resto de efectivos de Policía Local y Guardia Civil porque los participantes cumplan las normas establecidas.

La Guardia Civil pedirá a los caballistas que muestren su acreditación y se identifiquen. En caso de no estar acreditados los agentes adoptarán las medidas o sanciones pertinentes.

Ciudadano @delantado



►Opina sobre la participación de caballistas en el encierro en www.eladelantado.com

Los Condestables abrirán esta noche las actuaciones en la villa

N.P. / CUÉLLAR

Esta noche la Plaza Mayor de la villa acogerá a partir de las 00.00 horas la actuación del grupo burgales Los Condestables. Una formación que se inició en 1985 como asociación para estudiar, conservar y difundir la cultura popular, y

desde 1987 comenzaron a crear el grupo musical en torno a tres pilares: investigación, baile y canción. Con el paso de los años han ido evolucionando, creando un cuerpo de baile y centrando las actuaciones del grupo en solitario en conciertos de música folk.



Imagen del grupo Los Condestables que actúa hoy en Cuéllar./ EL ADELANTADO

agenda

FARMACIAS DE GUARDIA

Farmacia F. Redondo

(Avda. Camilo José Cela, hasta el sábado 25 de agosto)

CONVOCATORIAS

Viernes 24

20.00 h. Sala Cultural Alfonso de la Torre. Proyección de los cortometrajes "Mort dans l'appress midi, to de old Ernest" (no aparcar salida de caballos) de Luc Gobyn y "Grand Palais deuxmille-dix" de Luc Gobyn, Alexandre Caldara, Luke Aaron Clark

22.00 h. Inauguración del alumbrado ferial

00.00h. Concierto de Los Condestables en la Plaza Mayor

MONUMENTOS Y MUSEOS

Oficina de Turismo en el Castillo... 921 14 22 03.

Castillo de Cuéllar. Visitas teatralizadas sábados y domingos mañana y tarde. Recomendable reserva previa.

Centro de Interpretación del Arte Mudéjar. Iglesia de San Martín: Sábados, domingos y festivos. Grupos concertar visitas. Nos ofrece un paseo por la sociedad medieval mediante la imagen y el sonido.

Muestras mudéjares: Iglesias de San Martín, San Andrés, San Esteban, El Salvador, Santa M. de la Cuesta, Ábside de Santiago, Torre de Santa Marina.

TELÉFONOS DE INTERÉS

Policía Local 921140002
.....619374863
Guardia Civil 921143420
Bomberos 921140274
Juzgado 921140004
Ayuntamiento 921140014
Oficina de Turismo 921142203
Estación de Autobuses 921141513
Centro de Salud.....921142244
Urgencias 921140820
Cruz Roja 921140869
Correos 921140817
Polideportivo 650371252
Piscinas 921140520
Club de Golf 921142158



Agencia Funeraria
Santa Teresa & La Purísima



NUEVO TANATORIO EN CUÉLLAR

· 4 Salas de Velatorio. · Gran Aparcamiento.
· Amplio Hall y Cafetería. · Atención y servicio permanente 24H.

Tfnos. Directos 24 H.

902 022 324
921 140 816
921 140 327



FERIA DE TEATRO

Los productores escénicos apuestan por la colaboración público-privada ■ La Coordinadora de Ferias de Artes Escénicas de España (Cofae) celebró en Ciudad Rodrigo un encuentro sobre posibles vías «para salir de la crisis o convivir con ella». La presidenta de la asociación Te Veo, Ana Isabel Gallego, apostó por «buscar colaboración público-privada en la gestión de espacios que faciliten la entrada de financiación privada».

► CONSEJO DE GOBIERNO

La Junta refuerza la prevención de riesgos laborales con la aprobación de ayudas por cerca de dos millones

El Gobierno autonómico destina casi 410.000 euros a patronal y sindicatos para un programa de visitas a obras del sector de la construcción y formación a los trabajadores

• La formación, difusión y planes de actuación en materia de seguridad y salud laboral en las empresas serán las principales actividades financiadas por el Ejecutivo regional.

ICAL / VALLADOLID

La Junta reforzó con cerca de dos millones de euros los programas de prevención de riesgos laborales y formación que se realizan por parte de los agentes económicos y sociales, de los que destacan una partida de casi 410.000 euros para acciones en la construcción.

La subvención más importante aprobada por el Consejo de Gobierno, con más de 1,3 millones de euros, se destina a los sindicatos UGT y CCOO, a la patronal Cecale y a Foremcyl para financiar la formación, difusión y planes de actuación en materia de seguridad y salud laboral en las empresas de Castilla y León. Para ello, se han definido ejes estratégicos como la concienciación, la sensibilización y la difusión, apoyados por un sistema de coordinación y colaboración para lograr el cumplimiento efectivo de la normativa de prevención de riesgos laborales y el desarrollo de la prevención como instrumento de competitividad.

La otra partida, de casi 410.000 euros, se centra en el sector de la construcción con medidas como las visitas a obras para detectar situaciones de riesgo y colaborar en su corrección, dar formación a los trabajadores en materia de prevención de riesgos laborales y poner a disposición de las empresas un teléfono de atención gratuita. Asimismo se pretende elevar la cualificación profesional del sector mediante medidas como la expedición de la cartilla profesional.

De esta cantidad, 360.037 euros se destinarán a la Fundación Laboral de la Construcción de Castilla y León, mientras que CCOO, UGT y la Confederación Castellano Leonesa de la Construcción recibirán 16.584 euros cada una.

El Consejo de Gobierno también aprobó una subvención de 77.000 euros para la prevención de riesgos laborales y accidentalidad en el sector forestal.



El portavoz de la Junta, De Santiago-Juárez, explica los acuerdos del Consejo de Gobierno. / MIRIAM CHACÓN (ICAL)

■ ACUERDOS Y DEBATES

► **Red Cylog.** Se aprobó una partida de 900.000 euros para el funcionamiento de los enclaves logísticos de la Red Cylog, que se realiza por parte de la asociación de entidades gestoras de manera que se garantizan el desarrollo de sistemas, infraestructuras y servicios logísticos coordinados y la intermodalidad entre enclaves.

► **Carbón.** La Junta recordó al Gobierno central que está pendiente la publicación de la línea de ayudas a la minería recogida en los presupuestos de 2012 e insistió en que antes de mirar al futuro, a través de un nuevo plan, se debe resolver la situación presente de las empresas. De Santiago-Juárez insistió en que no están de acuerdo con las medidas adoptadas ni con el anuncio de reducción a casi la mitad del carbón autóctono. «Ya hemos dicho que el Gobierno no lo hace bien y que se equivoca», aseguró.

► **Sanidad pública.** La Junta de Castilla y León expresó el respeto a las medidas de protesta de los sindicatos en defensa de la sanidad pública y recordó que la calidad de la asistencia sanitaria no ha mermado en la Comunidad tras los ajustes realizados. El portavoz defendió las medidas adoptadas por la Consejería de Sanidad, la última la reordenación de los profesionales sanitarios entre las zonas urbanas y rurales, y sostuvo que Castilla y León es la comunidad que presta más atención en las zonas rurales, donde destacó que ninguna localidad está desatendida y a todas acude el médico.

«Normal» evolución de los datos turísticos

ICAL / VALLADOLID

La Junta achacó a la recesión económica que las pernoctaciones en establecimientos hoteleros de la Comunidad hayan descendido un 10,22 por ciento en julio respecto al año pasado, bajada que observó como «normal» ante la caída de los recursos, la incertidumbre y el paro en España.

El consejero de la Presidencia y portavoz de la Junta, José Antonio de Santiago-Juárez, realizó esa valoración de los datos de Coyuntura Turística Hotelera publicados por el INE en los que Castilla y León registró un menor número de estancias.

Tras atribuir la caída a la situación de crisis que atraviesa España, que provoca una menor salida o estancia de los turistas en

los hoteles, se centró en los datos positivos, conocidos el miércoles, sobre la llegada de más ciudadanos extranjeros.

«Lo importante y llamativo es que Castilla y León haya sido en julio la región en la que más aumentó el turismo exterior», afirmó, para recordar que no es una autonomía de sol y playa, que es la marca de España. «Lo otro, aunque no es positivo, es esperado ante la situación de crisis que atraviesa España», concluyó.

En todo caso, Castilla y León mantiene la cifra de estancia media en hoteles y hostales respecto a julio de 2011 y ocupa la segunda posición, tras Madrid, entre las comunidades de turismo de interior en cuanto a pernoctaciones de viajeros.

«No hay segregación en las aulas concertadas»

ICAL / VALLADOLID

La Junta de Castilla y León defendió ayer que no tiene constancia de la segregación por sexos en los centros educativos concertados de la Comunidad ni han llegado denuncias en tal sentido, por lo que concluyó que no existe ese problema en las aulas concertadas.

El consejero de la Presidencia y portavoz del Ejecutivo, José Antonio de Santiago-Juárez, insistió en que eso no «ocurre aquí», tras la sentencia del Tribunal Supremo que rechaza que centros concertados que dividan a los alumnos en función del sexo cuenten con fondos públicos, que afecta expresamente a dos centros escolares en Andalucía y Cantabria.

«Aquí eso no ocurre», remarcó el consejero portavoz, quien garantizó que el curso escolar comenzará con normalidad y recordó que la Consejería de Educación mantiene los mismos conciertos con los centros educativos que en el momento anterior a la realización de la transferencia de esta competencia a la Comunidad.

Por todo ello, José Antonio de Santiago-Juárez concluyó que las aulas en los centros concertados son mixtas, sin que exista el problema que ha fallado la sentencia del alto tribunal, y subrayó que no consta la existencia de ninguna denuncia por la posible división de alumnos y alumnas en colegios de Castilla y León.

► LABORAL

Los sindicatos «no van a consentir que quiten más derechos» a los sanitarios

ICAL / VALLADOLID
Los sindicatos CCOO, CSIF, UGT y USAE advirtieron ayer al consejero de Sanidad, Antonio María Sáez, que no le van a «consentir que quite más derechos a los 38.0000 trabajadores de la Sanidad pública de Castilla y León». En una rueda de prensa conjunta a las puertas de la Consejería de Presidencia para oficializar el acuerdo de «unidad de acción sindical» a que llegaron las cuatro organizaciones, instaron a «todos los trabajadores, sin distinción desde el médico hasta el último electricista», a que salgan a la calle todos los viernes para mostrar su oposición a los recortes y no descartaron ninguna medida de protesta, incluso una huelga.

«Ellos nos marcarán lo que vamos a hacer, hemos dicho basta ya y tomaremos las medidas que nos pidan los trabajadores de una forma conjunta porque son lo primero para nosotros», recalcó la secretaria general de la FSP de UGT, Carmen Amez.

Iberdrola revisa 15.000 kilómetros de líneas para reforzar la seguridad

La compañía ha inspeccionado a lo largo del primer semestre los tendidos más utilizados para el suministro de las puntas de demanda de energía eléctrica que se producen en verano

- La eléctrica ha realizado una revisión ordinaria de 5.000 kilómetros de líneas, una rápida de cerca de 1.900 y otra exhaustiva de alrededor de 7.000 kilómetros.

SPC / VALLADOLID
Iberdrola ha revisado durante los seis primeros meses del año 15.000 kilómetros de sus líneas eléctricas en Castilla y León para reforzar la seguridad de suministro este verano y con el objetivo último de seguir mejorando la calidad del servicio que ofrece a sus cerca de 1,6 millones de clientes de la Comunidad.

La compañía ha inspeccionado aquellas líneas de muy alta, alta y media tensión que tienen una mayor punta de demanda de energía eléctrica por las elevadas temperaturas veraniegas.

Iberdrola ha realizado una revisión ordinaria de 5.000 kilómetros de líneas y una rápida de cerca de 1.900 kilómetros. Estas ac-



Reconocimiento mediante cámaras termográficas transportadas en helicóptero.

tuaciones están orientadas a detectar posibles anomalías en los elementos que componen este tipo de instalaciones: aisladores, conductores, herrajes, apoyos, etcétera, dañados por rayos, arbolado, obras de construcción o edificaciones próximas, entre otras causas.

Asimismo, la empresa ha realizado un reconocimiento ex-

haustivo de los apoyos eléctricos, así como las mediciones necesarias para la detección de posibles anomalías en 7.000 kilómetros de sus tendidos.

La compañía también ha comprobado por infrarrojos -análisis termográfico- 650 kilómetros de líneas. Esta acción consiste en el reconocimiento de las infraestructuras eléctricas mediante cá-

maras termográficas transportadas en helicóptero o por un equipo de operarios a pie. Se mide así la temperatura de las instalaciones, lo que permite detectar aquellos puntos que mantienen temperaturas inadecuadamente altas -puntos calientes- para corregirlos y asegurar el suministro ante una posible punta de demanda.

Por último, ha realizado trabajos de limpieza de los pasillos por donde discurren las líneas, talando y podando aquellos árboles que presentaban un mayor riesgo de contactar con las redes a lo largo de cerca de 500 kilómetros de tendidos.

La campaña de revisión de líneas se enmarca dentro de las labores de mejora de las instalaciones eléctricas del grupo Iberdrola, que, como principal distribuidor de energía eléctrica en Castilla y León, tiene como reto mantener y mejorar las redes existentes, además de planificar nuevas infraestructuras con el fin de atender el crecimiento de la demanda, ofrecer el mejor suministro e incrementar la calidad del servicio.

AGENDA CULTURAL

MÚSICA
FESTIVAL 'ABULENSIS'
El Festival Internacional de Música 'Abulensis' concluye el lunes, 27 de agosto, tras una semana de conciertos para celebrar la magna producción musical de Tomás Luis de Victoria, nacido en Ávila y reconocido como uno de los más grandes compositores del Renacimiento. El grupo Zenobia Scholars, creado por el director inglés Rupert Damerell, ofrecerá hoy la *Misa de Réquiem* de Roland Lassus. Mañana, sábado, serán el contratenor vitoriano Carlos Mena y Juan Carlos Rivera, uno de los intérpretes españoles de mayor reconocimiento en la música antigua. El Coro Ars Nova, con 30 cantores provenientes de Castilla y León, Castilla La Mancha y Madrid, y Sete Lágrimas, una de las agrupaciones especialistas en música antigua y contemporánea más innovadoras de Europa, pondrán el broche de oro al festival.

AUDITORIO SAN FRANCISCO. ÁVILA. HASTA 27 DE AGOSTO. 20 H.

CONCIERTO
LA DÉCADA PRODIGIOSA
La localidad burgalesa de Medina de Pomar acoge un concierto de La Década Prodigiosa, grupo que repasa las canciones más populares de hace unas décadas. La actuación, incluida dentro de los actos de las fiestas de verano, será al aire libre y totalmente gratuita.

PLAZA SOMOVILLA. MEDINA DE POMAR (BURGOS). 28 DE AGOSTO

TEATRO
'TICKET'
La compañía Clownic presenta la auténtica historia del cine cómico en 4 dimensiones. Es un viaje por la historia del cine de humor, un espectáculo de teatro de acción que toma como punto de partida las secuencias cómicas más universales: Charles Chaplin, Marx Brothers, Keaton, Laurel & Hardy, Tati, Rowan Atkinson (Mr. Bean) y Monty Python, entre otros, para transformarlas y trasladarlas al escenario.

TEATRO CERVANTES. BÉJAR (SALAMANCA). 30 DE AGOSTO. 22 H.

RECOMENDADO

Marea en concierto. La banda de rock español más destacada del panorama musical continúa su gira por todos los rincones del país. El mítico Kutxi Romero regresa a los escenarios junto a Marea para promocionar su último trabajo «En mi hambre mando yo», con el que prometen un espectáculo inolvidable.

LA GRANJA (SEGOVIA). 25 DE AGOSTO. 21.30 HORAS

FOTOGRAFÍA
JESSICA LANGE
La exposición 'Suites, series y secuencias' reúne 134 fotografías (de las cuales 12 son hojas de contactos, y 22 imágenes en primicia) tomadas en los últimos veinte años, y se articula en dos series: 'Things I See' y 'Mexico, On scene'. A principios de los 90, tras ganar dos Oscar a la mejor actriz, retoma su actividad fotográfica.

SALA SAN BENITO. VALLADOLID. A PARTIR DEL 30 DE AGOSTO

DANZA
'CARMEN'
La Compañía de Rosario Castro prepara los ensayos generales para la presentación del ballet Carmen, una producción que recrea la danza contemporánea y el flamenco en un efecto de teatro dentro del propio teatro. Rosario Castro, Andoni Larrabeiti, Ricardo Castro, José Romero, Aída Badia y Arturo Naranjo son los bailarines.

TEATRO ZORRILLA. VALLADOLID. 25 DE AGOSTO. 21 HORAS.

ESPECTÁCULO AUDIOVISUALES
'Luz en la frontera' es un espectáculo audiovisual financiado con fondos europeos y realizado por la empresa mirobrigense Contracorriente Producciones. El objetivo es dar voz a los edificios de Ciudad Rodrigo y Almeida para que muestren al espectador los acontecimientos sucedidos durante la Guerra de la Independencia. En Almeida se proyectarán audiovisuales para narrar lo acontecido en este pueblo portugués en la Puerta de San Francisco, Cuartel de Escuadras e iglesia Matriz.

TEATRO JUAN BRAVO. SEGOVIA. 16 DE DICIEMBRE. 19.00 HORAS

BANDA DE BENISANÓ
La Banda de Música 'La Familiar' de Benisanó, una de las agrupaciones más antiguas de la Comunidad Valenciana con más de 150 años, cerrará hoy el XIII Certamen de Bandas Villa de Aranda de Duero (Burgos). (Plaza del Trigo. 22 horas).

EXPOSICIÓN 'PICO CASTRO'
La exposición muestra los materiales aparecidos en la intervención arqueológica realizada en 2005 con motivo de la construcción de las zapatas para los aerogeneradores de un nuevo parque eólico en Dueñas, que sacó a la luz más de 150 'hoyos' o fosas de forma circular correspondientes a 'Pico Castro', un poblado cuyos restos más superficiales habrían sido destruidos por las acciones del arado a lo largo de los siglos. Los restos se datarían en la Edad del Bronce Final, en torno a 1.200 antes de C.

MUSEO DE PALENCIA. HASTA EL 31 DE DICIEMBRE



PLAN PREPARA

Gran expectación ante la inminente prórroga de los 400 euros para parados de larga duración

■ Existe una gran expectación ante el Consejo de Ministros de hoy, sobre todo por la prórroga del Plan Prepara dirigido a los desempleados de larga duración, aunque con algunas modificaciones respecto al programa actual. Se espera que las ayudas suban a 450 euros en algunos casos y bajen en otros. Para el líder del PSOE, «es otro engaño más».

LA FRASE

«Gracias al Plan Prepara, el Gobierno del PP no dejará a nadie colgado»

E. GONZÁLEZ PONS
VICESECRET. ESTUDIOS PP

Los arrendatarios que no paguen la renta serán desahuciados en 10 días

El Consejo de Ministros aprobará hoy una iniciativa para que los propietarios de las viviendas de inquilinos morosos no tengan que padecer un procedimiento que podía alargarse años

• La nueva ley prevé bonificaciones fiscales de hasta el 85 por ciento en el Impuesto de Sociedades para los alquileres de bienes inmuebles con el fin de promover esta figura.

EUROPA PRESS / MADRID

Los arrendadores de inmuebles están de enhorabuena tras años de denunciar indefensión. Los inquilinos que se retrasen en el pago de la renta de alquiler podrán ser desahuciados en un plazo de 10 días si no presentan alegaciones ante el juez, según el Anteproyecto de Ley de Medidas para la Flexibilización y Fomento del Mercado de Alquiler, que se aprobará hoy en el Consejo de Ministros.

Así, la ministra de Fomento, Ana Pastor, explicó ayer que, con la normativa en vigor, el arrendador se ve obligado a acudir a la vía jurisdiccional y obtener una sentencia declarativa para que el impago de la renta pudiese dar lugar a un desalojo: «El inquilino tenía la posibilidad de pagar en el último momento y evitar la ejecución».

Con la nueva norma, se establece un plazo de 10 días desde que el arrendador acude al juzgado a poner la denuncia para que el arrendatario pague su deuda, «y, si no lo hace, el juez puede dictar la resolución del contrato de forma inmediata, sin más trámites». Asimismo, la finalización del proceso será mediante auto del juez, en lugar del decreto del Secretario Judicial que se empleaba hasta ahora.

Según la dirigente popular, «lo que se quiere es reducir el procedi-



La ministra de Fomento, Ana Pastor. / EUROPA PRESS

miento tedioso que se tenía que llevar a cabo hasta ahora para dictar una resolución, pues lo que está claro es que el que no paga, no lo hará aunque se le dé más plazo».

Asimismo, el secretario de Estado de Infraestructuras, Transporte y Vivienda, Rafael Catalá,

sostuvo que, «aunque pueda parecer que esta medida sea una ventaja para el arrendador, lo cierto es que se quiere evitar la picaresca en los contratos de alquiler». «La sociedad siempre ve la parte del pobre inquilino que no puede pagar, pero no se puede olvidar tam-

poco a la parte arrendadora, que quizá tenga ese inmueble como fuente de ingresos», añadió.

Y es que son muchos los profesionales que han llegado a estar dos años de morosos, e incluso pasando de un piso a otro sin tener que abonar un solo euro, o a lo sumo la primera mensualidad y la fianza.

INCENTIVOS. Por otra parte, la inminente iniciativa que va a ser aprobada hoy contempla bonificaciones fiscales del 85 por ciento en el Impuesto de Sociedades para el arrendamiento de inmuebles.

Según explicó el secretario de Estado de Hacienda, Miguel Ferre, el objetivo de esta nueva medida es extender el régimen especial de arrendamiento «al mayor número de personas posible».

Para ello, Fomento ha elaborado un Proyecto de Ley que rebaja el requisito mínimo de viviendas arrendadas de 10 a ocho. Además, éstas «solo deberán permanecer en alquiler al menos durante tres años, cuando el período mínimo anterior era de seis».

En cuanto al Impuesto sobre la Renta de No Residentes, el secretario de Estado subrayó que se reduce «considerablemente» para incluir solo la imposición a las entidades residentes en un paraíso fiscal, «mientras que antes no existían exenciones en el tributo sobre los rendimientos derivados del arrendamiento de viviendas».

Ferre indicó también que estas medidas fiscales se llevan a cabo con el propósito de que la gente tenga más capacidad de adquirir el stock de vivienda que hay en España, reconociendo que van unidas a la creación del banco malo.

Los banqueros tendrán que 'adelgazar'

Mientras muchas familias aguardan a que el Gobierno suba la prestación social, los directivos de bancos intervinidos verán cómo sus nóminas bajarán a 500.000 euros al año.

El Gobierno anunció ayer que limitará a 500.000 euros la retribución fija por todos los conceptos de presidentes ejecutivos, consejeros delegados y directivos de las entidades que, sin hallarse mayoritariamente participadas por el Fondo de Reestructuración Ordenada Bancaria (FROB), reciban apoyo financiero.

Así consta en el borrador del nuevo Real Decreto Ley sobre el sistema financiero en el que trabaja el Ejecutivo, y que será aprobado hoy o el próximo viernes, tal y como comentó la vicepresidenta del Gobierno, Soraya Sáenz de Santamaría.

El departamento dirigido por Luis de Guindos ha introducido una disposición final en el nuevo Real Decreto Ley para modificar el texto legislativo aprobado el pasado 3 de febrero, por el que se fijaba un límite máximo de 600.000 euros en el sueldo de la cúpula de las entidades que habían recibido ayudas y de 300.000 para las intervenidas.

Esta disposición final supone un paso más en la limitación de nóminas de financieras con problemas que entró en vigor hace apenas dos semanas, al rebajar el sueldo máximo de estos banqueros a 500.000 euros.

Tal y como recuerda un exalto cargo de uno de los bancos en dificultades y que prefiere continuar en el anonimato, «ya me olía lo que iba a pasar, por eso me jubilé enseguida».

El FROB liquidará las entidades inviables y pedirá el cese de los gestores financieros

EUROPA PRESS / MADRID

El decreto ley que, presumiblemente, aprobará el Consejo de Ministros el próximo viernes incluirá la posibilidad de que el Fondo de Reestructuración Ordenada Bancaria (FROB) liquide las entidades financieras inviables y destituya los gestores de bancos para evitar su deterioro. Estas directrices están recomendadas por Bruselas tras la ayuda de 100.000 euros que concedió a la banca española.

El Gobierno central incluye así en el borrador del texto legislativo que una entidad se considerará inviable en caso de que sea «razonablemente previsible que en futuro próximo» la institución incumpla los requisitos de solvencia «de manera significativa».

Además, serán inviables aquellas entidades en los que los pasivos superen los activos o las que no cumplan puntualmente con sus obligaciones exigibles.

El borrador del decreto ley prevé que el FROB, organismo inscrito en el Banco de España, podrá liquidar la institución en caso de que no sea capaz de reconducir la situación en un plazo establecido.

CANJEAR LAS PREFERENTES.

Asimismo, según el proyecto con el que se pretende reformar el sistema financiero nacional, el Ejecutivo, finalmente, canjeará participaciones preferentes o subordinadas

de las entidades que hayan recibido ayudas o hayan sido intervenidas, pero los inversores tendrán que asumir una quita, ya que el canje se hará teniendo en cuenta el valor real de esos productos.

Estas operaciones, que se harán siempre a precio de mercado, serán voluntarias para los interesados y requerirán, además, el consentimiento previo de los afectados para la modificación de la emisión que corresponda.



Fachada del Banco de España.



UNIÓN EUROPEA

Hollande insta a aplicar los acuerdos de junio para poder ayudar a España

■ El presidente de Francia, Francois Hollande, planteó ayer a la canciller alemana, Angela Merkel, la necesidad de avanzar en la aplicación de las decisiones acordadas en la cumbre del pasado mes de junio, para poder ayudar así a países en dificultades como España.

LA FRASE

«Todo aquel que piense que puede eliminar a Israel descubrirá la fuerza mortal de su Ejército»

BENNY GANTZ

Jefe Estado Mayor israelí



Los combates entre el Ejército y los rebeldes están provocando decenas de muertos en todo el país, muchos de ellos civiles. / REUTERS

Al Asad recrudece su ofensiva

Amnistía Internacional denuncia que los leales al régimen sirio están perpetrando ataques «indiscriminados», que ayer se cobraron la vida de otras 60 personas, 48 de ellas civiles

• El Observatorio de Derechos Humanos alerta de que 24.495 ciudadanos han fallecido en el país desde el inicio del conflicto armado, en marzo del pasado 2011.

AGENCIAS / MADRID

Más de 60 personas, entre ellas al menos 48 civiles, murieron ayer en distintos lugares de Siria por los combates entre las fuerzas leales al régimen de Bashar al Asad y la oposición. Amnistía Internacional denunció la muerte de decenas de civiles en Aleppo y otras ciudades del país, a causa de este tipo de ataques «indiscriminados».

Estas víctimas se suman a las del pasado miércoles, cuando fallecieron hasta 200 personas en todo su territorio, entre las que figuraban al menos 129 civiles. Entre los muertos de ayer destacan 15 personas que perdieron la vida y otras 150 que resultaron heridas en el distrito de Daraya, en el extremo suroeste de Damasco, que estuvo sometido a 24 horas de bombardeos ininterrumpidos por parte de la artillería y de los helicópteros de combate del Ejército contra las posiciones rebeldes.

Asimismo, las fuerzas leales al presidente Bashar al Asad efectuaron disparos de mortero contra posiciones rebeldes en la ciudad. Por ello, cientos de vecinos se desplazaron a causa de los enfrenta-

mientos, refugiándose numerosos de ellos en mezquitas y colegios de zonas más tranquilas. Sin embargo, algunos recibieron la orden de salir de sus refugios, según declaró Tareq, un activista del Consejo de Dirección de la Revolución de Damasco.

«El régimen de Al Asad advirtió a la gente de que se encuentra en las escuelas que deben desalojarlas en los próximos días debido a que se acerca el inicio del año escolar», explicó.

MILES DE VÍCTIMAS. De igual modo, Amnistía Internacional denunció que la población civil sufre «un enorme grado de violencia» a causa de los enfrentamientos entre las fuerzas gubernamentales

sirias y los combatientes de la oposición por el control de Aleppo, la mayor ciudad del país y su capital comercial.

De este modo, la organización hizo público un informe que incluye imágenes de vídeo y que se basa en investigaciones realizadas sobre el terreno durante la primera quincena de agosto, en el que se documentan «los cada vez más frecuentes bombardeos de la artillería de los leales a Al Assad contra zonas residenciales».

Por su parte, la oposición siria aseguró que al menos 24.495 personas habrían muerto desde el inicio del conflicto en el país, en marzo del pasado 2011, según informó el Observatorio Sirio de Derechos Humanos.



ESTADOS UNIDOS

El congresista Akin abre la puerta a su posible dimisión

■ El congresista estadounidense Todd Akin abrió este pasado miércoles la puerta a una posible dimisión, después de ser ampliamente criticado por hablar de «violaciones legítimas». «No se puede saber todo lo que va a pasar», manifestó Akin, aspirante a senador en las elecciones previstas para el próximo 6 de noviembre.

MÉXICO

Se cumple un año de la masacre en el casino de Monterrey

■ A punto de cumplirse un año de la peor masacre ocurrida en Monterrey, que dejó 52 muertos en el incendio intencional de un casino, la ciudad mexicana inició ayer los homenajes previstos en memoria de las víctimas. Mañana es el primer aniversario desde que ocho integrantes del cártel de los Zetas prendieran fuego a la casa de apuestas, como medida de presión porque el dueño no se dejaba extorcionar.

Assange podría recurrir a la Corte Internacional de Justicia

OTR-PRESS / MADRID

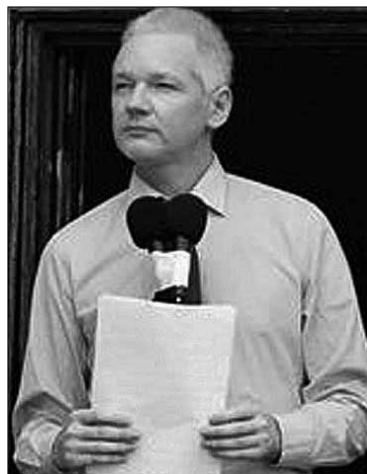
El exjuez Baltasar Garzón, abogado del fundador de Wikileaks Julian Assange, adelantó ayer que podría recurrir a la Corte Internacional de Justicia (CIJ) para tratar de conseguir que su cliente reciba asilo diplomático en Ecuador sin ser detenido. Por su parte, la Unión de Naciones Suramericanas instó

a Londres y a Quito a solucionar el caso «sobre la base del respeto mutuo» entre ambos.

En una rueda de prensa en Brisbane (Australia), donde participó en una conferencia, Garzón explicó que acudir a la CIJ (que dirime disputas entre Estados) es una de las opciones que se están barajando para garantizar la segu-

ridad de Assange, cuya extradición reclamaron las autoridades de Suecia para juzgarlo por los delitos sexuales de los que está acusado en este territorio.

Mientras, Assange, que defiende su inocencia en ese caso, teme que, una vez en Suecia, pueda ser extraditado a Estados Unidos, donde podría ser procesado.



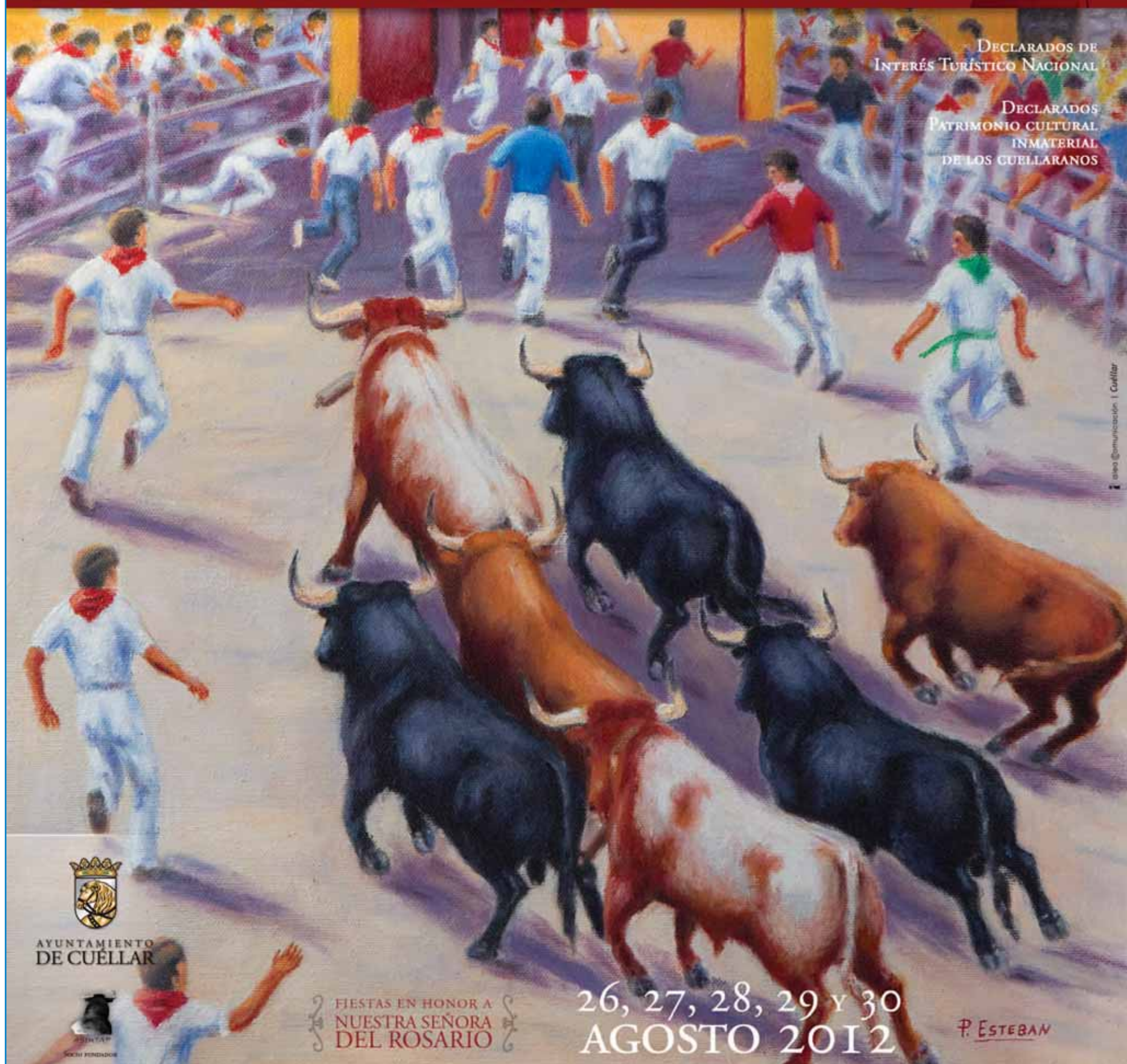
Julian Assange.

Nuestras fiestas

CUÉLLAR

SEG^o VIA

LOS ENCIERROS MÁS ANTIGUOS DE ESPAÑA



trabajando para ti




CAJA RURAL
DE SEGOVIA

Somos Segovia

Nuestras fiestas

CUÉLLAR • Fiestas en honor a Nuestra Señora del Rosario

Programa

• VIERNES 24 DE AGOSTO

22.00 h. Inauguración del ALUMBRADO FERIA

Visita de la Corregidora, Damas de Honor, Madrinas de Pandas y Peñas y Corporación Municipal, a las Pandas y Peñas Oficiales. Presentación de pancartas en los locales de la Panda El Soto, Peña El Embudo, Panda El Peque, Peña El Pañuelo y Peña La Plaga.

24.00 h. Concierto "Los Condestables" Plaza Mayor
Finalizado el concierto, IV Movida ECHEGARAY. Plaza de la Huerta Herrera

• SÁBADO 25 DE AGOSTO

19:30 h. Apertura oficial de las Fiestas con repique de campana del Ayuntamiento convocando a Concejo a todos los vecinos de la Villa. A continuación, Procesión en honor a la Virgen del Rosario desde la Capilla de Santo Tomás a la Parroquia de San Miguel.

Seguidamente, desde el balcón de la Casa Consistorial, nombramiento oficial de la Corregidora de las Fiestas de los Encierros de Cuéllar de 2012, Srta. Sara Bayón Sanz y de las Damas de Honor Srta. Tamara Bayón y Srta. Elena Gómez. Pregón de las Fiestas a cargo de ISMAEL PEÑA POZA, cantante. Acto seguido, interpretación del "A por ellos" a cargo de la Banda Municipal de Música de Cuéllar. Desfile de Pandas y Peñas oficiales con sus madrinas

24.00 h. Orquesta Cartoon Band. Plaza de la Soledad
Movida 40 Principales. Plaza de la Huerta Herrera
Baile de rueda nocturno amenizado por Flauty&Cía.

• DOMINGO 26 DE AGOSTO

8.30 h Dianas y pasacalles hasta la llegada del Encierro - Baile de Rueda con el grupo de dulzainas "Los Ramos" y la Peña La Plaga

9.30 h PRIMER ENCIERRO. Novillos de Peñajara de Badajoz.

A continuación, PROBADILLA, amenizada por la Peña La Plaga.

9.00 a 19 h. Música "House" Huerta de "El Duque". Patrocina Kiosco

11.00 h Gigantes y Cabezudos desde la Plaza Mayor

11.30 h Misa solemne en honor de Ntra. Sra. de El Rosario. Iglesia de San Miguel

12.30 h XXI Concurso de Bebedores en Bota. Peña La Plaga. Plaza Mayor

14.30 h Chateo al estilo popular amenizado por la Peña La Plaga.

18.30 h. Concurso de Pintura infantil Peña El Embudo "Pinta tú toro en la calle José Espronceda"

18.30 h CONCURSO DE CORTE PURO Y ACROBACIAS CON LOS CAMPEONES DE ESPAÑA. CONCURSO DE CORTE DE NOVILLOS PARA JOVENES PROMESAS. Novillos de la ganadería Peñajara de Badajoz.

17.00 a 21.00 h GRAN PARQUE INFANTIL. Patio de "La Villa"

22.30 h La Noche Amarilla con la Peña El Embudo. Tradicionales "sopas de ajo" Calle Las Parras.

24.00 h. Orquesta GAUDÍ. Plaza de la Huerta Herrera.

• LUNES 27 DE AGOSTO

8.30 h Dianas y pasacalles hasta la llegada del Encierro - Baile de Rueda con el grupo de dulzainas "A por ellos" y la Peña El Pañuelo.

9.30 h SEGUNDO ENCIERRO. Toros de la ganadería EL CANARIO de Salamanca

A continuación, PROBADILLA, amenizada por la Peña El Pañuelo.

11.00 h Gigantes y Cabezudos desde la Plaza Mayor

12.00 h PRIMER ENCIERRO DE PROMOCIÓN cruce de San Francisco - Plaza de Toros.

12.45 h. Piñata infantil de la Peña El Pañuelo en los Paseos de San Francisco

13.00 h. II DESCENSO DE SAN PEDRO. Calle San Pedro. Organiza: Peña El Pañuelo

13.45 h. Encierro del "Chupete" con la Panda El Soto. Plaza de la Huerta Herrera, Calle Ávila y Calle Las Parras

14.00 h Chateo al estilo popular y juegos rústicos populares por la Peña El Pañuelo.

14.30 h. Chateo popular amenizado por la orquesta de la Peña El Pañuelo

La larga espera

Calendario. Los cuellaranos cierran y abren su calendario anual con el desarrollo de sus fiestas, todo lo que ocurre en sus vidas se mide antes o después de Toros.



La Peña El Pañuelo sorprenderá con un nuevo "Descenso de San Pedro". / GABRIEL GÓMEZ

NURIA PASCUAL MAYO / CUÉLLAR

La larga espera de los cuellaranos para que lleguen sus fiestas, las de Nuestra Señora del Rosario, está apunto de concluir. Con su llegada cerrarán un año y con su fin abrirán otro hasta la celebración de las de 2013.

Unas fiestas que este año traen una completa programación que sin embargo se ha visto afectada por los recortes económicos que el Ayuntamiento ha aplicado a diferentes partidas municipales. Así la concejala del área, Carmen Gómez, cifró en un 60 por ciento lo gastado menos que en las fiestas de 2007.

Desaparece de la programación el Ciclo de Arte Callejero que este año cumpliría su décimo tercera edición y que se desarrollaba en las noches festivas de lunes a miércoles, aunque ya en 2011 redujo su celebración a lunes y miércoles.

Los actos programados han visto reducidos los gastos en un 60 por ciento sobre las fiestas de 2007

Las actividades infantiles que de domingo a miércoles se desarrollaban en el patio del colegio La Villa también se reducen, contando con un parque infantil en la tarde del domingo 26 de agosto y otro el miércoles 29 de agosto. También se suprime la actuación que se celebraba en la Plaza Mayor el domingo a mediodía tras la misa en honor a la patrona, y las actuaciones que uno de los días de fiestas se llevaban a las residencias de ancianos El

Alamillo y Centro de Mayores Valdihuetos. Otras actividades también se verán afectadas, es el caso de los fuegos artificiales del fin de fiesta que reducirán su coste a 2.000 euros, un 50 por ciento menos que en 2011 y de la iluminación que se instala en las principales calles del municipio cuyo precio pasará de los más de 10.000 euros de 2011 a 5.000 euros este año. El concurso de cortes pasa al domingo sustituyendo esa corrida.

No faltarán en cambio los encierros y festejos taurinos que tan popular han hecho la villa. ni las actividades que las Peñas Oficiales desarrollarán cada día.

El viernes se inaugurará el alumbrado ferial y las peñas mostrarán en sus locales las pancartas elaboradas para el desfile del sábado. a Plaza Mayor acogerá a partir de las 24.00 horas el concierto de Los Condestables y tras el comenzará la IV movida



VICENTE LEAL VARGAS S.A

NUEVA LÍNEA DS (Ds3, Ds4, Ds5)
VEHÍCULOS NUEVOS
VEHÍCULOS DE OCASIÓN
CHAPA Y PINTURA MULTIMARCA
MECÁNICA
SERVICIO EXPRESS
PIEZAS DE RECAMBIO ORIGINALES

VICENTE LEAL VARGAS S.A
SERVICIO OFICIAL CITROEN
CANTALEJO
TFNO. 921 520226

VICENTE LEAL VARGAS S.A
CONCESIONARIO OFICIAL CITROEN
SEGOVIA
TFNO. 921 422333



ya concluye

Recortes. Aunque los recortes económicos han obligado a suprimir muchas actividades, el programa recoge muchas otras que permitirán a cuellaranos y visitantes disfrutar de estos días.



El concurso de cortes se traslada este año a la tarde del domingo. / GABRIEL GÓMEZ

echegaray en la Plaza de la Huerta Herrera.

El sábado a las 19.30 horas llegará el momento que los cuellaranos viven cada año con mayor emoción: su pregón.

El repique de campanas convocará a concejo a los vecinos y seguidamente saldrá la procesión con la imagen de Nuestra Señora del Rosario desde la capilla de Santo Tomé. Una procesión que este año se quiere dignificar y en la que se pide el mayor respeto para la imagen de la virgen.

Desde allí acompañada por la Corporación, Corregidora y damas, autoridades eclesiásticas y las peñas oficiales discurrirá por la calle Concepción, la Calle del Rosario y Calle Santa



El **concurso de cortes** traslada este año su celebración a la tarde del **domingo, a las 18.30 horas**

Cruz hasta la Plaza Mayor donde miles de vecinos y visitantes la recibirán con emoción, vítores y aplausos. La imagen se depositará en la iglesia de San Miguel donde se llevará a cabo la ofrenda floral y se entonará la Salve.

Tras el pregón comienzan un innumerable número de actos que se desarrollarán hasta el jueves. Los más importantes los encierros matinales que llegarán a las calles de la villa tras el recorrido campero cada día de domingo a jueves a las 9.30 horas. Tras ellos las probadillas, las actividades de las peñas todos los días.

También en torno a las 11.00 horas los niños pueden disfrutar de los gigantes y cabezudos. A las 14.30 horas el chateo amenizado por las peñas y el popular "Echegaray" que cada año gana más adeptos.

Por las tardes a las 18.30 horas los festejos taurinos y probadillas y al caer la noche las verbenas nocturnas.

18.30 h CORRIDA DE REJONES. Toros de la ganadería EL CANARIO de Salamanca para los diestros: SERGIO GALÁN, DIEGO VENTURA y FRANCISCO PALHA. A continuación, PROBADILLA
21.30 h. AUTOS LOCOS "II Concurso de vehículos sin motor Fiestas de Cuéllar". Calle Las Parras, cruce Plaza de los Coches.
24.00 h. Orquesta PRINCESA. Plaza de La Soledad

• MARTES 29 DE AGOSTO

8.30 h Dianas y pasacalles hasta la llegada del Encierro - Baile de Rueda con el grupo de dulzainas "Marchamo" y la Panda El Soto.
9.30 h TERCER ENCIERRO. Novillos de la ganadería ESCUDERO DE CORTOS DE LA SIERRA (Salamanca).A continuación, PROBADILLA, amenizada por la Panda El Soto.
11.00 h Gigantes y Cabezudos desde la Plaza Mayor
12.00 h SEGUNDO ENCIERRO DE PROMOCIÓN Plaza de Toros - cruce de San Francisco.
13.00 h. XXXI Tradicional mercadillo. Calle Las Parras. Panda El Peque
14.00 h Chateo al estilo popular amenizado por la Peña El Embudo y la Panda El Soto.
18.30 h NOVILLADA CON PICADORES. Novillos de la ganadería ESCUDERO DE CORTOS DE LA SIERRA de Salamanca para los novilleros MILAGROS DE PERÚ, FERNANDO ADRIÁN y EUGENIO MARTÍN "EL MANI". A continuación, PROBADILLA
22.00 h Verbenilla del Huevo Frito. Plaza de la Huerta Herrera.
24.00 h. Orquesta BOULEVARD. Plaza Mayor

• MIÉRCOLES 30 DE AGOSTO

8.30 h Dianas y pasacalles hasta la llegada del Encierro - Baile de Rueda con el grupo de dulzainas "La Encina" y la Panda El Peque
9.30 h CUARTO ENCIERRO Toros de la ganadería CARLOS CHARRO de Salamanca
A continuación, PROBADILLA, amenizada por la Panda El Peque
12.00 h TERCER ENCIERRO DE PROMOCIÓN Plaza de Toros - cruce de San Francisco.
13.45 h I Encierro del "Chupete" con la Panda El Soto. Ganadería Soto Verde
Plaza de la Huerta Herrera, Calle Ávila y Calle Las Parras
14.30 h. Chateo popular amenizado por la Panda El Peque
17.00 a 21.00 h GRAN PARQUE INFANTIL. Patio Colegio "La Villa"
18.30 h. CORRIDA DE TOROS Toros de CARLOS CHARRO de Salamanca para los diestros JUAN JOSÉ PADILLA, DAVID FANDILLA "EL FANDI" y JAVIER HERRERO
24.00 h. Orquesta CAIMÁN. Plaza de la Huerta Herrera . Movida 40 Principales. Iglesia de San Francisco.

• JUEVES 31 DE AGOSTO

8.30 h Dianas y pasacalles hasta la llegada del Encierro - Baile de Rueda con el grupo de dulzainas "Castilviejo" y Peña El Embudo
9.30 h QUINTO ENCIERRO Novillos de la ganadería HERMANOS REBESADO de Salamanca.A continuación, PROBADILLA, amenizada por la Peña El Embudo
12.00 h CUARTO ENCIERRO DE PROMOCIÓN Plaza de Toros-cruce de San Francisco.
13.00 h Tronadera y baile de La Rueda desde la Plaza Mayor
18.30 h Novillada con picadores. Novillos de la ganadería HERMANOS REBESADO de Salamanca para los novilleros TOMÁS ANGULO, TOMÁS CAMPOS y PABLO SANTANA.A continuación desfile de Pandas y Peñas en la Plaza de Toros, entrega de obsequios y baile "A por ellos"
23.00 h. FIN DE FIESTA. FUEGOS ARTIFICIALES desde Castilviejo (frente Plaza de Toros) Pirotecnia XARAIVA SL
Tras los fuegos artificiales, orquesta TUCAN BRASS. Plaza de la Soledad

Cuidamos nuestra provincia, disfrútala

Diputación de Segovia

www.dipsegovia.es

contigo

Nuestras fiestas

CUÉLLAR • Fiestas en honor a Nuestra Señora del Rosario

"Deberíamos estar todos unidos"

Reto. El alcalde se enfrenta por segundo año al reto de la autogestión de los festejos taurinos

NURIA PASCUAL MAYO / CUÉLLAR

Ha pasado un año desde las anteriores fiestas de la villa, las primeras en las que el Ayuntamiento asumió la organización de los Festejos Taurinos. En este tiempo se ha hablado de muchas cosas: de las pérdidas de esa experiencia, de cómo mejorarlo... Un año después hablamos de nuevo con el alcalde de la villa, Jesús García, sobre este y otros temas.

—¿Cómo ha sido este año para el Ayuntamiento de Cuéllar?

—Pues ha sido un año muy complicado, creo que a nadie le cabe duda. Ya conocíamos cuál iba a ser el desarrollo de este ejercicio 2012 y el objetivo prioritario: el control del déficit público, y las administraciones autonómicas no han concedido ninguna ayuda a las administraciones locales.

Tenemos que contar con recursos propios. Las inversiones como tal se han paralizado. Cuéllar sí que provisionó y ha estado terminando de ejecutar ciertas actuaciones como Camino de las Canteras que está a punto de recepcionarse, Tenerías también y el proyecto de redes, a partir de ahí nosotros consignamos en el presupuesto una partida de 511.000 euros para inversiones que saldrán a licitación en este último trimestre del año y que son la urbanización de un sector en la zona norte de Cuéllar.

No hemos recibido ayudas para la contratación de personal

y en esta ocasión ha tenido que hacerlo el Ayuntamiento con sus recursos para tratar de paliar esta situación de paro. Han sido más de 40 las contrataciones que se han llevado a cabo hasta la fecha, ahora en activo habrá más de 15 personas contratadas por el Ayuntamiento y siempre periodos cortos de tiempo para dar una cobertura a un número mayor de personas.

Nosotros cerramos el ejercicio 2011 con unos datos bastante interesantes en cuanto a garantizar todos los servicios a los ciudadanos y el pago de la nómina, y hay una partida para este objetivo que he dicho de la contratación de personal.

Este año nuestro propósito sigue siendo el mismo el de reducir deuda y situarnos por debajo del 69 por ciento de endeudamiento con arreglo a los re-

[[

Fuimos muy valientes con la gestión directa porque es un riesgo muy grande en que corre una administración local

cursos liquidados al 31 de diciembre.

—En los últimos meses se han aplicado recortes a dife-



El alcalde de la villa en su despacho del Ayuntamiento. /GABRIEL GÓMEZ

rentes áreas municipales, ¿en qué medida se verán afectadas las fiestas?

— Los recortes yo creo que son un concepto distinto de gestión. En temas culturales desde primeros de año en la sala Alfonso de la Torre han supuesto un coste muy inferior al de ediciones anteriores.

En el programa de verano lo mismo, ha habido un recorte muy importante y en el tema de espectáculos en las fiestas de toros el recorte va en torno al 40 por ciento: en verbenas, iluminación, fuegos artificiales, eventos musicales... creo que no por eso va a desmerecer con arreglo a otros años.

Se ha intentado gestionar de otra manera que los costes sean inferiores, yo creo que todo el mundo es sensible con la situación del momento y se consiguen las mismas cosas a un menor precio. En cuanto al recorte en Festejos Taurinos, la sustitución de esa corrida del domingo.

El presupuesto de gastos del año pasado fue de 430.000 euros y se ha bajado a 350.000 euros, lo que supone una reducción de los gastos de en torno a los 80.000 euros.

Ese diferencial que tendrá que soportar el Ayuntamiento irá en base a la venta de entradas y la asistencia del público a la pla-

za que es importante e imprescindible para seguir manteniendo una fiesta con un coste tan importante como es la de Cuéllar. En caso contrario sería muy complicado seguir manteniendo el nivel que hasta ahora se lleva teniendo en Cuéllar no solo en festejos de plaza sino en todos los aspectos.

—Tras la polémica surgida por los cambios realizados el domingo ¿cómo afrontan el inicio de las fiestas?

—Fuimos muy valientes con la gestión directa porque es un riesgo muy grande el que corre una administración local, y hay unos factores de riesgo muy importantes como la asistencia a la plaza, la climatología... el Ayuntamiento corre el riesgo de perder cifras a las que difícilmente puede hacer frente porque son más necesarias para utilizarlas en otras cosas como puede ser la contratación de desempleados.

Si ha habido una cierta confusión por parte de algunos miembros de las asociaciones que no vieron con buenos ojos este cambio, que al final yo creo que es poco trascendental. Mantenemos los cinco días de fiesta, importante para el sector de la hostelería.

Solo hay que echar un poco la vista a todos los municipios del entorno para ver cuáles han sido

los recortes de este año en relación a años anteriores. Creo que todos estamos en esa dinámica, Cuéllar ha hecho un esfuerzo y está corriendo un grave riesgo a la hora de mantener los mismos días.

Entendemos que ahora más que nunca deberíamos estar todos unidos, todos los vecinos de Cuéllar y entender que cuando se toman estas decisiones por parte de un Equipo de Gobierno no tienen otra finalidad que proteger los intereses de todos los ciudadanos de Cuéllar y gestionar lo mejor posible los recursos que al final son de todos.

En cuanto a la procesión del Sábado como en años anteriores la Salve se cantará finalmente dentro de la iglesia y eso si quisiera hacer un llamamiento a todos ya que se pretende dignificar la procesión y respetar a la patrona.

—¿Cómo espera el alcalde de Cuéllar que sean estas fiestas?

—Me gustaría que fuesen unas fiestas con asistencia de público, que la gente disfrute, que el tiempo nos acompañe y que los incidentes sean los menos posibles que tuviésemos la misma suerte del año pasado en cuanto a no tener que lamentar ningún incidente.

Que por unos días pensemos más en divertirnos que en otras cosas.

Segoviana de Sondeos, S.L.
Perforaciones y Aforos

- A rotación por circulación inversa y percusión.
- Aforos
- Estudios hidrogeológicos



DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO PARA SEGOVIA Y PROVINCIA DE:

Riegos por Aspersión RAESA - "PIVOT VALMONT"

Bombas Verticales y Sumergibles

IDEAL-CAPRARI-GRUNDFOS HMT, etc. Motores Diesel
MWM-DEUTZ-DITER. Tractores, Cosechadoras de Cereales
"DEUTZ-FAHR", Grupos electrógenos y Riegos por Goteo

Nuestras fiestas

CUÉLLAR • Fiestas en honor a Nuestra Señora del Rosario

Sara Bayón, corregidora de las fiestas de 2012

PABLO PASTOR/ CUÉLLAR

La que va a asumir el cargo de corregidora de las fiestas cuellaranas del presente año, Sara Bayón Sanz, luce palmito, figura gentil con cabello castaño y ojos marrón templado, tiene 21 años, vive en Madrid y estudia Farmacia en la Complutense.

—Sara, ¿te sientes valorada en por haber sido elegida corregidora de las fiestas?

— Me siento muy valorada. Que te elijan de entre todas las chicas de tu pueblo es algo que te hace sentir especial, pero sobre todo muy agradecida.

—A partir de ese momento, ¿qué sensaciones has ido experimentando?

— Nada más conocer la noticia me quedé como paralizada. No sabía si reír o llorar de la emoción que sentía. Se lo conté a mis padres y se quedaron más o menos igual que yo. Ahora, cada vez que me para alguien por la calle para darme la enhorabuena, sólo puedo decir que me siento muy feliz por todas las cosas buenas que me dicen.

— ¿Cómo es Sara Bayón en su vida privada?

— Me considero una chica alegre, divertida, positiva, sencilla y responsable.

—En materia de amor y afectos, ¿cómo te encuentras?

— Estupendamente, a parte de con mis amigos y familia, con una persona muy especial para mí.

—¿Cuáles son tus mejores compañías?

— Mi familia, la "cuadrilla", mi novio y mis amigas y amigos de Cuéllar y Madrid.

—¿Cuáles son tus aficiones y cuáles prácticas?

— Me gusta el deporte en general, jugar al tenis, esquiar y correr, siendo este último el que suelo practicar durante el año. Ahora en verano aprovecho para salir con mi gente.

— ¿Cómo ves tu futuro y qué esperas del mismo?

— Lo primero, espero terminar la carrera en un par de años,



Tamara, Sara y Elena tras la presentación oficial que se llevó a cabo en el Patio de Armas del Castillo. / GABRIEL GÓMEZ

luego encontrar un buen puesto de trabajo a poder ser en algún laboratorio y, si esto fuera imposible, creo que seguiría estudiando sobre lo mío.

[,,]

Ser corregidora es una oportunidad que te ofrecen una vez en la vida, que no hay que desaprovechar y se debe disfrutar

—Del amplio programa de fiestas, ¿qué actos te atraen más?

— Siempre he sido muy fiel aficionada a los encierros, sobre to-

do a bajar a la suelta y verlo por el campo, y por ello, este año será uno de los momentos más esperado y que habré estado más cercana a toros y caballos.

El poder disfrutar de las corridas desde una posición privilegiada también me hace mucha ilusión, puesto que no volveremos a hacerlo así.

Y por supuesto, el sábado de toros, poder subirnos al balcón del Ayuntamiento a vivir el tan esperado pregón, será el acto que recordaremos siempre.

—¿Qué piensas realmente de lo que es y representa la figura de la corregidora en las fiestas de Cuéllar?

— Ser corregidora es una oportunidad que te ofrecen una vez en la vida, que no hay que desaprovechar y se debe disfrutar. Repre-

sentar a tu pueblo es serio e importante, pero a la vez, mis damas y yo, lo viviremos con una gran sonrisa en la cara.

— ¿Dónde piensas ofrecer tu mejor imagen de mujer y corregidora, en el pregón, en las verbenas o en los toros?

— Sin duda en el pregón. Para mí, vestirme con el traje regional y ponerme la montera es un orgullo como mujer segoviana. Y si es para salir al balcón, escuchar el grito de "cuellaranos a por ellos" y bailar desde ese lugar la jota, aún más.

— Envía un mensaje a cuellaranos y foráneos para estas próximas fiestas.

— A los cuellaranos hay que decirles poco de cómo disfrutar de estas fiestas. A los de fuera, animarles a que se acerquen, que aquí serán siempre bien recibidos.

Espero que no ocurra ningún incidente para que todos puedan ver la mejor cara de estas fiestas, las mejores fiestas de España.

LAS DAMAS DE HONOR

Tamara Sanz Bayón

Cumplo 21 años en septiembre. Estudio Economía en la Universidad de Valladolid, y en el futuro espero terminar mis estudios y encontrar un trabajo. Haber sido elegida como dama de honor por mi amiga Sara, es un orgullo y me llena de ilusión el poderlas disfrutar de una manera diferente y con mayor responsabilidad, sin duda serán inolvidables.

Poder ser una de las tres representantes de mi pueblo este año, es algo que sólo ocurre una vez en la vida.

Estoy segura que viviré estas fiestas de una forma especial, y lo más importante, junto a dos personas a las que considero muy importantes. Para mí las fiestas de Cuéllar son muy emocionantes cada año. Ver la suelta, el encierro, el Echegaray...

Elena Gómez Llorente

Tengo 20 años de edad y voy a comenzar 3º de Económicas en la Universidad de Valladolid. En un futuro cercano espero acabar mis estudios y poder conseguir un trabajo fijo en un lugar cercano.

Me gusta salir con los amigos, la música, viajar... El camino desde la capilla de Santo Tomé hasta la salida al balcón, es el momento que más espero y deseo. La suelta, poder verla desde un lugar privilegiado, el encierro por el campo y seguir a los toros, va a ser muy bonito.

Otros años disfrutábamos mucho del "Echegaray", este año nos tendremos que privar un poco de él. Estoy muy orgullosa de poder desarrollar el cargo de dama de honor y de que mi amiga Sara pensara en mí.

Quiero que todo salga lo mejor posible, que se disfrute y sobre todo que no suceda ningún percance.



Agencia Funeraria
Santa Teresa & La Purísima



NUEVO TANATORIO
EN CUÉLLAR

Y SERVICIOS EN
VELATORIO MUNICIPAL

- 4 Salas de Velatorio.
- Amplio Hall y Cafetería.
- Gran Aparcamiento.

- Atención y servicio permanente 24H.
- Crematorio



Tfnos. Directos 24 H.

921 140 816

921 140 327

921 430 028

Nuestras fiestas

CUÉLLAR • Fiestas en honor a Nuestra Señora del Rosario

Apuntes sobre correr toros

Encierro. El encierro de ganado de lidia actual es un festejo popular que proviene del hecho de encerrar el ganado en las plazas donde iba a ser lidiado.

Domingo. Este año los toros del domingo volverán a ser de segunda, mancillaremos sus cuernos y su paso nos recordará tiempos casi olvidados.

FRANCISCO SALAMANCA/ CUÉLLAR

El encierro es una de las formas en las que ha evolucionado el hecho de "correr toros", costumbre inmemorial derivada del momento de la llegada a las poblaciones del ganado vacuno para su sacrificio y consumo.

Numerosos autores recogen diversas regulaciones de fueros de villas y concejos al respecto, por los que se obligaba a los carniceros a dejar correr por las calles este ganado, sobre todo en días determinados. Así en los fueros de Sobrarbe (s. XII), y Albarracín (s. XIII) e incluso en el Fuero de Madrid de 1202, en todos se recogen medidas para organizar el correr de los toros y vacas que eran llevados al matadero con el fin de evitar percances a la población.

Los libros de acuerdos del Regimiento de Cuéllar también recogen menciones a los carniceros de la villa, y la obligación de correr un toro de su pecunia cuando se quedaban con la carne del resto de toros que se corrían con motivo de alguna celebración. Incluso en las ordenanzas de 1546 se legisla sobre el tamaño que han de tener los hierros de las garrochas, porque al ser demasiado largos herían "mas presto" a los toros y a veces a las personas, causándoles la muerte.

El encierro de ganado de lidia actual es un festejo popular que proviene del hecho de encerrar el ganado de lidia en las plazas donde iba a ser lidiado. El ganado se trasladaba desde las ganaderías a las poblaciones a través de las vías pecuarias, a pie y a caballo, con la participación de bueyes y vaqueros que facilitaban su manejo.

En el período de tiempo comprendido entre mediados del siglo XIX y principios del XX, el transporte en tren y vehículos rodados hasta los mismos corrales de las plazas de toros propició la evolución del tra-

dicional traslado de ganado hasta el lugar de lidia, por lo que el encierro de las reses dentro de las poblaciones desapareció, con algunas excepciones, como Pamplona o Cuéllar, debido al gran arraigo de estos juegos de toros. Son numerosas las citas de encierros en Madrid, Sevilla, Salamanca, Valladolid, Segovia, etc.

Probablemente el tren inició la decadencia de estos encierros por toda la geografía española, encierros por otra parte que causaban gran desorden y numerosos accidentes. Cuéllar nunca tuvo acceso al ferrocarril, por lo que no sabemos si hubiera acabado con esta tradición como ocurrió en la mayoría de ciudades y pueblos españoles.

La celebración de los festejos en los que participaban estas reses se producía en las plazas mayores de las localidades, en cuyos anejos se adecuaban corrales específicos para la estancia de los toros.

El tramo final del traslado de las reses que participaban en estos festejos transcurría dentro de la propia localidad, y solía realizarse a gran velocidad y deshoras para no coincidir con la población, o en su caso evitar que vecinos y transeúntes llamaran la atención del ganado intentando romper la manada por divertimento y acercamiento al toro, como ensayo previo al propio festejo en el recinto cerrado.

Este hecho se producía tanto en las entradas a las localidades como en los descansaderos de ganado de las vías pecuarias próximos a las poblaciones.

La construcción de las plazas de toros modificaba el traslado, pero no el hecho de acometer al ganado en ese tramo, incluso a veces vigilado por las fuerzas de orden público, lo que ocasionaba la huida de las reses por la población, derivando en el tiempo con el cerramiento de las bocacalles por donde transcurría el encierro, lo que originó la consoli-



Encierro a su paso por la calle Resina del municipio. / GABRIEL GÓMEZ

dación de estos hechos en festejo popular por la gran participación de corredores y público, en muchas localidades españolas.

Cuéllar es un ejemplo de esta tradición, al menos en los últimos ocho siglos, con numerosa y diversa documentación que lo acredita, sobre

todo a partir del siglo XV. Tampoco el encierro ha sido siempre como lo conocemos hoy, pero amén de vallados y otras seguridades, es fácil de imaginar que debía haber toros o vacas y gente citando, corriendo, llevando, en definitiva, participando de un tipo de fiesta que era deman-

dada al más mínimo indicio de celebración, como nacimientos de infantes, llegadas del señor de la villa u otros personajes ilustres, fin de la cosecha, fiestas religiosas, etc. Resulta curioso que la propia iglesia que trató en varias ocasiones de prohibir las fiestas de toros, incluso con una



CODEMETAL

CORTE Y DEFORMACIÓN DEL METAL

- ☛ CENTRO DE CORTE LASER
- ☛ PLEGADO, CILINDRADO Y CURVADO
- ☛ ACABADOS DE PINTURA EN POLVO AL HORNO
- ☛ TODO TIPO DE TRABAJOS A MEDIDA EN:
 - * CHAPA - ACERO INOXIDABLE
 - * CERRAJERIA - ESTRUCTURAS

REJAS - PUERTAS - BARANDILLAS - ESCALERAS
BANCADAS - PLACAS ANCLAJE A MEDIDA - ETC.





CTRA. C-603 KM. 50,3
POLÍGONO INDUSTRIAL
40320 - CANTALEJO - SEGOVIA
☎ 921 52 24 67
FAX: 921 52 24 68
www.codemetal.com



AUTOESCUELA
El Pinar & El Heno
CUÉLLAR - CANTALEJO

- A1 - A - B - BTP - C1 - C - EB - EC

CENTRO AUTORIZADO:

- CURSOS DE RECUPERACIÓN DE PUNTOS
- CURSOS A.D.R. (MERCANCÍAS PELIGROSAS, MP 0797)
- CURSOS C.A.P. (CENTRO 1521)

CUÉLLAR
Telf. 921 142 583. Avda. CAMILO JOSÉ CELA, 32
CANTALEJO
Telf. 921 521 445. C/FRONTÓN, 4



Nuestras fiestas



CANTIMPALOS

Unas fiestas inolvidables

trabajando para ti



El valor del
esfuerzo



El valor de la
nuestra tierra



El valor del
trabajo diario



El valor de la
solidaridad


CAJA RURAL
DE SEGOVIA

Somos Segovia

Nuestras fiestas

CANTIMPALOS • Fiestas patronales de agosto en honor a Inmaculada Concepción



Programa

• VIERNES 24 DE AGOSTO

24.00 horas. Actuación de la Orquesta 'Contraste'

01.00 horas. Presentación y proclamación de la Reina y Damas de Honor 2012. Seguidamente Pregón de Fiestas a cargo de la peña 'Zarigüellas'.

• SÁBADO 25 DE AGOSTO

21.30 horas. Solemne Vigilia con ofrenda de flores de las distintas peñas y canto de la salve a la Virgen.

24.00 horas. XXIX Desfile de Peñas con premios a las cinco mejores clasificadas.

01.00 horas. Gran verbena en la Plaza Mayor. Actuará la Orquesta 'Sfera'.



FOTO LUCIO MARTÍN

• DOMINGO 26 DE AGOSTO

09.00 horas. Tradicionales encierros.

12.00 horas. Misa solemne con procesión de la Inmaculada Patrona de Cantimpalos, que recorrerá el itinerario de costumbre, bailando la jota cuantos lo deseen.

18.00 horas. Corrida de toros. (Ver cartel aparte)

21.00 horas. Una vez acabadas las vaquillas, Encierro ecológico infantil. Salida: Plaza Mayor.

23.30 horas. Encierro.

24.00 horas. Gran velada musical amenizada por la Orquesta 'Neptuno'.

• LUNES 27 DE AGOSTO

10.00 horas. Misa por los difuntos de la Parroquia.

11.30 horas. Tradicionales encierros.

13.00 horas. Fiesta de la espuma. Lugar: Plaza Mayor

18.00 horas. Novillada sin caballos. Ver cartel aparte.

24.00 horas. Velada musical a cargo de la orquesta 'Standard'.

• MARTES 28 DE AGOSTO

11.30 horas. Tradicionales encierros.

13.00 horas. Vermut-juegos, con lanzamiento de fregona, campeonato de bollos blancos, etc. Organizado por la peña MPB.

18.00 horas. Becerrada popular. Ver cartel aparte.

24.00 horas. Gran velada musical. Actuará la orquesta 'Jaguar'

Unas fiestas muy participativas

La gran novedad. La protagonizan las peñas de la localidad al demostrar su valentía toreando a cuatro becerros el martes 28, a las 18.00 horas.

SARA SUÁREZ VELASCO

/ CANTIMPALOS

La localidad segoviana de Cantimpalos ultima preparativos para honrar a su patrona Inmaculada Concepción con un intenso programa festivo. Para conocer de primera mano las novedades, el presupuesto destinado a las fiestas y lo más esperado por los vecinos, EL ADELANTADO conversa con su alcaldesa Inés Escudero Herrero.

— **¿Hay alguna novedad en el programa de actos de este año?**

— En líneas generales es la misma programación que en años anteriores, pero sabemos lo importante que es aunar la tradición con la innovación, por eso este año, referente a los festejos taurinos, la novedad la protagonizan las peñas de la localidad que nos van a demostrar su valentía al torear a cuatro becerros el próximo martes 28 a las 18.00 horas.

— **¿Se han visto disminuidos los actos programados o la calidad de los mismos como consecuencia a la reducción del presupuesto festivo?**

— A pesar de que este año se han reducido cerca de diez mil euros respecto a las fiestas del 2011, no ha disminuido la calidad de las actuaciones, ni de los festejos ni se han suprimido días festivos. Esto es posible, por que cambiamos gasto monetario por trabajo y colaboración de los vecinos: la corporación municipal derrocha imaginación, esfuerzo, y sus horas de ocio las pone al servicio de la programación de las fiestas, los vecinos se vuelcan a la hora de participar en actividades, y así, se bajan mucho los gastos. Esta Corporación ya lo viene haciendo año tras año y desde el 2007 al



Los vecinos acompañan a la Virgen bailando las jotas segovianas. / LUCIO MARTÍN

2012 se ha reducido su presupuesto en fiestas en más de treinta mil euros y añadiendo actividades nuevas a la programación.

— **¿Qué es lo más esperado en el pueblo?**

— Según la edad que tenga cada grupo espera con ilusión lo que es propio para su edad. Los jóvenes se implican mucho con las peñas, los niños están pendientes de los juegos e hinchables y los más mayores son aficionados a los toros y celebraciones religiosas, pero sobre todo disfrutamos estando todos juntos y compartiendo con nuestros familiares, amigos y vecinos de unos días de diversión, risas y momentos de expansión para todos.

— **¿Cómo definirías las fiestas patronales de Cantimpalos?**

— Son muy participativas, entrañables, y como los cantimpalenses somos muy abiertos (no se si esta bien que lo diga yo, pero constato la realidad) todas las personas que se acercan disfrutan muchísimo, se van encantadas y vuelven año tras año a pasárselo bien.

— **¿Qué mensaje mandarías a tus vecinos para estas fiestas?**

— Que disfruten, que para eso se llevan preparando mucho tiempo, para que guarden un buen recuerdo durante todo el año. Como sabemos que son unos días de comer, beber y bailar demasiado... que no pierdan el respeto a los demás que es fácil cuando llevamos tantos excesos.



El Excmo. Ayuntamiento de Cantimpalos

Desea a sus vecinos y a sus visitantes unas Felices Fiestas



Nuestras fiestas

REAL SITIO DE SAN ILDEFONSO ¡Viva San Luis!



Pizza
Dumbo



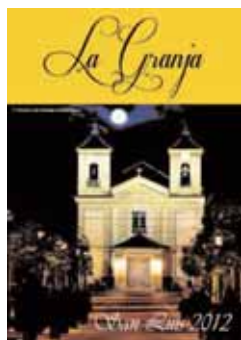
www.pizzadumbo.com



C/ Infantes, 10 La Granja Telf.: 921 47 06 75

Nuestras fiestas

REAL SITIO DE SAN ILDEFONSO • Fiestas en honor a San Luis



Programa

• VIERNES 24 DE AGOSTO

11.00 horas. En las instalaciones del Club de Campo 'El Tiro al plato' (Tirada local).

12.00 horas. En la Plaza de los Dolores, la Asociación 'La Granja en Fiestas', nos trae, para los más pequeños, fantásticos Hinchables y distintos juegos.

13.00 horas. Comenzamos la 1ª ruta del vermouth con tapa. Acompañados de la 'V concentración de dulzainas y tamboriles'

organizada por la escuela municipal de música y danza y la peña 'Los Zeltas'. Todos los días, a las 12:45 horas, las Rutas del vermouth saldrán desde la puerta del Atrio de la Iglesia.

15.00 horas. En la Plaza de 'El Matadero', organizado por La Asociación 'La Granja en fiestas', V Macarronada para peñas, amenizada por música. Después de los macarrones, juegos para todos los peñistas.

16.00 horas. Gran tirada al plato (tirada general) en el club de Campo El Tiro.

18.00 horas. Los Gigantes y Cabezudos harán las delicias de los niños acompañados de los dulzaineros locales.

19.00 horas. Peñas, grupos de dulzaina y tamboril en pasacalles, charangas y demás, recorrerán las calles llegando hasta la Plaza de los Dolores, donde esperaremos impacientes el ¡¡¡Viva San Luis!

20.00 horas. Presentación de las peñas de San Luis 2012, Proclamación de la Reina de las fiestas y sus damas de honor. Entrega de los premios de los concursos de fotografía anunciador de las fiestas de San Luis y Cartel anunciador de la Gran Judiada. Entrega del premio al vecino o colectivo del año. Pregón de fiestas. Inauguración de las fiestas y gran chupinazo. Concurso de disfraces por peñas.

20.30 horas. Un año más, después de hacer tronar El himno de La Granja, peñas, vecinos, charangas, visitantes, dulzainas y tamboriles. Todos a recorrer las calles en el tradicional desfile de inicio de fiestas.

22.30 horas. En el patio central del CNV, dentro de la IV edición de las Noches Mágicas de La Granja, patrocinado por Coca-Cola, gran concierto con Locos por los 80 Y 90. Grandes figuras del panorama musical nacional, nos harán disfrutar como nunca.

23.30 horas. En la Plaza de los Dolores, una hora de reproducción de la mejor música para bailar, como antelación al encierro.

00.30 horas. Suelta de reses en la Plaza de toros, recortes y capeas al estilo tradicional castellano. Antes, la charanga amenizará el festejo.

01.15 horas. 1º Encierro nocturno, en el que los toros recorrerán el recorrido urbano. Una vez termine el encierro, la verbena Anaconda continuará animando con su música. Toros de fuego durante la verbena; todos los días hay toros de fuego, aproximadamente a las mismas horas y con los mismos recorridos. Para evitar percances, se avisa siempre con antelación en la verbena. Al finalizar la verbena la marcha continúa en el recinto de Peñas.

• SÁBADO 25 DE AGOSTO

10.00 horas. Los dulzaineros locales junto a los Gigantes y Cabezudos recorrerán el casco urbano del municipio.

11.00 horas. Traslado de la imagen del Santo Patrón, desde la Capilla de la Orden Franciscana Seglar, hasta la Parroquia donde se oficiará la Santa misa en su honor. Al finalizar, procesión por las calles de la población acompañados de música de dulzaina y tamboril, La Hermandad de Águedas y la Asociación de Gigantes y Cabezudos.

11.30 horas. En la Plaza de la Cebada, la Asociación 'La Granja en Fiestas', nos trae por de nuevo para los más peques, un castillos hinchables, un fútbol humano y disco-móvil para ellos.

13.00 horas. En el bello marco del Corro de la Chata en los Jardines de Palacio, concierto ofrecido por la banda de música de 'El Espinar'

13.00 horas. Continuamos con la 2ª ruta de vermouth

"Días tan esperados como necesarios"

Citas obligadas. El correr de las Fuentes del Palacio Real, la multitudinaria Judiada, la tradicional paellada, las veladas musicales y mucho más



Vecinos, peñistas, grupos de dulzaina y tamboril... todos participan en el tradicional pasacalles impacientes a San Luis.

SARA SUÁREZ VELASCO
/ REAL SITIO DE SAN ILDEFONSO

Un año más comienzan las fiestas de la localidad segoviana del Real Sitio de San Ildefonso, con un diverso programa de actos distribuidos durante seis intensas jornadas para honrar a su patrón, San Luis.

"Las fiestas del Real Sitio de San Ildefonso son las fiestas de la implicación, ya que no serían posibles sin la participación y la implicación vecinal, pues desde hace ocho meses están preparando la programación con el fin de contar con todas las actividades que hay programadas, de diversa índole y para todas las edades durante todos los días festivos. Por ello, no quiero dejar de mencionar ni a los voluntarios de Protección Civil, ni a la Guardia Civil, ni a los trabajadores municipales, pues tan imprescindibles

son estos colectivos como los anteriores a la hora de garantizar el éxito de estos días tan esperados como necesarios", explica José Luis Vázquez Fernández, alcalde del Real Sitio de San Ildefonso.

"Las Fiestas las organiza el propio pueblo, sus colectivos, sus Asociaciones y el entramado social es el que lo hace posible, el Real Sitio de San Ildefonso es un ejemplo de comunidad unida y en armonía", añade.

[]
Las fiestas las organiza el pueblo, sus colectivos, sus asociaciones y el entramado social es el que lo hace posible

Respecto a la programación de actos José Luis destaca todo el conjunto aunque resalta el correr de las Fuentes Monumentales del Palacio Real por su gran proyección, pues trasciende fronteras; los vermuts populares por el gran número de personas que aglutinan; la multitudinaria y tradicional judiada gentileza del Ayuntamiento y elaborada por la Asociación de Cocineros Segovianos, peñas y colaboradores habituales en la pradera de 'El Hospital', donde la hospitalidad de las gentes del Real Sitio invita a compartir su plato típico con miles de personas y la gran paellada popular amenizada por charangas y dulzainas, donde las peñas aprovechan para compartir y homenajear a los mayores.

"También, he de destacar la tarde del lunes, en la que seis grupos de la Escuela Municipal de Mú-



Grupo Sepulveda



PRUEBA NUESTRAS NUEVAS MÁQUINAS DE VENTA

Con Rapidez



Máquinas de venta

Con Comodidad



Billetes Online

Con Seguridad



Nuevos Vehículos

Con Ventajas



Abonos Magnéticos

Con Ahorro



Tarjetas Monedero

Con Tecnología



WIFI en Autobuses



MEJORAMOS CONTIGO PORQUE TU OPINIÓN CUENTA

sica y Danza, en distintos emplazamientos nos deleitarán a la vez que nos llenarán de orgullo y no son menos, ni mucho menos que Marea o que las distintas orquestas de calidad que amenizan las noches de fiesta o el macro concierto 'Locos por la Música 80 y 90' donde grandes figuras del panorama musical nacional harán disfrutar con las canciones de siempre el viernes 24 de agosto, a partir de las 22.30 horas en el patio central del Centro Nacional de Vidrio, dentro de la IV Edición de las Noches Mágicas de La Granja. Y por supuesto, la Asociación de Gigantes y Cabezudos, acompañados por nuestros dulzaineros, pues ¿qué niño se pierde este momento?, ninguno, por lo que es especialmente destacable" comenta Vázquez.



Las fiestas del Real Sitio de San Ildefonso son las fiestas de la implicación

Por otro lado, "hay que recordar los actos religiosos en honor a nuestro patrón como legado a nuestra tradición y todas las actividades programadas por la Asociación 'La Granja en Fiestas' que cumplirán sobradamente con el objetivo de divertarnos y entretenernos. Por último, no puedo dejar de destacar la pasión por la



Miles de personas degustan cada año la tradicional judiada. / EL ADELANTADO

Fiesta Nacional, los toros, pues el tesón de la Asociación Taurina de La Granja nos ofrece una extraordinaria programación taurina, con encierros nocturnos, caldereta, corridas y recortes".

En definitiva, San Luis se ha convertido en una de las fiestas más populares de la provincia de Segovia, gracias a un intenso programa de actos enfocados tanto para los más

pequeños, jóvenes como mayores, con actos religiosos, infantiles, culturales, deportivos y musicales entre otros y, sobre todo, por la hospitalidad y amabilidad de los granjeños que acogen a todos los foráneos que se acercan durante estos días festivos al municipio y les hacen sentir como en casa, con los momentos de diversión y entretenimiento que ya están asegurados.

Programa

acompañados por música en directo a cargo del grupo 'El Barril'

14.00 horas. En la Plaza de los Dolores, ofrecido por el Excmo. Ayuntamiento y con la colaboración de las Peña El Carro en su 10º aniversario (Reencuentro), Tradicional aperitivo popular en el mismo lugar y hora. La Peña La Berza nos degustará con su popular gazpacho.

16.30 horas. Las peñas y charangas, subirán desde la Plaza de los Dolores, en pasacalles, hasta las cercanías de Los Jardines de Palacio, para ver correr las monumentales fuentes de éste.

17.30 horas. Juegos de agua de las fuentes en los Jardines Reales.

19.00 horas. En la plaza de toros, organizada por la Asociación



Taurina de La Granja, excepcional corrida de toros.

20.30 horas. En la Plaza de los Dolores, organizado por de la Asociación La Granja en fiestas y sólo para sus socios, Bocata de chorizo. Sólo se servirá un bocadillo por socio. Imprescindible carnet.

20.45 horas. En la Plaza de los Dolores, la Asociación La Granja en Fiestas, con la colaboración del Ayuntamiento del Real Sitio de San Ildefonso, nos ofrece, para todos los públicos, las mejores Rancheras de siempre con 'Los auténticos Mariachis'.

22.30 horas. Como colofón de la IV Edición de las Noches Mágicas de la Granja, el grupo del momento, MAREA, con su gira única.

23.30 horas. Una hora de reproducción de la mejor música para bailar, como antelación al encierro.

00.00 horas. Suelta de reses en la Plaza de Toros, recortes y capeas al estilo tradicional castellano. La charanga amenizará el festejo.

00.45 horas. 2º ENCIERRO NOCTURNO, en el que los toros recorrerán el recorrido urbano.

01.15 horas. Junto a la pradera de 'El Hospital', espectacular colección de fuegos artificiales. Al finalizar los fuegos, en la Plaza de los Dolores, verbena con el grupo Pikante. Toros de fuego durante la verbena. Al finalizar la verbena la marcha continúa en el recinto de Peñas.

* CHALETS

- ESTUDIOS
- APARTAMENTOS
- VIVIENDAS DE 2 Y 3 DORMITORIOS
- APARCAMIENTOS
- ASCENSOR
- BODEGA/PORCHE
- PATIO/JARDÍN
- SEGURO DECENAL
- ARMARIOS EMPOTRADOS
- FACHADA EN GRANITO
- CALEF. INDIVIDUAL

EN LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO, desde 63.643 €

Residencial Campo de Holo

Máxima Calidad

ARCO

AGrupación
RAMIREZ T

www.arco-ramirez.com

921 47 14 74

C/CALANDRIA, 8. SAN ILDEFONSO

HASTA EL 60% DE DESCUENTO

Visite Pisos y Chalets pilotos

EN CONSTRUCCIÓN
CHALETS
VIVIENDAS
APARTAMENTOS
LOCALES
COLEGIOS
CENTRO SOCIAL
HOTELES
RESTAURANTES
ZONAS VERDES
ZONAS DEPORTIVAS

COMPLEJO RESIDENCIAL

"ROBLEDO"

Un lujo al alcance de todos

ARCO

www.arco-ramirez.com

921 471 474

AGrupación
RAMIREZ T

CALIDAD

Nuestras fiestas

REAL SITIO DE SAN ILDEFONSO • Fiestas en honor a San Luis

Programa

• DOMINGO 26 DE AGOSTO

10.00 horas. Los gigantes y cabezudos bailarán al son de la música tradicional castellana junto a los peques, recorriendo la Alameda.

12.00 horas. En la Pradera de 'El Hospital', Tobogán Gigante y música para los más pequeños.

12.30 horas. Cata de vino, en las instalaciones de la peña 'La Alternativa'.

13.00 horas. 3ª Ruta del Vermouth con tapa. Todo acompañado por música en directo a cargo del grupo 'El barril'.

15.00 horas. En la pradera de 'El Hospital' gran paellada popular animada por charangas y dulzainas. En esta comida, se homenajeará a nuestros mayores. Después de comer, hinchables.

18.00 horas. En la Plaza de toros Festejo del bello arte del rejoneo

20.00 horas. Las peñas 'Piña terrible', 'KMK', 'ITV', 'Colgaos' y 'Ateneas', en su 10º aniversario, nos invitan a un mojito y a un preñadito (estos últimos cortesía de PANADERÍA VALDENEBRO), a tod@s los que asistan con los atuendos adecuados a la FIESTA IBICENCA.

20.30 horas. Concierto de calle a ritmo de FLAMENCO; guitarra española, cajón flamenco y voz rompedora en 'Canela en rama'.

21.45 horas. Los segovianos Belcho Band en C/ de la Reina.

00.00 horas. Suelta de reses en la Plaza de Toros, recortes y capeas al estilo tradicional castellano. La charanga amenizará dicho festejo.

00.45 horas. 2º Encierro nocturno. Al finalizar el encierro, en La Peña 'Los Likántropos' primera regata en el local de su peña. Al finalizar del encierro, gran disco-móvil en la Plaza de los Dolores, con sorpresas durante la misma. Toros de fuegos durante la misma.

• LUNES 27 DE AGOSTO

09.00 horas. En la pradera de 'El Hospital' y organizado por la Asociación Taurina de La Granja, cita para la preparación de la caldereta de toro de lidia, almuerzo y aperitivo para todos los presentes, donde abundará el entretenimiento, la diversión y la armonía en un día de campo.

10.00 horas. Gigantes y cabezudos con dulzaina y tamboril, recorrerán en el segundo día los alrededores de la Pradera de 'El Hospital', el Paseo de Bolonia y alrededores del Campo de Polo.

11.30 horas. Organizado por los establecimientos comerciales de la C/ La Reina, actividades para todos los públicos: pinta caras, teatro para niños, juegos tradicionales, pinturas ... no te lo pierdas.

12.30 horas. V Concurso de tortilla de patata y III Concurso de degustación del judión, donde podrás presentar cualquier tipo de plato en el que el Judión de la Granja, sea su protagonista. Grandes premios ofrecidos por la peña organizadora.

13.00 horas. A soltar piernas que toca, de las mejores ganaderías del país, llegan... Los Toros carretones, con La Vaca Paca, caballo Alfredo, el Percherón Gruñón y atención!!!! Pumba, Simba y todos los personajes del Rey León y al finalizar, Fiesta de la espuma en la puerta de la Reina...todo ellos gracias a la Asociación Cultural "Los Camionetas".

13.00 horas. 4ª Ruta del Vermouth con tapa; precios populares.

14.30 horas. En la Pradera de El Hospital, comida campera de amigos, con la Caldereta de la Asociación Taurina de La Granja. Después de comer, organizado por la peña 'Fattoria', campeonato de Tiro de Maroma.

17.30 horas. En La Pradera de El Hospital, campeonato de Quinito.

18.00 horas. En La Plaza de Toros becerrada de la Asociación.

18.30 horas. En la Plaza de la Cebada, comienza una tarde más de gran música para ir preparando el estómago a lo que llega; en primer lugar, el rock original, con canciones propias 'Quebrantahuesos'; seguirá el Heavy Metal de "Metal Symphony", nos desgarrará las gargantas; a continuación los chicos de 'Bajo Cero' seguidos de 'Estrella 2' con su pop-rock más íntimo y moderno; esto no para y llega el turno para 'Del revés', que con

"Muy atractivas"

La fiesta. Tradición, costumbre, cultura, deporte, participación y compromiso

S. SUÁREZ/ REAL SITIO DE SAN ILDEFONSO

A pesar de su apretada agenda al encontrarse en pleno desarrollo de las Noches Mágicas de San Ildefonso y ultimando preparativos para la celebración de las fiestas del Real Sitio, José Luis Vázquez, alcalde de dicho municipio conversa con EL ADELANTANDO.

— **¿Hay alguna novedad en el Programa de San Luis 2012?**

— Un año más destacar la participación y el compromiso de los colectivos y asociaciones, lo que hace posible que las fechas más esperadas y también necesarias para nuestra comunidad sean la realidad que todos esperan, una programación rica y diversa, basada en nuestras tradiciones, costumbres y cargada de cultura y deporte haciendo posible que la diversión y la armonía nos unan aún más.

— **¿Qué actos generan mayor expectación?**

— Los más multitudinarios, como conciertos, encierros, la Judiada, el también tradicional 'correr' de las Fuentes Monumentales de nuestro Palacio Real, y por supuesto, el Pregón que da comienzo a nuestras fiestas.

— **¿Cuál es el momento más emotivo para Usted?**

— A título personal, el día del pregón, en el balcón del Ayuntamiento, ante toda tu gente, la concentración de emociones, de sentimientos, y una inmensa responsabilidad unida, lo convierten en uno de los días inolvidables en la vida de quién, como yo, tenga el honor de representar a su pueblo en ese día y momento.

— **¿Se ha reducido el presupuesto municipal para estas fiestas?**

— La diversidad, la riqueza, la calidad que la implicación y el compromiso de una comunidad unida como la de La Granja, hace posible que nuestras Fiestas sean tan extraordinarias como siempre con los recursos económicos que en este año han sido destinados para su organización.

La cantidad de dinero destinada es menor, pero el valor de cuanto se ha programado es incalculable. Manteniendo cualquiera de los actos ya tradicionales, este año además, la imaginación y el ingenio de los colec-



José Luis Vázquez, alcalde del Real Sitio de San Ildefonso /KAMARERO

tivos continúan incorporando nuevos atractivos en el programa.

[]

Este año el **ingenio** y la **imaginación** de los colectivos ha sido **fundamental**

— **¿Qué mensaje transmitiría a sus vecinos en estos días de Fiesta?**

— Qué la diversión sea la que esperan cuantos participen, que la armonía, el respeto y la participación las conviertan en inolvidables, y que el resultado sea un recuerdo que refuerce la unidad entre todos.

— **¿Por qué ha sido elegido Juan Manuel Marcos Medel, más conocido como 'Filu' pregonero 2012?**

— Porque vivió desde muy niño las Fiestas de la mano de alguien extraordinario, su padre, y él no sólo siente las Fiestas, no sólo nos alegra, distrae y enriquece con cuanto el propone a su comunidad, sino que su concepción de la vida son valores que hoy deben ser recuperados, en donde el valor de las cosas debe ser aquel beneficio que la sociedad

recibe del generoso compromiso.

— **¿Qué balance haría de las Noches Mágicas?**

— Las Noches Mágicas son una prueba del compromiso y el empeño que una comunidad pequeña tiende al no achantarse ante las dificultades. Son promoción de incalculable valor para el Real Sitio, su Turismo y su comercio, por lo tanto, para el empleo de nuestros vecinos. Yo las califico como exitosas, pues han sido miles las personas que se han acercado al Real Sitio.

— **¿Y de la actual legislatura?**

— La economía del país hace que la realidad en demasiadas familias de La Granja y Valsaín sea difícil, desde el Ayuntamiento el reto perseguido es el empleo, lo intentamos manteniendo los servicios públicos de todo tipo, de los que nuestros ciudadanos se benefician; manteniendo el empleo público, pero lo intentamos también impulsando iniciativas como las Noches Mágicas, implicándonos en los sectores económicos del pueblo, asesorando e invirtiendo en ellos. Es un reto difícil y posible con el compromiso y el esfuerzo de toda una comunidad unida como la del Real Sitio.



Real Sitio de San Ildefonso La Granja

Desea a sus vecinos y visitantes Felices fiestas





S. S. V. / REAL SITIO DE SAN ILDEFONSO

El granjeño Juan Manuel Marcos, más conocido como 'El Filu', será el encargado de dar el pregón de las fiestas del Real Sitio de San Ildefonso. Para conocer como se ha tomado este nombramiento y que expresará desde el balcón municipal, EL ADELANTADO conversa con 'El Filu'.

— ¿Cómo se ha tomado este nombramiento? ?

— Al principio, cuando me lo comunicaron hace tres días no me lo creía. Ahora, como soy una persona tranquila no estoy preocupado aunque si que estoy todo el rato pensando en que diré en el pregón. Ser pregonero es una experiencia nueva en mi vida y algo muy positivo.

— ¿Qué expresará a través del pregón?

— Todavía no lo tengo del todo claro. Lo que sí que te puedo afirmar es que seguro alguna tontería diré porque soy clown profesional. Del mismo modo que recordaré a mi padre, pues de pequeño siempre viví las fiestas con mucho entusiasmo e ilusión. Pero desde que murió hace cinco años he querido desligarme un poco de ellas y nada ha vuelto a ser lo mismo. De hecho, cuando me propusieron ser el pregonero no lo tuve claro, pero gracias al apoyo incondicional y a los ánimos de mi madre no dude en aceptar esta bonita invitación.

— ¿Qué vinculación tiene con el Real Sitio de San Ildefonso?

— En cada piedra, en cada esquina y con cada vecino he vivido un momento bonito. Me preocupo por entender la historia de La Granja y de sus gentes. Con todo el mundo del pueblo tengo relación ya que soy natural del Real Sitio de San Ildefonso al igual que lo es mi familia. Además, el hecho de trabajar en la Fábrica de Vidrio me permite conocer a más personas vinculadas con la localidad.

— ¿Cómo calificaría dicha



Juan Manuel Marcos, durante una de sus actuaciones como 'clown'

experiencia de ser el pregonero de honor de las Fiestas?

— Desde luego como una experiencia positiva y alucinante. Es más, creo que me pondré nervioso cuando este en el balcón municipal a pesar de estar acostumbrado a hablar el público por mi trabajo de payaso.

— ¿Qué destacarías de las fiestas?

— Que ahora se está viviendo un momento en el que la Asociación 'La Granja en fiestas' está potenciando mucho las actividades de día como los vermuts, lo cual

me gusta mucho porque son los momentos en los que más nos relacionamos los granjeños. Es mejor potenciar estos actos de día que sólo las verbenas con la multitud de personas que vienen al pueblo.

— ¿Qué mensaje transmitirías a los granjeños para estas fiestas?

— La verdad es que no creo que deba de decir nada, porque son personas que saben disfrutar de las fiestas y a fin de cuentas las fiestas se celebran para que la gente disfrute. Así que ya saben lo que tienen que hacer.

JUAN MANUEL 'DE CERCA'

— **Un color:** Fucsia
— **Un olor:** Lavanda
— **Una canción:** 'It's my party'
— **Un grupo musical:** 'Penadas por la ley'
— **Una película:** 'Matrix'
— **Un libro:** 'Comida no, bombas'
— **Una comida:** Gazpacho
— **Aficiones:** Hacer cerámicas

— **Lugar para perderse:** La Granja
— **Una virtud:** Soy egocéntrico
— **Un defecto:** Me pinto muy mal las uñas.
— **Un ejemplo a seguir:** Mi padre
— **¿Qué destesta?** Los cuados torcidos
— **¿Alguna fobia?** Los murciélagos y los hamsters.
— **Su mayor pasión:** la cerámica

Programa

canciones celtas, rockeras, baladas,...y todo tipo de música nos harán disfrutar una vez más.

20.00 horas. Día de la caldereta, en la Plaza de los Dolores, y preparado y servido por La peña del Cencerro, San Luis 2012. Delicioso chocolate calentito, para recargar las pilas.

20.30 horas. En la Plaza de la Cebada, bebida espirituosa para los presentes en su 10º Aniversario.

22.00 horas. A la vez que están los conciertos, en la Plaza de la Cebada, ven disfrazado a la Fiesta de los Picapiedra. Para reiros un rato y además llenar nuestro estómago a la vez que bailamos, la cena de ternera asada al espeto. Durante la cena, proyección de fotos históricas de las fiestas en la Plaza de la Cebada. Y para concluir el mejor pop de todos los tiempos con "Los Moscones".

00.30 horas. Verbena en la Plaza de los Dolores con el Grupo Toros de Fuego en el transcurso de la verbena. En el descanso de la verbena, gran nocillada. En el primer descanso XIV encierro de toros de fuego. Al finalizar la verbena, en las instalaciones de la peña 'F.B.I', la ya consolidada y apetitosa Sandwichada popular y también después de la Verbena, XIII concurso de sillas locas y para continuar con la fiesta, música actual con la Rave más original.

• MARTES 28 DE AGOSTO

05.00 horas. Preparación de la Gran Judiada en la Pradera de El Hospital. Amenizada con charanga.

06.00 horas. El sonido y el color encenderán las hogueras donde se cocinarán las judías.

10.00 horas. Gigantes y cabezudos con música de dulzaina y tamboril recorrerán en su cuarta mañana y despedida un año más.

11.30 horas. Comienza la mañana del deporte: XVI Milla Urbana 2012 y circuito multideportivo: diferentes deportes y habilidades para tod@s.

12.00 horas. Tradicional misa 'de La Pera' en la Ermita.

13.00 horas. 5ª ruta del vermouth acompañada por música en directo.

13.15 horas. Exhibición de corte de Jamón a cargo de Jesús Botrán.

13.15 horas. Los mejores profesionales en la tradición de la corta de troncos, nos deleitarán con una fantástica exhibición.

14.15 horas. Comida de amigos. Espectacular judiada popular. Fantástico III Encuentro musical por la Pradera de El Hospital.

17.30 horas. IV Campeonato Local de Fútbolín.

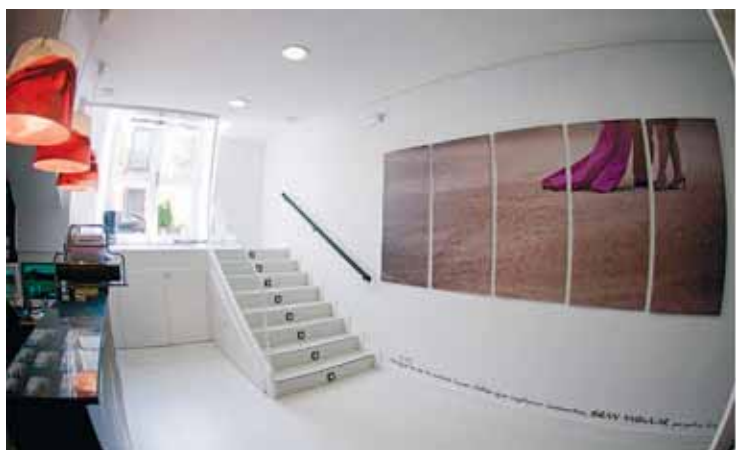
19.30 horas. Torneo de fútbol sala San Luis: C.D. La Granja y S.D. Gimnástica Segoviana.

20.00 horas. En la Plaza de los Dolores, Gran fiestas rociera; ven con tu traje típico y no pares de bailar; finitos, rebujitos...

21.30 horas. Cajón flamenco y guitarra española versionando las mejores canciones, a cargo del Dúo Diego Cruz y Edgar Ocaña.

23.45 horas. En la Plaza de los Dolores, el fantástico grupo de baile moderno Trendy move, nos hará entrar en calor.

00.15 horas. Verbena a cargo de Mannia. Toros de fuego durante la verbena. Con el sonido final de la Traca, en el descanso de la verbena, despediremos San Luis 2012, agradeciendo un año más, el gran esfuerzo que personas, colectivos, voluntarios, establecimientos comerciales, instituciones públicas y demás hacen, para que tengamos las mejores fiestas. Muchas Gracias.



FOTOGRAFÍA GRAN ANGULAR
fotógrafos

NUEVO ESTUDIO
VEN A VISITARNOS

C/ La Reina, 21
San Ildefonso
www.fotogranangular.com



Nuestras fiestas

REAL SITIO DE SAN ILDEFONSO • Fiestas en honor a San Luis

"Me siento feliz de ser Reina"

SARA SUÁREZ VELASCO

/ REAL SITIO DE SAN ILDEFONSO

A punto de arrancar una nueva edición de las fiestas patronales de la localidad segoviana del Real Sitio de San Ildefonso en honor a su patrón San Luis, la Comisión de Festejos hace públicos los nombres de las afortunadas que fueron elegidas de entre numerosas candidatas que representarán a la juventud, a los más pequeños y a los jubilados del término. Marta Marcos, de la Peña 'Adartias' ha sido elegida Reina de las Fiestas de San Luis, junto a sus dos compañeras de peña Laura López y Adriana Hurtado, primera y segunda dama.

Ana Cañas, de la Peña 'Adartias' es la Reina de la Asociación Taurina junto a Irache Arévalo, y Cintia Blanco, primera y segunda damas taurinas, también miembros de la peña 'Adartias'. Carla Largo, de la peña 'I.T.V', Gabriela Postigo de la peña 'Los Zeltas' y Cristina Palencia de la peña 'San Luis también existe' han sido nombradas reina, primera y segunda dama infantiles. Por su parte, Pilar de Pablos Cubo, Ignacia Sastre gil y Felicísima Sanz Blanco son la reina, primera y segunda dama de los jubilados, respectivamente.

Para conocer de cerca cómo se ha tomado este nombramiento una de las principales protagonistas de San Luis 2012, EL ADELANTADO conversa con Marta Marcos, la Reina.

— ¿Qué supone para ti este nombramiento?

— Creo que es un orgullo. Al principio me pilló un poco por sorpresa, pero ahora me siento

feliz de poder ser la reina de las fiestas de San Luis 2012.

— ¿Cómo vivirás las fiestas de La Granja?

— Van a ser unas fiestas diferentes ya que las viviré igual de bien pero de una forma distinta.

— ¿Qué vinculación tienes en el municipio?

— Soy de aquí, toda mi familia es de La Granja, y estamos muy orgullosos de su gente y su entorno.

— ¿A qué actos tienes que asistir?

— Para comenzar las fiestas, tengo que ir al pregón que las dará comienzo, también a la misa y procesión en honor a San Luis, después a un concierto que se celebra en el corro de la chata en los jardines del Palacio. A las corridas de toros, a la paellada comida con los jubilados y por último a la judiada.

— ¿Tienes que asistir con alguna indumentaria especial?

— No, simplemente tengo que ir arreglada.

— ¿Cuál es el acto al que más ilusión te hace asistir?

— El Pregón, que da el comienzo a las fiestas, cantamos el himno y es lo que todos los vecinos de San Ildefonso esperan ansioso durante todo el año.

— ¿Qué destacarías del Real Sitio de San Ildefonso?

— Su entorno, su paisaje y su gente.

— ¿Y de las fiestas del pueblo?

— El buen ambiente que hay entre las peñas, los visitantes y entre todos los vecinos.

— ¿Qué mensaje transmitirías a tus vecinos, familiares y amigos para estas fiestas?

— Que disfruten de estas fiestas, que se diviertan y sobre todo que VIVA SAN LUIS 2012.

MARTA MARCOS 'DE CERCA'

— **Un color:** Azul

— **Un olor:** Madera húmeda

— **Una canción:** 'Danza Kuduro'

— **Una película:** '3 metros sobre el cielo'

— **Un libro:** 'La tesis de Nancy'

— **Una comida:** Canelones

— **Aficiones:** Viajar y estar con mis amigas

— **Lugar para perderse:** Roma

— **Un rincón de Segovia:** Alcazar

— **Un sueño:** Hacer un crucero por toda la costa del caribe

— **Una ilusión:** Poder estudiar lo que quiero.

— **Una virtud:** Amiga de mis amigos.

— **Un defecto:** Soy algo tímida.

— **¿Qué destesta?** La gente que no respeta su alrededor

— **¿Alguna fobia?** No, ninguna.

* REINA & DAMAS SAN LUIS 2012



Marta Marcos, Reina.



Laura López, Primera Dama.



Adriana Hurtado, Segunda Dama

* REINA & DAMAS ASOCIACIÓN TAURINA 2012



Ana Cañas, Reina.



Irache Arévalo, Primera Dama.



Cintia Blanco, Segunda Dama

* REINA & DAMAS INFANTILES



Carla Largo, Reina.



Gabriela Postigo, Primera Dama.



Cristina Palencia, Segunda Dama

* REINA & DAMAS DE JUBILADOS



Pilar de Pablos Cubo, Reina.



Ignacia Sastre Gil, Primera Dama.



Felicísima Sanz Blanco, Segunda Dama

trabajando para ti



CAJA RURAL DE SEGOVIA

Somos Segovia

La feria taurina de San Luis 2012

Conforman el ciclo. Una corrida de toros y otra de rejones conforman el ciclo. Destaca el mano a mano entre Manuel Escribano y Corpas el día 25



Manuel Escribano repite actuación en La Granja tras el éxito del pasado año.

PABLO PASTOR

El Real Sitio de San Ildefonso, nuestra entrañable La Granja, prepara sus fiestas patronales en honor de San Luis con un variado e interesante programa en el que destacan sus festejos taurinos. Este año se convoca un espectáculo menos, la novillada picada y en su lugar se anuncia un concurso de recortadores el jueves, día 23. Los dos festejos que configuran la feria, son una corrida de toros el día 25, festividad de San Luis y una novillada de rejones, el día 26. Los carteles son:

LA CORRIDA DE TOROS Astados de la acreditada ganadería de Juan Pedro Domecq, ganadería histórica creada en 1790 por don Gregorio Vázquez. Años después, pasó a los Duques de Osuna y Veragua y ya en 1930 se anuncia a nombre de Juan Pedro Domecq y Nuñez de Villavicencio. Procedencia actual: Encaste propio, Juan Pedro Domwccq y Díez. Forman el mano a mano anunciado, Manuel Escribano, quien formó un lío cortando tres orejas a toros de Juan Pedro Domecq, mostrando una excelsa torería y firme concepto to-

tero. Le acompaña Francisco Javier Corpas, diestro de altos vuelos y notable torería. Hará de sobresaliente de espadas el también matador de toros 'El Vitoriano'. El festejo de rejones ofrece el interés añadido de que la terna está formada por féminas de tres nacionalidades diferentes. Lea Vicens, francesa, Ana Rita, lusitana y Yolanda Morales, colombiana. Tres jóvenes amazonas, con nivel considerable y prestigio logrado. Vicens a quién apodera Angel Peralta, sumó 16 festejos en 2011 y lleva 10 en la presente temporada. Ana Rita es considerada en Portugal una acreditada torera a caballo y la colombiana menos conocida pero hablan bien de su concepto artístico. Lidarán astados de la ganadería de los Herederos de Antonio Ordoñez, procedencia Atanasio Fernández y Conde de la Corte.

"En la Granja gané mi primer trofeo"

Luis Alonso Marcos. El atleta segoviano asegura que jamás olvidará la carrera del año 1982 en La Granja, donde recibió su primer trofeo

SARA SUÁREZ

El atleta segoviano Luis Alonso Marcos está muy vinculado a la actividad deportiva del Real Sitio de San Ildefonso y Valsain, tanto a nivel organizativo como practicando deporte a nivel individual y por equipos, desde que en el año 2001 organizó el primer triatlón de Valsain. Presidente y cofundador del Triatlón 'La Granja.com' durante su existencia y fundador del equipo de Carreras por Montaña La Granja-Valsain, La Acebeda es una persona muy comprometida con el Real Sitio. Para conocer de cerca sus expectativas, cómo disfrutará de San Luis y cómo lleva 'El Real Sitio Grand Slam Marathon' EL ADELANTADO conversa con Luis Alonso.

— ¿Cómo definirías las fiestas del Real Sitio de San Ildefonso?

— Como unas grandes fiestas en las cuales los vecinos y visitantes pueden disfrutar de todas y cada una de las actividades que desde el Ayuntamiento y las diferentes asociaciones se organizan. En donde podemos destacar dos actividades que cada año atraen a más gente, La judiada y los juegos de agua de las Monumentales Fuentes.

— ¿Por qué razón crees que cada año atraen a tantas personas y son unas de las más famosas de la provincia de Segovia?

— Creo que las fechas puede influir, así como la proximidad a la capital y la tradición de ser residencia de verano de muchas personas. Esta claro que el 'boca boca' hace mucho.

— ¿Qué es lo que más te gusta de estas fiestas?



El 'Polo Norte', México y 'China' han sido algunos de sus últimos destinos

— Por mi trabajo, en el Bar Castilla, es el negocio familiar, disfruto poco de las fiestas, ya que debido a la situación que tiene el bar, Plaza de los Dolores, son muchas las horas que estoy trabajando, son días para aprovechar, el invierno es largo y duro, y por consiguiente queda poco tiempo al ocio.

La inauguración de fiestas, con el pregón y su chupinazo es un momento en el cual se te pone la carne de gallina. Y luego he disfrutado algún año de la milla urbana, de la travesía del mar y de algún que otro encierro. Y hay un recuerdo de las fiestas que nunca olvidaré, fue en el año 1982, gane mi primer trofeo en una carrera, no mi primera carrera ya que eso fue en el colegio y me dieron una caja de Lego; pero

sí mi primer trofeo. Luego repetiría en el año 1985.

— ¿Cuáles son tus proyectos?

— En cuanto terminen las Fiestas, cogeré un vuelo rumbo a Chile, donde completaré la sexta etapa del proyecto y el continente de América del Sur. Luego vendrán en noviembre la carrera de La Antártida y en enero la de Oceanía, en Nueva Zelanda. Con esto terminaremos el proyecto deportivo solidario del 'Real Sitio Grand Slam Marathon', habrán pasado once meses desde el inicio del proyecto y habremos conseguido dar la vuelta al mundo. Después tocara descansar de este duro esfuerzo y pensar en algo para más adelante, pero sobre todo disfrutar de lo conseguido una vez se consiga.

Gasóleos MARTÍN  SERVICIO A DOMICILIO

PLANTA DISTRIBUIDORA Y OFICINAS:
C/ Guadarrama, 25. Pol. Ind. "El Cerro"
Telf. 921 43 84 04 • 40006 SEGOVIA

 **TRATAMIENTOS SANITARIOS SEGOVIANOS, S.L.**

Estudio y Aplicaciones por Personal Especializado

- DESRATIZACIÓN ■ DESINSECTACIÓN ■ DESINFECCIÓN
- TRATAMIENTO CONTRA XILÓFAGOS: (Termitas, Carcoma, etc.)
- EMPRESA ESPECIALISTA EN TRATAMIENTOS CONTRA LA LEGIONELA

 **EMPRESA AUTORIZADA OFICIALMENTE**

C/ García Ayuso, 21 Valverde del Majano (SEGOVIA) Telf.: 921 46 06 59
trasan@trasang.com

CONTENEDORES - TRANSPORTES - EXCAVACIONES
JABRES - ZAHORRAS

 **GALA, S.L.**

Trva. La Reina, 5 - 40100 SAN ILDEFONSO (Segovia)
Teléfono 921 47 10 21 ctegalas@gmail.com

Nuestras fiestas

REAL SITIO DE SAN ILDEFONSO • Fiestas en honor a San Luis



1. Parque infantil con hinchables para los más pequeños. 2. La Gran Judiada, una comida popular con gran aceptación. 3. Encierros infantiles por las calles del Real Sitio de San Ildefonso. 4. Fútbol humano. 5. Instantánea del pregón que abrió oficialmente las fiestas el año pasado. 6. José Luis Vázquez, alcalde del Real Sitio de San Ildefonso, revisando la preparación de la succulenta judiada. 7. La Reina y las Damas de Honor en el balcón del Ayuntamiento. 8. El tradicional y esperado desfile de peñas deja momentos de júbilo y diversión. 9. El juego del agua de las Fuentes del Real Sitio, uno de los grandes reclamos de San Luis / FOTOS EL ADELANTADO

VEN Y CÁSTATE CON NOSOTROS

HORNO DE ASAR • RESTAURANTE



la
Portada
de mediodía



en Torrecaballeros
(junto a la iglesia)
Segovia

RESERVAS: 921 40 10 11

www.laportadamediodia.com hornodeasar@laportadamediodia.com

Los festejos taurinos

Conforman el ciclo. Una corrida y una novillada. Sánchez Vara, Julio P. Saavedra y Alejandro Enríquez, la terna del festejo mayor.



Sánchez Vara abre terna el 26 en Cantimpalos. / EL ADELANTADO

PABLO PASTOR
/ CANTIMPALOS

Cantimpalos mantiene abierta la expectativa en torno a la fiesta de toros, y pese a las concurrentes dificultades económicas que afectan a todos los municipios, convoca dos festejos, una corrida de toros y una novillada sin picadores.

LA CORRIDA DE TOROS Un cartel realmente interesante por tauromaquias diversas. Toros de La Martelilla, procedencia Ganadería Marqués de Domecq para Sánchez Vara, Julio Pedro Saavedra y Alejandro Enríquez. Toreo vibrante no exento de calidad con mucha transmisión y acreditado rehiletero, el alcañón goza de afectos y consideración por su valentía constatada y su entrega sin artimañas. Julio Pedro Saavedra es diestro con mucha clase torera que acredita

en faenas de hondura y sensibilidad. Y Alejandro Enríquez curtido en su tiempo de novillero y ahora de nuevo matador de toros, aportando clase y un exquisito gusto por el toreo de arte.

LA NOVILLADA Sin picadores con erales de El Palomar, procedencia Daniel Ruiz, para los jóvenes valores. La tradición taurina cantimpalense está suficientemente reconocida. En la famosa población segoviana por sus embutidos, existen excelentes aficionados que asisten habitualmente a muchos festejos propios y ajenos, en Cantimpalos acuden mayoritariamente a presenciar los espectáculos que les son ofrecidos y a calibrar tanto faenas como comportamientos toreros. Allí estaremos, Dios mediante, el domingo 26 para compartir afición y cambiar impresiones.

"Ser reina es un orgullo"

SARA SUÁREZ / CANTIMPALOS

Andrea Pinela Postigo, acaba de ser elegida Reina de las Fiestas patronales en honor a Inmaculada Concepción de Cantimpalos, de donde asegura se siente natural y está muy orgullosa de representar a la juventud de su pueblo.

— **¿Qué supone para ti este nombramiento?**

— Es un orgullo y una suerte ser elegida la reina de tu pueblo ya que en el fondo a todas las quintas nos hace ilusión serlo, aunque también supone una gran responsabilidad.

— **¿Cómo vivirás las fiestas de Cantimpalos?**

— Con más ilusión que ningún otro año ya que este soy una de las protagonistas junto a las damas de honor e intentaré disfrutarlo al máximo.

— **¿Qué vinculación tienes con el municipio?**

— Toda mi familia vive o ha vivido en Cantimpalos y aunque actualmente vivo en Segovia llevo viniendo desde que era muy pequeña a casa de mi abuela y además tengo una casa aquí donde resido todos los fines de semana y vacaciones.

— **¿A qué actos tienes que asistir?**

— El viernes tenemos que acudir a la proclamación de la reina y las damas de las fiestas, el sábado junto con todos los peñistas y demás vecinos de la localidad a la ofrenda de flores a la patrona, el domingo a la santa misa en honor a la patrona, la Inmaculada Concepción, y después a la procesión por las calles de la localidad. Una de nuestras últimas obligaciones es acudir a los festejos taurinos y entregar una rama de flores a los toreros.

— **¿Tienes que asistir con alguna indumentaria especial?**

Tanto a la proclamación como a las diferentes misas tenemos que ir arregladas. Además, el domingo tenemos que ponernos una mantilla en mi caso de color blanca y el resto de mis compañeras negra para misa.

— **¿Cuál es el acto al que más ilusión te hace asistir?**

— El acto al que más ilusión me hace acudir es a la ofrenda floral porque se reúnen todos los vecinos de la localidad y se honra a la patrona con cantidad de flores.

— **¿Qué destacarías de Cantimpalos?**

— Lo que destacaría es su ermita



Andrea Pinela Postigo, Reina



Alexandra Zidaro Ioana, Dama



Celia Herrero López, Dama



Claudia Gilmartín Burgos, Dama



Lidia Casado Herrero, Dama



Marta Garo Pascual, Dama

que se encuentra situada a la entrada del pueblo y tiene un bonito jardín a su alrededor. También la iglesia que tras su actual reforma ha quedado bastante bonita y es el emblema del pueblo.

— **¿Y de las fiestas del pueblo?**

— Los vermouths amenizados por la charanga en los cuales la gente se reúne y divierte con amigos que llevamos tiempo sin ver.

— **¿Qué mensaje transmitirías a tus vecinos?**

— Que disfruten y se diviertan.

JAMONES PINELA
ANDRES PINELA E HIJOS S. L.

Ctra. de Yanguas, 6
40360 Cantimpalos (Segovia)

Fábrica en Mozoncillo:
Ctra. SG-211 km 5

Oficinas: Telf. 921 57 70 72
Fax: 921 57 74 71

<http://www.jamonespinela.es>

POLENDOS

Certificados para:
Jamón Serrano ETG y Jamón Ibérico

David Postigo e Hijos, S.A.
Pol. Industrial parcelas 9-10
40360 Cantimpalos - Segovia - España
Tel. +34 921 49 60 17
Fax +34 921 49 70 06
M. +34 610 20 33 63
david.postigo@polendos.com

EMBUTIDOS POSTIGO
CANTIMPALOS

EMBUTIDOS POSTIGO, S.A.
CANTIMPALOS (SEGOVIA)

MATADERO - SALA DESPIECE - JAMONES

Pol. Ind. Ctra. Pinillos, s/n.
Telfs.: 921 49 71 38 - 39 - 40 • Fax: 921 49 60 50

ESP
10.10298/SG
C.E.E.

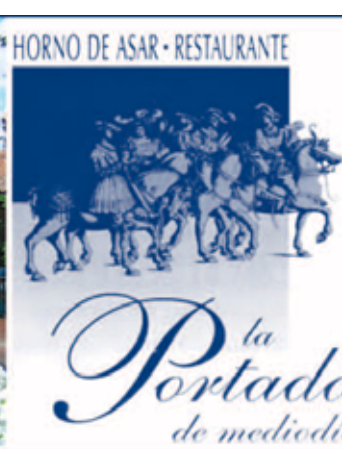
EMBUTIDOS Y JAMONES
C/Carmen, 2. • Telf. 921 49 71 40

Nuestras fiestas

CANTIMPALOS • Fiestas patronales de agosto en honor a Inmaculada Concepción



1. Muchos vecinos de la localidad segoviana de Cantimpalos posan para la fotografía. 2. Aprovechando que la charanga hace un descanso los vecinos immortalizan el momento. 3. Las peñas ponen el colorido a las fiestas. 4. Los más jóvenes son los auténticos protagonistas junto con los niños, pues se lo pasan genial 5. Los vecinos bailan jotas en honor a Inmaculada Concepción, patrona de Cantimpalos / EL ADELANTADO



en Torrecaballeros
(junto a la iglesia)
Segovia

RESERVAS: 921 40 10 11

www.laportadamediodia.com hornodeasar@laportadamediodia.com

bula papal, De Salute Gregis, decretada por Pío V en 1567, por la cual prohibía las corridas de toros bajo pena de excomunión, posteriormente fuera causa de celebración de estas fiestas. Se alude al emperador Constantino la frase de, "si no puedes con el enemigo, únete a él", en relación a los cristianos, y aquí encaja como anillo al dedo.

La tauromaquia avanza sin saberlo, a predios más controlados, civilizados quizás, pero que chocan con el tótem, con el protagonista del espectáculo, con el toro.

Los matadores originales constituían un oficio como cualquier otro, y aunque los datos aportados por Gonzalo Santonja nos indican que no eran baratos, posible razón por la que había picadores de plantilla en algunos ayuntamientos, no es hasta la llegada de los medios de comunicación escritos cuando los matadores pasan a ser maestros, matadores de toros y sus figuras y honorarios se disparan.

Sí, es verdad que hasta el primer tercio del siglo XX, con la edad de oro del toreo, convive un cierto romanticismo con el dinero y la fama, reflejado en los gestos, ¿gestas?, de los toreros con ganaderías de las llamadas duras de entonces, pero a estas alturas, los toros llevan embarcándose en cajones de trenes y camiones cincuenta años, y cada pasillo, corraleta, manga y cajón es un escalón hacia lo que en su tiempo pretendió imponer la reina Isabel de Castilla, la manipulación de los cuernos.



Logotipo creado por los colectivos en defensa de la pureza del encierro. / E.A.

Mientras tanto, villanos y plebeyos siguen jugando al toro, sin mentira. ¿Que movía entonces a participar a la gente de forma gratuita en estas funciones de toros, en las que según las crónicas se producían tantos heridos?, probablemente la fama, el amor, el vino, la osadía,..., ¿igual que hoy en día?

Los juegos de toros se convierten en los actuales festejos populares (como se hace de uso y de costumbre), las poblaciones más importantes y las ciudades edifican plazas de toros que recogen la

tauromaquia reglada, el toro controlado, al héroe, foco de todas las miradas desde cualquier lugar del coso.

Fuera de la plaza todo se mantiene, la feria, las guirnaldas y papelillos, los puestos, los mesones llenos y los toros en los chiqueros de la plaza, sin sobresaltos.

El contacto con el toro queda para lugares donde la población se pega cual lapa a la tradición de sus antepasados, lucha cada año por la fiesta del siguiente, imponiéndose a la evolución natural de las ciudades

y acogiendo a la romería de lugares que se acercan en busca del toro, a los que ofrecen las migajas tras la probadilla del bravo.

Cuéllar con sus altibajos supo guardar su relación callada con el toro, como si su doble recinto amurallado lleno de tauromaquia popular se alzara durante muchos años contra la tauromaquia moderna, hasta la construcción de la nueva plaza.

El coso nuevo trajo a las figuras del toreo, que desdeñaron los toros de olor a resina y madrugada, y

aunque algún empresario lo intentó, ya no era época de gestas. Los toreros que rezumaban oficio de cuernos toreando impusieron su ley a empresarios y ganaderos.

El toro de los encierros se convirtió en un toro de segunda, de media casta le llamaban, porque el toro de verdad era el de la corrida. El encierro perdió el respeto al toro, que se escapaba, reutilizaba, pegaba, volvía, coleaba, tumbaba,..., ante miles de miradas que no tenían voz. Sin darse cuenta, el encierro de Cuéllar navegó unos años compartiendo ruta con los muchos que iban apareciendo por la bonanza económica de los ayuntamientos, hasta que recuperó el rumbo, gracias al toro, que volvió a ser igual de importante por la mañana y por la tarde.

El cambio brutal de concepto transcurrió de forma natural, no tuvo coste alguno de protestas o desavenencias importantes, como si los cuellaranos solo esperáramos a que alguien lo hiciera y, el toro volviera a ser el protagonista.

En el año que nos encontramos, los toros del domingo volverán a ser de segunda, mancillaremos sus cuernos y su paso por las calles nos recordará tiempos casi olvidados.

Pero es lo que toca, la televisión nos enseña a diario que casi todo lo que ofrece es mentira, puro montaje. A lo mejor, esto no es más que una mala pesadilla. ¡La Virgen del Rosario lo quiera, y que la ayude la Virgen de El Henar!, por si acaso.

PLAZA DE TOROS DE
CUÉLLAR

Organiza:
AYUNTAMIENTO
DE CUÉLLAR

FIESTAS DE
NTRA. SRA.
DEL
ROSARIO
FERIA
TAURINA
AGOSTO
2012

CON MOTIVO DE LAS FIESTAS DE NTRA. SRA. DEL ROSARIO FERIA TAURINA AGOSTO 2012

DOMINGO 26 **GRAN CONCURSO DE CORTE PURO Y ACROBACIAS CON LOS CAMPEONES DE ESPAÑA**
con NOVILLOS-TOROS de **J. PEÑAJARA** de El Ronquillo (Bévil) **CONCURSO DE CORTE CON ERAL PARA JOVENES PROMESAS**

MARTES 28 **NOVILLADA CON PICADORES**
se lidiarán 6 NOVILLOS-TOROS 6 de la ganadería de **ESCUDERO DE CORTOS** de CORTOS DE LA SIERRA (Salamanca) para los novilleros
MILAGROS DE PERU
FERNANDO ADRIAN
EUGENIO MARTIN "EL MANI"

JUEVES 30 **NOVILLADA CON PICADORES**
se lidiarán 6 NOVILLOS-TOROS 6 de la ganadería de **Hnos. REVESADO PERNAS** de ALDEHUELA DE YELTES (Salamanca) para los novilleros
PABLO SANTANA
TOMAS ANGULO
TOMAS CAMPOS

LUNES 27 **CORRIDA DE REJONES**
se lidiarán 6 TOROS 6 de la ganadería de **EL CANARIO** de PUENTEGUINALDO (Salamanca) para los rejoneadores
SERGIO GALAN
DIEGO VENTURA
FRANCISCO PALHA

MIÉRCOLES 29 **CORRIDA DE TOROS**
se lidiarán 6 TOROS 6 de la ganadería de **CARLOS CHARRO** de NARROS DE MATALAYEGUA (Salamanca) para los diestros
JUAN JOSE PADILLA
DAVID FANDILA "EL FANDI"
JAVIER HERRERO

— ACOMPAÑADOS POR SUS CORRESPONDIENTES CUADRILLAS —
Se observará con todo rigor cuanto precepta el Reglamento Taurino. Amenizarán los espectáculos una brillante banda de música. Las puertas de la plaza de abrirán una hora antes del festejo

LOS FESTEJOS COMENZARAN A LAS 6,30 TARDE

Nuestras fiestas

CUÉLLAR • Fiestas en honor a Nuestra Señora del Rosario

CUÉLLAR, DE CERCA



JESÚS ELOY GARCÍA

¿Quién paga las corridas de toros?

Escribo con mayúsculas Sábado de Toros, porque con estas palabras se conoce popularmente la víspera de los Encierros y el primer día de las fiestas patronales de Cuéllar. Sobre todo se merece las mayúsculas por ser, en mi opinión, el día festivo más importante, por entrañable, de todo el año. Muchos cuellaranos nos referimos a "aquel Sábado de Toros" como fecha emblemática en que nos ocurrió tal cosa o lo pasamos tan bien.

El Sábado de Toros es lo más de lo más en el acontecer festivo, pues la ilusión del comienzo un año más de las fiestas de "Los Toros" la compartimos con muchos cuellaranos de residencia, de nacimiento, de sentimiento y de adopción que se dan cita este día en las calles del que de una u otra manera es su pueblo: Cuéllar ante todo. Vamos que "hay que fichar" el Sábado de Toros para pasar ratos memorables con familiares y amigos, que en muchos casos sólo vienen al municipio este día y que se convierte así en tan emotivo. Poco importa que el desfile de las peñas dure más o menos; o que se le quiera dar este año un carácter más religioso a la procesión.

Cada uno vive a su manera la explosión de alegría. No importa tanto que el Encierro del Domingo no cuente con toros auténticos como el compartir el entusiasmo alegre con los amigos y un montón de cuellaranos y visitantes. Poco ha importado casi siempre que el pregón lo pronunciara uno u otro personaje, pues manda la alegría desbordante del Sábado de Toros. Este año, sin embargo, en mi opinión sí importa el pregonero: Ismael Peña.

Este año sí ha acertado el gobierno municipal con la elección del cantante y folclorista "Ismael". Tenía que haber pregonado antes en el que fue su pueblo en su adolescencia por los años cincuenta; pero "nunca es tarde si la dicha es buena", dice el refrán. Y muy buena es en este caso. ¡Bienvenido Ismael!. Y que tus palabras expertas en la tradición folclórica del pasado nos ayuden a forjar un futuro social mejor.

Unas fiestas con polémica

Peñas y Asociaciones. Han manifestado su desacuerdo mayoritario con los cambios introducidos en el primer encierro.

Consejo Parroquial. El Consejo Parroquial ha pedido más respeto hacia la imagen de la Virgen del Rosario durante la procesión.



Autoridades y peñas recogen a la Virgen cada año en su sede de la Capilla de Santo Tomás. / GABRIEL GÓMEZ

NURIA PASCUAL MAYO / CUÉLLAR

La segunda experiencia del Equipo de Gobierno con la gestión directa de los Festejos taurinos comenzó con buen pie en los primeros meses del año, convocando en los encuentros a representantes de todos los grupos municipales y de las diferentes peñas y asociaciones taurinas, así como de las peñas oficiales.

La exigencia de confidencialidad, decisiones no vinculantes en los encuentros y los cambios propuestos en el encierro del domingo por parte del Equipo de Gobierno no gustó a los representantes de asociaciones y peñas que pronto abandonaron esos encuentros. Se sucedieron los comunicados de los colectivos exponiendo su posición y su unión dio lugar a la creación de un logotipo para la defensa de la pureza del encierro.

Con ese logotipo que todos los colectivos lucirán estas fiestas jun-

Peñas y Asociaciones taurinas mostraron su desacuerdo con los cambios del domingo

to a los vecinos y visitantes que quieran sumarse, no solo pretenden defender esa pureza sino también la tradición, la cultura y la marca de calidad que se ha ido creando y asentando con el paso de

los años. De ahí su oposición a que en el encierro del domingo se corran novillos despuntados.

La otra brecha la abrió el Consejo Parroquial de la villa planteando el cambio de la procesión con la Virgen del Rosario del sábado por la tarde coincidiendo con la apertura de las fiestas y precediendo al pregón inaugural, a la mañana de ese mismo día tratando así de preservar ésta como un acto religioso y transmitir respeto a la imagen.

Pronto saltaron las voces de alarma y las negativas a cambiar el desarrollo de la procesión. Una cita que continuará este año celebrándose en la tarde del sábado tras el acuerdo de la parroquia, el

El objetivo final es dignificar la procesión como acto religioso vigilando el orden público en el recorrido

Ayuntamiento y las peñas de mejorar el desarrollo de la procesión, dignificándola como acto religioso y vigilando el orden público. La ofrenda floral y la Salve se harán en el templo.

Liedos
Informática y Formación

www.liedos.es
921 14 07 81

Avda. Camilo José Cela, 67
40200 - Cuéllar - Segovia

SOL EXCLUSIVAS
- CUÉLLAR -

Les desea Felices Fiestas

C/Chorretones, 10
40200 CUÉLLAR (Segovia)

Teléfono 921 14 48 88
Fax 921 14 47 96

C.B. CIRIACO BAYÓN
E HIJOS

G.R.N.P. CL3/06
G.R. CL33/08

- ALMACÉN DE HIERRO • CHATAAAA
- CENTRO DE DESCONTAMINACIÓN DE VEHÍCULOS (DESGUACES) C.A.R.D.
- TUBOS 2.º CORTE A MEDIDA • DEPÓSITOS

Ctra. de Valladolid, Km. 48 - 40200 CUÉLLAR (Segovia)
Apartado de Correos: 148 - E-mail: ciriacobayon@yahoo.es
Tel. y Fax: 921 14 24 90 - Móvil: 675 679 172

Nuestras fiestas

CUÉLLAR • Fiestas en honor a Nuestra Señora del Rosario

La Feria Taurina 2012

Carteles. Una corrida de toros, una de rejones y dos novilladas. Padilla, El Fandi y Javier Herrero con toros de Carlos Charro el miércoles, 29.

PABLO PASTOR / CUÉLLAR

Cuéllar anuncia su anual ciclo taurino con la reducción de un festejo mayor a cambio de un concurso de recortadores, festejo que abrirá feria el último domingo de agosto. La economía supedita las buenas intenciones de la Corporación Municipal en su faceta de autogestor. De esta forma la configuración del periplo del presente 2012, queda fijado así: Lunes, 27, corrida de rejones con astados de El Canario para Sergio Galán, Diego Ventura y Francisco Palha.

Martes, 28, novillada picada con utreros de Escudero de Cortos para Fernando Adrián, Milagros de Perú y Eugenio Martín "El Mani".

Miércoles, 29, corrida de toros con reses de Carlos Charro para Juan José Padilla, David Fandila "El Fandi" y Javier Herrero. Jueves, 30, novillada con picadores. Un novillo

de Torrealva y cinco de Rebesado para Pablo Santana, Tomás Angulo y Tomás Campos.

NOMBRES PROPIOS Por supuesto los rejoneadores Galán y sobre todo Ventura, éste en la cúspide del toreo a caballo y el joven lusitano Palha, joven y con cualidades dignas de resaltar por sus reconocidos valores artísticos. La terna de matadores de toros con dos actuantes que ocupan los primeros puestos del escalafón, destacando Padilla que desde su grave cogida ha resurgido con luz propia acaparando puestos en los mejores carteles y ferias.

El Fandi manteniéndose como líder y Javier Herrero mostrando esta temporada sus innatas condiciones pero mejoradas respecto a tiempos precedentes. Está en sazón el buen torero cuellarano.

De los novilleros, Fernando Adrián, para este cronista uno de los tres mejores del escalafón por torería y maneras especiales de concebir el toreo. Milagros de Perú fue alumna de la escuela taurina de El Espinar y está demostrando sus buenas dotes toreras. "El Mani", novillero riazano con enorme ímpetu y excelentes maneras, camino de lograr metas muy importantes. De Tomás Campos decir que lleva logrados éxitos muy destacados como el conseguido en Sevilla. El ciclo ofrece cuatro carteles hechos con medición y en razón directa al momento actual en materia económica y estructural. La feria puede resultar más que interesante y en ese aspecto lo que hay que pedir al aficionado es que acuda a la confortable plaza de toros cuellarana en fechas tan señaladas.



Momento de la Alternativa de Javier Herrero en Cuéllar, de mano de 'El Cid'

Padilla: un torero con raza, pundonor y enorme torería

El matador. "No soy un héroe, cumplo con la obligación de cualquier cristiano: afrontar el destino tal y como viene"



Juan José Padilla en la presentación de su libro. / EL ADELANTADO

PABLO PASTOR / CUÉLLAR

Es un tío con todas "las patillas", "parche en el ojo" y un sentido grande y elogioso de su personalidad humana y torera. Juan José Padilla su-

peró de manera heroica, lo que muchos otros no hubieran conseguido superar. La terrible cogida de Zaragoza tuvo en vilo a todos los estamentos taurinos y a personas ajenas al mundo del to-

ro. Fue impactante. El torero se manifiesta así:

"No soy ningún héroe, cumplo con la obligación de cualquier cristiano: afrontar el destino tal y como viene. He tenido suerte después de todo y doy las gracias por ello y por la consideración y el respeto que me vienen mostrando todos los públicos y compañeros.

Reitero una vez más, a toda la sociedad en general y a mi familia en particular su constante apoyo. Repito que no me considero un héroe y que simplemente quiero seguir adelante con mi profesión porque nada me llena más en este mundo que el toro.

— Te recuerdo las palabras

de Adolfo Suárez tras la corrida de Olivenza. Dijo: Va a entrar en la leyenda. En Olivenza no ha triunfado Padilla, triunfó el toreo".

Son palabras del amigo al que profeso cariño y reconocimiento.

—Sigues en la brecha, al decir algunos, con mejor tauromaquia que antes del percance, más sereno, más cuajado, más dispuesto y pleno de valor y torería. Casi nada, Juan José.

Pues la verdad es que me encuentro en un momento de plena inspiración torera. Cada tarde de renuevo mi predisposición y entrega con ilusión renovada y dando lo mejor de mi mismo.

—Toreas más que nunca y

no faltas prácticamente a ninguna feria importante. Acabarás siendo el líder del escalafón con destacados éxitos en tu palmarés. Toreas en Cuéllar donde se te espera con mucha expectación y cariño.

La verdad es que toreo más que nunca y no quisiera que se debiera a la situación por la que pasé y estoy pasando. Quiero pensar que se debe a mi tauromaquia, guste más o guste menos. En Cuéllar toreo gustoso porque conozco esa plaza y al público segoviano. Me gusta el cartel junto a mi amigo Fandi y el torero local Javier Herrero.

Que sepan los cuellaranos que van a ver a un Padilla dándolo todo.

INFANTILES Y JUVENILES

www.mueblesmargo.com

MUEBLES Y DECORACIÓN

MARGO

TU HOGAR LO MERECE

CTRA. EL HENAR, KM 1 CUÉLLAR
TLF 921 14 01 64

CUELLARANA DE PATATAS
Patatas de consumo y siembra

LAS PATATAS DEL CHEF®
www.cuellaranadepatatas.es

Camino del Cementerio s/n
40200 CUÉLLAR (Segovia)
Fax: 921 140 777

Telf. 921 140 666
Móvil 615 444 441 • 615 444 440
info@cuellaranadepatatas.es

Nuestras fiestas

CUÉLLAR • Fiestas en honor a Nuestra Señora del Rosario

Las fiestas: datos para hacer una reflexión

Cambios. Las fiestas de Cuéllar están afectadas por la crisis económica, la crisis de valores y los posibles cambios que puedan generar.

Historia. Con esta larga historia de datos cambiantes que tienen nuestras Fiestas del Rosario no deben asustar los cambios, eso sí, con consenso

JUAN CARLOS LLORENTE/ CUÉLLAR

Tiempos de crisis, tiempos de cambios... Las fiestas de Cuéllar están afectadas por ambos presupuestos. Crisis económica, crisis de valores y los posibles cambios que puedan originar. Las Fiestas de Cuéllar, identificadas con la devoción a Nuestra Señora de Santo Tomé, luego de Nuestra Señora del Rosario, no están avaladas, en cuanto a sus "Encierros" por la antigüedad que algunos se empeñaron en propagar y defender a ultranza, y que muchos llegamos a creer y asumir como si de un dogma de fe se tratara.

Los ultra ortodoxos del tema siguen esgrimiendo fechas tan lejanas como inasumibles para el tema, y aluden a aquella comunicación del Obispado de Segovia y dirigida a los clérigos de Segovia (capital), Sepúlveda, Pedraza, Cuéllar y Coca (las principales Comunidades de Villa y Tierra de la diócesis) y en la que, conforme al tercer Concilio de Letrán, se daban normas para tratar de corregir la vida licenciosa de algunos clérigos.

Entre las normas, se prohíbe a los clérigos asistir al "ludus úribus" (juego de toros), lo que han esgrimido algunos de forma peregrina e inconsistente, como el hecho que avala la condición de ser los Encierros de Cuéllar los más antiguos de España; tan antiguos serían, pues, los de Segovia capital, los de Sepúlveda, Pedraza y Coca; lo único que se desprende de esa norma es que en época tan temprana de la historia de Castilla, se celebraban festejos en que los toros estaban presentes.

Las Cantigas de Alfonso X lo vuelven a avalar, y la costumbre se extiende a toda la Edad Media de Castilla. Las Ordenanzas municipales de la Villa de 1.499 y de 1.546, base de las reivindicaciones cue-



El último fin de semana del mes de julio. / GABRIEL GÓMEZ

llaranas en cuanto a la antigüedad de los Encierros, hablan de "encerrar toros" pero estas leyes reguladoras parecen tener tintes de "proteccionistas" respecto a los "ganados" y en detrimento de los agricultores; no se puede concluir de ningún modo que se refieran a "encierros" de tipo festivo como lo entendemos hoy día.

Lo que sí que se constata entre las leyes de las Ordenanzas de aquella época, es que había fiesta con el elemento taurino como base, leyes que nos causan cierta repulsa pues vienen a señalar cómo tenían que ser las garrochas y saetas que se arrojaban a los animales para darles, en muchos casos, muerte en su recorrido por las calles.

No es menos cierto y es de ló-

gica, que cuando se celebraban estos festejos con toros, en la mayoría de las ocasiones eran conducidos hasta la Villa desde las cespederas cercanas y muy documentadas, incluso, a veces, el trayecto de traída era desde lugares bastante lejanos.

Pero estas conclusiones a las que razonadamente se puede llegar, fueron, quizá sin intención, un tanto camufladas por los gobernantes municipales desde los años sesenta del siglo pasado: el eslogan de ser los "Encierros más antiguos de España" anidó en el espíritu de los cuellaranos que lo han defendido de tal forma que sería considerado "hereje" el que se atreva a discutirlos.

La verdad es que alejándonos

un tanto de un patriotismo inconsistente y visceral, podríamos acercarnos mejor a la historia sencilla y popular de cómo se generaron las Fiestas en honor a Nuestra Señora del Rosario con sus correspondientes "encierros" y dejando atrás las diversas Fiestas en honor a San Juan y San Pedro y las del "Corpus", que fueron muy celebradas durante siglos, tendríamos que analizar con un mayor rigor histórico cómo se generaron: "1.603: Primera noticia en que el Ayuntamiento ayuda a la Cofradía del Rosario con un toro para su fiesta (18 de junio). 1.608: El Ayuntamiento dona un toro para las fiestas del Rosario. 1.610: El Ayuntamiento da limosna y presta los carros para la celebración de las fiestas del Rosario. 1.618: El cabildo tiene gastos de la celebración del Corpus y nuestra señora del Rosario (luego se celebraban a la vez). 1.623: Gastos del Cabildo en hacer el tablado, traer alfombras y otros de la fiesta del Rosario. 1.667: El Ayuntamiento da licencia para hacer la fiesta de nuestra señora de Santo Tomé y para correr un toro. 1.683 y 86: El cabildo paga gastos de refrescos y toros de la fiesta del Rosario. 1.710: El Ayuntamiento de compromete a donar dos toros cada año que se celebre la fiesta del Rosario. 1.721: Concejales del ayuntamiento piden restablecer o instituir los cultos a la milagrosa imagen de nuestra señora del Rosario de san miguel. 1.723: El Ayuntamiento, tras petición, tiene permiso del duque

1.608: El Ayuntamiento dona un toro para las fiestas del Rosario. 1.610: El Ayuntamiento da limosna y presta los carros para la celebración de las fiestas del Rosario.

agencia de publicidad
+ relaciones públicas
+ organización eventos
+ diseño gráfico
+ marketing
+ identidad corporativa
+ todo en comunicación

alea comunicación
alea@comunicación

c/ lavaderos, 1 - 3º I || cuéllar
www.aleacomunicacion.es

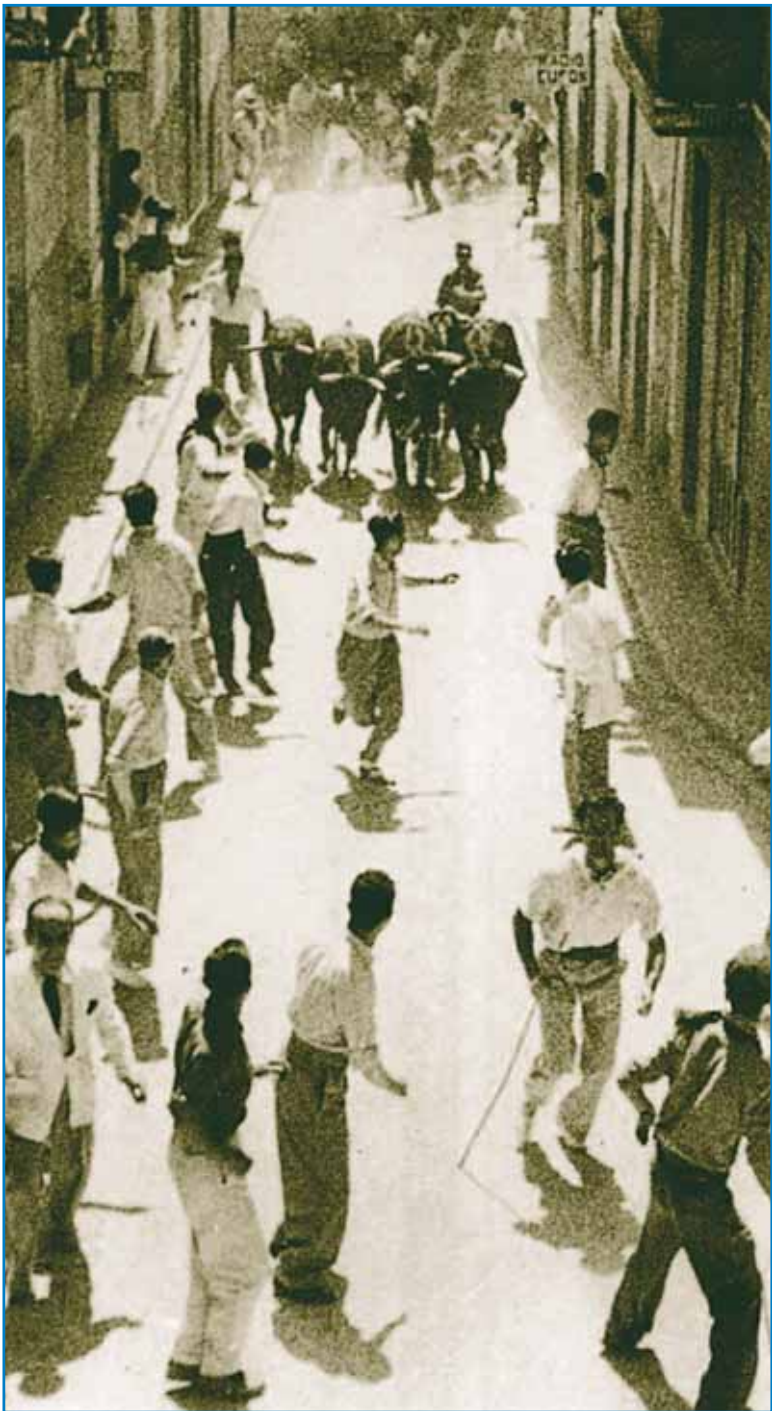
TRATAMIENTOS SANITARIOS SEGOVIANOS, S.L.

Estudio y Aplicaciones por Personal Especializado

- DESRATIZACIÓN ■ DESINSECTACIÓN ■ DESINFECCIÓN
- TRATAMIENTO CONTRA XILÓFAGOS: (Termitas, Carcoma, etc.)
- EMPRESA ESPECIALISTA EN TRATAMIENTOS CONTRA LA LEGIONELA

EMPRESA AUTORIZADA OFICIALMENTE

C/ García Ayuso, 21 Valverde del Majano (SEGOVIA) Telf.: 921 46 06 59
trasan@trasang.com



Fiestas de septiembre al último fin de semana del mes de julio. / GABRIEL GÓMEZ

para celebrar las fiestas del rosario a pesar de la orden del rey Felipe V que los prohibía en 20 leguas alrededor de la corte.

1.734: Documento en que se pormenorizan las obligaciones del ayuntamiento en las celebraciones de las fiestas del rosario.

1.741: El Ayuntamiento propone celebrar las fiestas del rosario cada dos años, por los problemas económicos que sufre la villa.

1.765: Vuelven a celebrarse las fiestas del rosario.

1779: Vuelven las corridas de toros según la tradición.

1789: Se suspende la fiesta por la escasez de grano y las enfermedades adyacentes...

1.808-1.826: Pocas noticias quizá por la guerra de la independencia y penurias económicas.

Las fiestas del Rosario ya se sufragan directamente por el ayuntamiento.

1845: El Ayuntamiento paga once reses de las fiestas del rosario del año anterior.

Las fiestas se celebran por la visitación de nuestra señora en el primer domingo de julio; domingo, fiesta religiosa, lunes y martes, festejos taurinos.

1.855: El Ayuntamiento coloca carros en la plazuela de san Andrés para la entrada del ganado...

1.861: El Ayuntamiento adelanta las fechas una semana porque la cosecha estaba muy avanzada.

1.868: Se comisiona, el 2 de julio, a los concejales para que en la madrugada de lunes y martes sean colocados los carros y demás necesario en las bocacalles por donde han de entrar a la plaza los novillos...

1.870: El Ayuntamiento emite un bando respecto al maltrato del ganado al traerlo del "prado", al correrlo en la plaza y al soltarlo para volverlo al "prado"...

1.887: Por primera vez se cita acuerdo de ayuntamiento en que se hace mención al encierro tal como lo conocemos hoy: "se correrán dos reses acto continuo de quedar hecho el encierro del ganado, desde las diez hasta las doce de la mañana..."

1.890: El Ayuntamiento notifica anuncios en Medina del Campo, Zamora, Salamanca, Valladolid, Peñaranda de Bracamonte y Benavente para que hagan proposiciones para facilitar ganado para las dos corridas....

1.906: Programa de fiestas con cohetes, repique de campanas, banda municipal, dulzainas, bervenias, bailes públicos, encierros a las 6 de la mañana, lidia de 4 toros, fuegos de artificios...

1916: Primera propuesta para cambiar las fechas al último domingo de agosto.

1.917: Petición popular para que vuelvan las fiestas a julio.

1.918: Aparecen los programas de las fiestas impresos...

1.921: El ayuntamiento acuerda convocar un plebiscito sobre las fechas.

1.958: Por primera vez, el domingo hay toros por la tarde (no encierro).

1.959: Los festejos taurinos pasan a la nueva plaza de toros.

1.962: Por primera vez el ayuntamiento encarga a su comisión de festejos hacer una amplia propaganda de las fiestas y particularmente de los típicos "encierros"...

1.963: Primer pregón de las fiestas

1.964: Se añade el encierro del domingo. Primer concurso de peñas o limonadas.

1.967: Se crea el cargo de "corregidora de las fiestas". Por primera vez se celebra la procesión vespertina de la virgen desde Santo Tomé a san Miguel.

1.968: Se organizan los premios a las pandas (en el 69 gana "la plaga" 12.000 pts)

1.970: Se añade el encierro del miércoles.

1.971: Primera solicitud para declarar las fiestas de interés turístico.

1.999: Se amplían las fiestas al jueves.

Muchas fechas con datos que se podrían ampliar sustancialmente pero la enumeración y los contenidos darían para escribir un libro como lo ha hecho el cuellarano Francisco García Sánchez según citaba más arriba. La reflexión que hago con este abultado devenir de las fiestas de Nuestra Señora del Rosario es que, como la vida misma, todo es susceptible de cambios, a veces incomprensidos, incluso dolorosos, como ocurrió con el cambio de fechas de Julio al último Domingo de Agosto, pero la verdad es que de aquellas circunstancias nadie se acuerda ya.

El hecho de que durante las últimas décadas ha habido unos colectivos de ciudadanos que han procurado mejorar las Fiestas según sus criterios (organización de encierros, mejora del ganado, petición de una corrida torista, mejora de los vallados, etc.) con respuesta casi siempre positiva por parte del Ayuntamiento, ha generado, a los citados colectivos, en la presente edición mucho disgusto y zozobra porque el Ayuntamiento ha decidido suprimir la ya habitual "Corrida de toros" del día grande de las Fiestas, para celebrar un festejo popular con novillos que han de ser los protagonistas del primer "encierro"; los novillos, por supuesto, han de entrar con la cornamenta retocada según ordenan las leyes para estos espectáculos de "cortes" o "recortes" a celebrar por la tarde.

No ha habido entendimiento entre los colectivos implicados en esa pretendida mejora de nuestras Fiestas (peñas y pandas, y diversas asociaciones taurinas) y el Ayuntamiento que desde hace meses se cerró en su postura arguyendo el tan socorrido "ahorro" que esgrimen las instituciones desde el Gobierno hasta el último mono. Muchos ciudadanos opinan que es el último día de las Fiestas, el jueves, el que sobra desde hace bastantes años después que se incorporó en 1.999; el caso es que parece que en el ambiente pululan ciertos temores o malestar de

que pudiera suceder (ya lo sufrió el Ayuntamiento del alcalde Mariano Molinero) algún tipo de manifestación o protesta popular, nunca deseable bajo ningún concepto porque las Fiestas deben desligarse de las reivindicaciones que se pueden hacer a lo largo del año. Además, digo yo, que la problemática cuellarana va mucho más allá de si hay algún cambio en las Fiestas: el paro y la situación económica, el pretendido Centro de Salud, etc. que embargan de alguna manera el devenir de los cuellaranos...

Y, en otro orden de cosas, no es menos cierto que los cambios, una vez consensuados con el sentir general, las asociaciones populares y las instituciones pertinentes, a veces son más que necesarios; por ejemplo, algunos se han escandalizado de que desde la Parroquia se demande un mayor respecto al acto religioso (que es religioso, no folklórico) de la Procesión de la imagen de la Patrona, procesión que demandó en el año 67 del siglo pasado el Ayuntamiento y a la que accedió la Parroquia; ahora al Ayuntamiento parece que le molesta oír hablar de que esa Procesión o se mejore, dándole el ambiente religioso que le es consustancial, o que, con consenso de todos, se haga por la mañana, o el día anterior, desligando el hecho religioso del acto profano y bullicioso que supone el Pregón y el "a por ellos" del inicio de las Fiestas.

Son muchos, y el Ayuntamiento no ha hecho ni caso, los que aceptarían de buen grado que las Fiestas comenzasen el viernes, en vez del sábado, y que terminasen el martes o el miércoles; se arguye al respecto, el mayor tirón de visitantes que tendría el fin de semana y que, además prácticamente, ningún año se tocaría el mes de septiembre en que muchos colectivos (estudiantes, fin de vacaciones, etc.) se ven obligados a marchar.

En fin, con esa larga historia de datos cambiantes que tienen nuestras Fiestas del Rosario, a nadie nos deben asustar los cambios para los que, eso sí, se requiere una buena dosis de consenso evitando las cerrazones en el diálogo, las imposiciones y los sectarismos: las Fiestas son de TODOS y para TODOS, sin que tengan que prevalecer intereses de ningún tipo sobre ellas. Además, en los tiempos que corren, quizá nos mereciera más la pena debatir sobre los serios problemas que se ciernen sobre el municipio: esos sí que son importantes...

¡FELICES FIESTAS....!

CUÉLLAR, DE CERCA



GUILLERMO CALONGE CANO

El sábado de toros

Escribo con mayúsculas Sábado de Toros, porque con estas palabras se conoce popularmente la víspera de los Encierros y el primer día de las fiestas patronales de Cuéllar. Sobre todo se merece las mayúsculas por ser, en mi opinión, el día festivo más importante, por entrañable, de todo el año.

Muchos cuellaranos nos referimos a "aquel Sábado de Toros" como fecha emblemática en que nos ocurrió tal cosa o lo pasamos tan bien. El Sábado de Toros es lo más de lo más en el acontecer festivo, pues la ilusión del comienzo un año más de las fiestas de "Los Toros" la compartimos con muchos cuellaranos de residencia, de nacimiento, de sentimiento y de adopción que se dan cita este día en las calles del que de una u otra manera es su pueblo: Cuéllar ante todo.

Vamos que "hay que fichar" el Sábado de Toros para pasar ratos memorables con familiares y amigos, que en muchos casos sólo vienen al municipio este día y que se convierte así en tan emotivo. Poco importa que el desfile de las peñas dure más o menos; o que se le quiera dar este año un carácter más religioso a la procesión.

Cada uno vive a su manera la explosión de alegría. No importa tanto que el Encierro del Domingo no cuente con toros auténticos como el compartir el entusiasmo alegre con los amigos y un montón de cuellaranos y visitantes. Poco ha importado casi siempre que el pregón lo pronunciara uno otro personaje, pues manda la alegría desbordante del Sábado de Toros.

Este año, sin embargo, en mi opinión sí importa el pregonero: Ismael Peña. Este año sí ha acertado el gobierno municipal con la elección del cantante y folclorista "Ismael". Tenía que haber pregonado antes en el que fue su pueblo en su adolescencia por los años cincuenta; pero "nunca es tarde si la dicha es buena", dice el refrán. Y muy buena es en este caso. ¡Bienvenido Ismael!. Y que tus palabras expertas en la tradición folclórica del pasado nos ayuden a forjar un futuro social mejor.

Felices fiestas de Los Toros



www.estebansalamanca.es
C/ BARTOLOMÉ DE LA CUEVA, 12 • CUÉLLAR • 921 14 34 99 • clinicadental@mudejar.com

Clínica Dental
Esteban - Salamanca

CLÍNICA DE ESPECIALIDADES

Cirugía • Implantes
Endodoncia • Ortodoncia
Estética Dental • Prótesis
RADIODIAGNÓSTICO DIGITAL 3D (TAC)

Nuestras fiestas

CUÉLLAR • Fiestas en honor a Nuestra Señora del Rosario



1. El teatro de calle dejó el año pasado espectaculares imágenes como esta. 2. La La verbenilla del huevo frito es una cita ineludible con la Panda El Soto cada martes de toros. 3. El domingo la Plaza Mayor acogerá una nueva cita con La Plaga y su Concurso de Bebedores en bota. 4. Niños participando en el Encierrillo del Chupete de El Soto. 5. Un grupo de amigos en el tradicional Echegaray. 6. Concurso de autos locos./ GABRIEL GÓMEZ

VEN Y CÁSTATE CON NOSOTROS

HORNO DE ASAR • RESTAURANTE

La Portada
de mediodía

en Torrecaballeros
(junto a la iglesia)
Segovia

RESERVAS: 921 40 10 11

www.laportadamediodia.com

hornodeasar@laportadamediodia.com



El análisis según Renta 4

Pablo Pérez Coronado
director de Renta 4 Segovia

Continúan las correcciones en las Bolsas

La principales bolsas europeas terminaron la sesión con cierres mixtos. La jornada comenzaba en positivo tras la publicación de las actas de la Reserva Federal mostrando su aprobación al lanzamiento de una nueva ronda de estímulos monetarios si fuese necesario pero los datos del día lastraron esta muestra de apoyo. Y tras el débil dato de los PMIs de la Eurozona y el desempleo semanal en EEUU también peor de lo esperado, las Bolsas fueron perdiendo la confianza hasta finalizar la sesión cerca de los mínimos intradiarios. Al cierre, el DAX restó un 0,97%, el CAC un 0,84% y el Eurostoxx un 0,88%. Y solo el FTSE londinense logró cerrar con un ligero repunte del 0,04%.

En España, el IBEX 35 también en la misma línea de sus homólogos europeos cedió un 0,98% hasta el nivel de 7.268,80 puntos con IAG y Abengoa al frente de las caídas con pérdidas superiores al 3% seguidas por Iberdrola que cayó el 2,72% u OHL que perdió el 2,25%.

Y en positivo destacaron FCC y Mediaset con avances superiores al 2%, ACS que ganó un 1,41% hasta 15,15 euros o Grifols y Amadeus con subidas cercanas al 1%.

En el mercado de materias primas, el futuro sobre el petróleo cotizaba a 97,675 dólares mientras en el mercado de divisas, el euro se cruzaba a 1,2575 dólares al cierre de los mercados europeos.

Eurostoxx 50	FTSE 100	Dow Jones*	Nasdaq 100*	Nikkei 225	DAX	CAC 40
2.429,17	5.776,60	13.085,44	2.766,98	9.178,12	6.949,57	3.432,56
-0,88%	0,04%	-0,66%	-0,59%	0,51%	-0,97%	-0,84%

Páginas elaboradas por Renta 4 (902 15 30 20 | www.renta4.com) el 23-08-2012 a las 18:25h. * Datos de los índices americanos a media sesión.

Valores del Ibex 35

	Precio	Var.	Var. %	Máximo	Mínimo	Capitalización	RPD	PER	Var. Año	Var. % Año
▼ ABENGOA	13,12	-0,42	-3,14	14,06	13,08	975.868,00	0,02	5,71	-3,27	-19,97
▼ ABERTIS INFR	10,66	-0,02	-0,19	10,81	10,50	665.322,00	0,07	10,55	-1,68	-13,61
▼ ACCIONA	37,77	-0,26	-0,67	38,88	37,20	109.524,00	0,09	11,18	-28,96	-43,40
▲ ACERINOX	8,80	0,05	0,54	8,89	8,63	297.021,00	0,05	12,53	-1,12	-11,25
▲ ACS CONST.	15,15	0,21	1,41	15,30	14,70	323.221,00	0,13	4,86	-7,75	-33,84
▲ AMADEUS IT	17,20	0,16	0,94	17,25	17,01	1.348.608,00	0,03	12,98	4,66	37,22
▼ ARCEL.MITTAL	12,60	-0,11	-0,87	13,00	12,57	1.065.876,00	0,05	5,73	-1,47	-10,48
▲ B. SABADELL	1,84	0,01	0,38	1,85	1,79	3.714.823,00	0,04	10,30	-1,10	-37,32
▼ BANKIA	1,33	-0,03	-2,06	1,40	1,21	10.220.276,00	0,06	7,81	-2,26	-62,98
▼ BANKINTER	2,91	-0,02	-0,51	2,99	2,88	653.835,00	0,06	7,76	-1,84	-38,74
▼ BBVA	5,71	-0,10	-1,77	5,91	5,59	29.673.893,00	0,07	7,29	-0,97	-14,52
▼ BOLSAS Y MER	17,93	-0,27	-1,48	18,25	17,88	247.423,00	0,09	10,80	-2,87	-13,80
▲ B.POPULAR	1,71	0,00	0,18	1,74	1,64	3.444.162,00	0,05	7,14	-1,81	-51,34
▲ CAIXABANK	2,97	0,02	0,68	3,00	2,91	1.669.889,00	0,07	11,66	-0,82	-21,74
▼ DIA	4,10	-0,08	-1,85	4,20	4,08	1.924.412,00	0,03	14,13	0,60	17,17
▼ ENAGAS	14,75	-0,22	-1,44	15,10	14,66	281.395,00	0,08	8,68	0,46	3,22
▼ ENDESA	13,55	-0,16	-1,17	13,92	13,50	155.260,00	0,06	7,00	-2,30	-14,51
▲ FCC	10,10	0,24	2,43	10,29	9,81	190.747,00	0,13	6,00	-9,94	-49,60
▼ FERROVIAL	9,72	-0,03	-0,32	9,80	9,42	1.533.845,00	0,05	30,62	0,39	4,23
▼ GAMESA	1,41	-0,02	-1,33	1,47	1,40	1.506.630,00	0,03	16,90	-1,80	-56,07
▼ GAS NATURAL	10,16	-0,09	-0,88	10,57	10,06	995.256,00	0,10	7,21	-3,10	-23,37
▲ GRIFOLS	22,35	0,21	0,95	22,50	22,07	515.234,00	0,01	18,48	9,35	71,92
▼ IBERDROLA	3,12	-0,09	-2,72	3,26	3,07	20.478.740,00	0,10	6,93	-1,72	-35,59
▼ INDITEX	86,14	-0,89	-1,02	88,70	85,67	492.328,00	0,03	23,15	22,86	36,13
▼ INDRA A	7,80	-0,04	-0,48	7,91	7,70	229.695,00	0,08	7,56	-2,04	-20,71
▼ INT.AIRL.GRP	1,80	-0,07	-3,64	1,89	1,80	1.824.914,00	0,00	13,76	0,06	3,56
▼ MAPFRE	1,92	-0,04	-2,04	2,03	1,91	6.028.283,00	0,09	5,43	-0,54	-21,96
▲ MEDIASET ESP	4,21	0,10	2,36	4,25	4,09	600.689,00	0,05	15,95	-0,20	-4,49
▼ OBR.H.LAIN	17,79	-0,41	-2,25	18,38	17,62	141.116,00	0,04	6,11	-1,59	-8,20
▼ RED ELE.CORP	34,10	-0,60	-1,73	35,04	33,81	390.497,00	0,08	8,09	1,04	3,13
▼ REPSOL	14,22	-0,24	-1,63	14,70	14,08	5.363.057,00	0,06	9,05	-9,52	-40,11
▲ SACYR VALLEH	1,36	0,01	0,59	1,39	1,31	1.547.042,00	0,02	6,10	-2,61	-65,79
▲ SANTANDER	5,59	0,04	0,74	5,64	5,40	46.387.461,00	0,10	7,39	-0,28	-4,74
▲ TEC.REUNIDAS	35,42	0,11	0,31	35,87	34,82	162.625,00	0,04	13,46	7,65	27,55
▼ TELEFONICA	10,21	-0,13	-1,26	10,47	10,06	14.251.647,00	0,09	7,75	-3,17	-23,72

LOS MEJORES		
	Precio	Var. %
REALIA	0,66	13,79
DINAMIA	6,07	6,87
MONTEBALITO	0,60	6,14
BARON DE LEY	41,87	4,34
FCC	10,10	2,43

LOS PEORES		
	Precio	Var. %
B. VALENCIA	0,19	-11,63
REYAL URBIS	0,17	-10,53
FUNESPAZA	6,01	-5,50
CORP.DERMO	0,36	-5,33
INM.COLONIAL	1,15	-5,04

LOS MÁS CONTRATADOS		
	Precio	Capitalización
SANTANDER	5,59	46.387.461,00
BBVA	5,71	29.673.893,00
IBERDROLA	3,12	20.478.740,00
TELEFONICA	10,21	14.251.647,00
BANKIA	1,33	10.220.276,00

Mercado Continuo

	Precio	Var.	Var. %	PER	Var. año	Var. % año
▲ A. DOMINGUEZ	3,73	0,08	2,19	-10,63	-1,42	-27,57
▼ ADVEO	9,70	-0,19	-1,92	5,92	-2,25	-18,83
▼ ALMIRALL	5,95	-0,05	-0,83	13,76	0,64	12,05
▼ AMPER	1,95	-0,05	-2,50	17,17	0,29	17,47
▼ ANTENA3TV	3,07	-0,09	-2,85	13,73	-1,58	-33,98
= APERAM	10,89	0,00	0,00	0,00	0,23	2,16
▲ AUXIL. FF.CC	363,30	1,65	0,46	7,44	-21,70	-5,64
= AZKOYEN	1,55	0,00	0,00	9,32	0,42	37,17
▼ B. VALENCIA	0,19	-0,02	-11,63	0,00	-0,42	-69,11
▲ BANESTO	2,34	0,02	0,91	4,43	-1,38	-37,15
▲ BARON DE LEY	41,87	1,74	4,34	9,20	-1,63	-3,75
= BAYER	62,00	0,00	0,00	21,19	13,30	27,31
▼ BIOSEARCH	0,41	-0,01	-2,38	0,00	0,00	1,23
▲ B.RIOJANAS	4,69	0,11	2,40	0,00	-0,25	-5,06
= CAMPOFRIO	6,20	0,00	0,00	12,58	-0,23	-3,58
▲ CIE AUTOMOT.	5,44	0,04	0,74	9,76	-0,16	-2,86
= CLEOP	1,15	0,00	0,00	0,00	-0,95	-45,24
= CLIN BAVIERA	4,59	0,00	0,00	9,91	-1,91	-29,38
▼ CODERE	3,25	-0,05	-1,52	3,29	-2,85	-46,72
▼ COR.ALBA	28,44	-0,56	-1,93	6,66	-1,79	-5,92
▼ CORP.DERMO	0,36	-0,02	-5,33	-1,36	-0,24	-40,34
= CORREA	0,74	0,00	0,00	0,00	-0,30	-28,99
= C.PORTLAND V	4,00	0,00	0,00	-10,14	-2,81	-41,26
= CUNE	14,80	0,00	0,00	0,00	-0,25	-1,66
▲ D. FELGUERA	4,50	0,03	0,67	7,15	-0,56	-11,07
= DEOLEO	0,34	0,00	0,00	8,75	-0,09	-22,09
▲ DINAMIA	6,07	0,39	6,87	4,98	2,12	53,67
▼ EADS NV	29,87	-0,63	-2,07	13,16	5,86	24,41
▼ EBRO FOODS	13,22	-0,28	-2,11	11,65	-1,13	-7,91
= ELECNOR	8,91	0,00	0,00	5,73	-1,07	-10,72
▲ ENCE	1,86	0,02	1,09	8,40	0,11	6,30
= ENEL GREEN P	1,28	0,00	0,00	0,00	-0,30	-18,77
▲ ERCROS	0,48	0,01	2,11	11,60	-0,20	-28,68
▼ EUROPAC	2,07	-0,02	-0,72	6,74	-0,43	-17,03
▼ EZENTIS	0,15	-0,01	-3,85	0,00	-0,11	-42,31
▼ FAES	1,48	-0,00	-0,34	15,09	0,22	17,53
= FERGO AISA	0,02	0,00	0,00	0,00	-0,08	-82,11
▼ FERSA	0,40	-0,01	-2,47	72,00	-0,31	-44,37
▼ FLUIDRA	2,03	-0,07	-3,33	8,20	0,12	6,28
▼ FUNESPAZA	6,01	-0,35	-5,50	0,00	-0,92	-13,28
▲ G.CATALANA O	12,35	0,05	0,41	6,61	0,08	0,65
▼ G.E.SAN JOSE	1,09	-0,01	-0,91	-3,93	-0,98	-47,34
▼ GRAL.ALO.MAQ	0,48	-0,02	-4,00	-2,61	0,10	26,32
= GRAL.INVERS.	1,61	0,00	0,00	0,00	-0,04	-2,42
▲ GRUPO TAVEX	0,23	0,00	0,44	-7,33	-0,08	-25,81
= IBERPAPEL	13,00	0,00	0,00	8,72	-0,08	-0,61
= INDO	0,60	0,00	0,00	0,00	-0,01	-0,83
▼ INM. DEL SUR	4,45	-0,04	-0,89	0,00	-1,34	-23,14
▼ INM.COLONIAL	1,15	-0,06	-5,04	-7,54	-1,14	-49,78
= INYPSA	0,90	0,00	0,00	0,00	-0,02	-2,17
▼ JAZZTEL	4,39	-0,09	-1,96	10,51	0,66	17,53
▼ LA SEDA	0,83	-0,03	-3,02	0,00	-4,27	-83,65
▲ LABORAT.ROVI	5,31	0,01	0,19	10,27	0,22	4,32
= LINGOTES ESP	2,58	0,00	0,00	0,00	-0,32	-11,03
= MARTINSA FAD	7,30	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
= MELIA HOTELS	5,25	0,00	0,00	36,64	1,36	34,79
▼ METROVACESA	0,55	-0,01	-1,79	51,00	-0,49	-47,12
▼ MIQUEL COST.	19,98	-0,06	-0,30	8,98	1,49	8,06
▲ MONTEBALITO	0,60	0,04	6,14	0,00	-0,53	-46,93
▼ NATRA	0,88	-0,01	-1,13	0,00	-0,03	-2,78
▲ NATRACEUTICA	0,14	0,00	1,45	-6,65	-0,02	-10,26
▼ NH HOTELES	2,47	-0,00	-0,20	65,13	0,29	13,30
▼ PESCANOVA	13,85	-0,15	-1,07	4,38	-11,93	-46,28
▲ PRIM	3,87	0,02	0,52	0,00	-0,13	-3,25
▼ PRISA	0,38	-0,01	-2,53	5,92	-0,48	-55,75
▼ PROSEGUR	3,95	-0,07	-1,74	10,66	0,57	16,86
▼ QUABIT INM.	0,04	-0,00	-4,26	0,00	-0,04	-44,44
▲ REALIA	0,66	0,08	13,79	-26,67	-0,43	-39,45
▼ RENO MEDICI	0,12	-0,00	-2,42	0,00	-0,01	-10,37
= RENO, CONVERT	0,70	0,00	0,00	0,00	-2,53	-78,33
▲ RENTA CORP.	0,84	0,01	1,21	-13,08	-0,18	-17,33
= RENTA 4 BCO.	4,75	0,00	0,00	0,00	-0,27	-5,38
▼ REYAL URBIS	0,17	-0,02	-10,53	-0,51	-0,31	-64,58
= SAN. RIO B	0,89	0,00	0,00	0,00	-0,62	-41,22
▼ SERV.POINT S	0,13	-0,00	-0,76	-12,60	-0,10	-42,54
▲ SNIACE	0,70	0,01	1,01	0,00	-0,26	-26,99
▼ SOLARIA	0,85	-0,02	-2,86	86,50	-0,11	-11,92
= SOTOGRADE	3,12	0,00	0,00	0,00	0,21	7,22
▼ TECNOCOM	1,37	-0,03	-2,14	14,53	-0,03	-2,14
= TESTA INMUEB	6,00	0,00	0,00	0,00	-0,20	-3,23
▼ TUBACEX	1,70	-0,02	-1,17	6,66	-0,17	-9,12
▲ TUBOS REUNID	1,63	0,01	0,62	6,50	0,09	6,19
▲ URALITA	0,95	0,02	2,15	10,56	-0,62	-39,30
= URBAS	0,02	0,00	0,00	0,00	-0,01	-34,78
▼ VERTICE 360	0,09	-0,00	-4,12	0,00	-0,06	-38,00
▼ VIDRALA	19,60	-0,10	-0,51	8,90	1,00	5,38
▼ VISCOFAN	34,07	-0,48	-1,39	14,73	5,41	18,88
▲ VOCENTO	1,30	0,02	1,96	-33,47	-0,25	-16,40
▲ VUELING	4,91	0,11	2,29	6,33	1,04	26,87
▲ ZARDOYA OTIS	9,02	0,01	0,11	17,56	-1,58	-14,91
▲ ZELTIA	1,34	0,03	2,29	28,33	-0,38	-22,09

DEL TRASTERO A UNA URNA ANTIBALAS

Tras un año fuera de la Catedral de Santiago, el Códice Calixtino se expone durante cuatro días con grandes medidas de seguridad

E.P. / SANTIAGO DE COMPOSTELA La primera guía sobre el Camino de Santiago regresó al lugar al que pertenecía tras 12 meses, ahora se puede ver en una exposición didáctica para que todos conozcan cuál es el verdadero contenido del manuscrito.

Una sala del Pazo de Xelmirez, anexo a la Catedral de Santiago de Compostela, acoge desde ayer la exposición *Códice Calixtino*, una muestra que posibilita al público la «ocasión única» de contemplar el libro el original del siglo XII.

La muestra se conformó en un «tiempo récord» tras la localización, a inicios del mes de julio, de la obra, que había sido robado hacía un año de la Catedral de Santiago y que pasó un año oculta en

un garaje de O Milladoiro cercano a Santiago.

Tal y como recordó el deán de la Catedral, José María Díaz, la rocambolesca historia del robo y la aparición del Códice despertó «mucho interés», lo que llevó al Arzobispo de Santiago, Julián Barrio, a «empeñar su palabra» de que podría contemplarse el original durante algunos días. «Y un deseo del arzobispo es una orden», sentenció el canónigo.

Estos días, el manuscrito estará en una urna antibalas, fabricada especialmente para la ocasión. A partir del lunes, el original del Códice será sustituido por un facsímil, principalmente por el alto coste que genera la exposición del singular libro. En el Pazo de Xelmí-

rez quedarán también hasta fin de año los paneles informativos sobre los distintos elementos del libro y una versión digital que permite conocerlo, página a página.

El objetivo del Cabildo catedralicio, que financia totalmente la muestra, es lograr una exposición «didáctica y pedagógica sobre el verdadero contenido y significación del Códice», indicó José María Díaz,

quien detectó, tras su reaparición, un «gran desconocimiento» sobre la pieza.

Sobre los motivos por los que la obra solo se expondrá cuatro días, José María Díaz destacó que la seguridad es «una cosa muy cuantiosa» y que entraña riesgos, dado que «las bandas de ladrones siempre van por delante». Por eso, confió en que «el Apóstol Santiago lo proteja» en el estado en el que está actualmente, «magníficamente conservado» e «intacto».

Por su parte, el archivero, Segundo Pérez, dejó abierta la puerta a que el facsímil pudiera exponerse, en el futuro, a visitas «restringidas» dentro del propio archivo, aprovechando la urna de seguridad que se hizo para tal fin. El Códice Calixtino pasará el resto de sus días custodiado en «el lugar en el que ha estado siempre», en una cámara dentro del recinto del Archivo de la Catedral que cuenta con paredes de tres metros de grosor, doble cámara y llaves con clave, para evitar que se repita un robo.



Lotería Nacional			SORTEO 67/12		SORTEO DEL DÍA 23 DE AGOSTO DE 2012											
SORTEO DEL JUEVES			Seis series de 100.000 billetes cada una													
			Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a cada una de las seis series de los números premiados, clasificados por su cifra final													
			Estos premios caducan a los tres meses, contados a partir del día siguiente al de la celebración del sorteo													
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9							
Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	
24500	300	24501	450	24502	330	24503	480	24504	300	24505	330	24506	300	24507	300	
24510	300	24511	300	24512	330	24513	330	24514	300	24515	330	24516	300	24517	300	
24520	300	24521	300	24522	390	24523	330	24524	300	24525	330	24526	300	24527	300	
24530	300	24531	300	24532	330	24533	330	24534	300	24535	330	24536	300	24537	300	
24540	300	24541	300	24542	330	24543	330	24544	300	24545	330	24546	300	24547	300	
24550	300	24551	300	24552	330	24553	330	24554	300	24555	330	24556	300	24557	300	
24560	300	24561	300	24562	330	24563	330	24564	300	24565	330	24566	300	24567	300	
24570	300	24571	300	24572	330	24573	4.695	24574	60.000	24575	4.695	24576	300	24577	300	
24580	360	24581	300	24582	390	24583	330	24584	300	24585	480	24586	300	24587	300	
24590	300	24591	300	24592	330	24593	330	24594	300	24595	330	24596	300	24597	300	
56200	300	56201	300	56202	330	56203	330	56204	300	56205	330	56206	300	56207	300	
56210	300	56211	300	56212	330	56213	330	56214	300	56215	330	56216	300	56217	300	
56220	300	56221	300	56222	390	56223	330	56224	300	56225	330	56226	300	56227	300	
56230	300	56231	300	56232	330	56233	330	56234	300	56235	480	56236	300	56237	300	
56240	300	56241	300	56242	330	56243	330	56244	300	56245	330	56246	300	56247	300	
56250	300	56251	300	56252	330	56253	330	56254	300	56255	330	56256	300	56257	300	
56260	300	56261	300	56262	330	56263	330	56264	300	56265	330	56266	300	56267	300	
56270	300	56271	300	56272	330	56273	330	56274	300	56275	330	56276	300	56277	300	
56280	360	56281	300	56282	390	56283	330	56284	8.100	56285	300.000	56286	8.100	56287	300	
56290	300	56291	300	56292	330	56293	330	56294	300	56295	330	56296	300	56297	300	
Terminaciones	80	Terminaciones	501	Terminaciones	722	Terminaciones	083	Terminaciones	0314	Terminaciones	6285	Terminaciones	0206	Terminaciones	737	
	60		150		240		180		750		1.230		750		150	
			991		22		503				155		2636			
					82		923				235		726			
					2		3				285					
											765					
											85					
											5					
ESTE SORTEO ADJUDICA 2.127.000 DÉCIMOS PREMIADOS POR UN IMPORTE TOTAL DE 12.600.000 EUROS																
PREMIO ESPECIAL 1.170.000€ Núm. 56285 PRIMER PREMIO				FRACCIÓN 5.ª		SERIE 5.ª		PREMIO ACUMULADO 1.200.000€								

INSTRUCCIONES PARA LA CONSULTA DE ESTA LISTA

1.ª Compruebe si la fecha del sorteo y el dibujo que figuran en la parte superior de la lista coinciden con los de su billete o décimo.
2.ª En cada columna, y sólo en ella, están todos los premios y reintegros que han correspondido a todos los números que terminan con la cifra grande que la encabeza, clasificados en dos grupos: números completos y terminaciones.
Por ejemplo, si su número termina en 1, ha de fijar su atención únicamente en la columna

encabezada con un uno. Los premios indicados en la columna «euros/billete» son los que corresponden a un billete, o sea, a diez décimos.
3.ª Vea si en la columna de números aparece el que Vd. juega y, si así fuera, a la derecha encontrará acumulado el importe total de los premios que han correspondido al billete, con excepción de los especiales que figuran ya acumulados en el recuadro inmediatamente anterior a estas instrucciones.

4.ª Si no está su número completo puede tener premio en el grupo de terminaciones. Si las hay de cuatro cifras y su número las tiene igualmente dispuestas, a la derecha encontrará el total de premios que han correspondido a todos los números que terminan con esas cuatro cifras.
Si no tiene premio por terminación de cuatro cifras, o no las hay, proceda en la misma forma con las terminaciones de tres cifras, en su caso con las de dos y, finalmente, con las de una.

Los cuatro equipos segovianos de la Tercera velan armas ante el inicio de la temporada. P.26-27



Imagen de un partido de pretemporada entre el Unami y el Cuéllar

TENIS Francisco Jorge, alcalde de El Espinar: "El Open Castilla y León es un evento impagable". P.24

VUELTA A ESPAÑA 'Purito' Rodríguez ganó con autoridad la etapa con final en Jaca. P.29

TENIS

VILLA DE EL ESPINAR

Un bombardero para el número 1

Daniel Gimeno, que eliminó al suizo Bossel, se medirá en cuartos a Albano Olivetti, que dejó fuera del Open a Iván Navarro



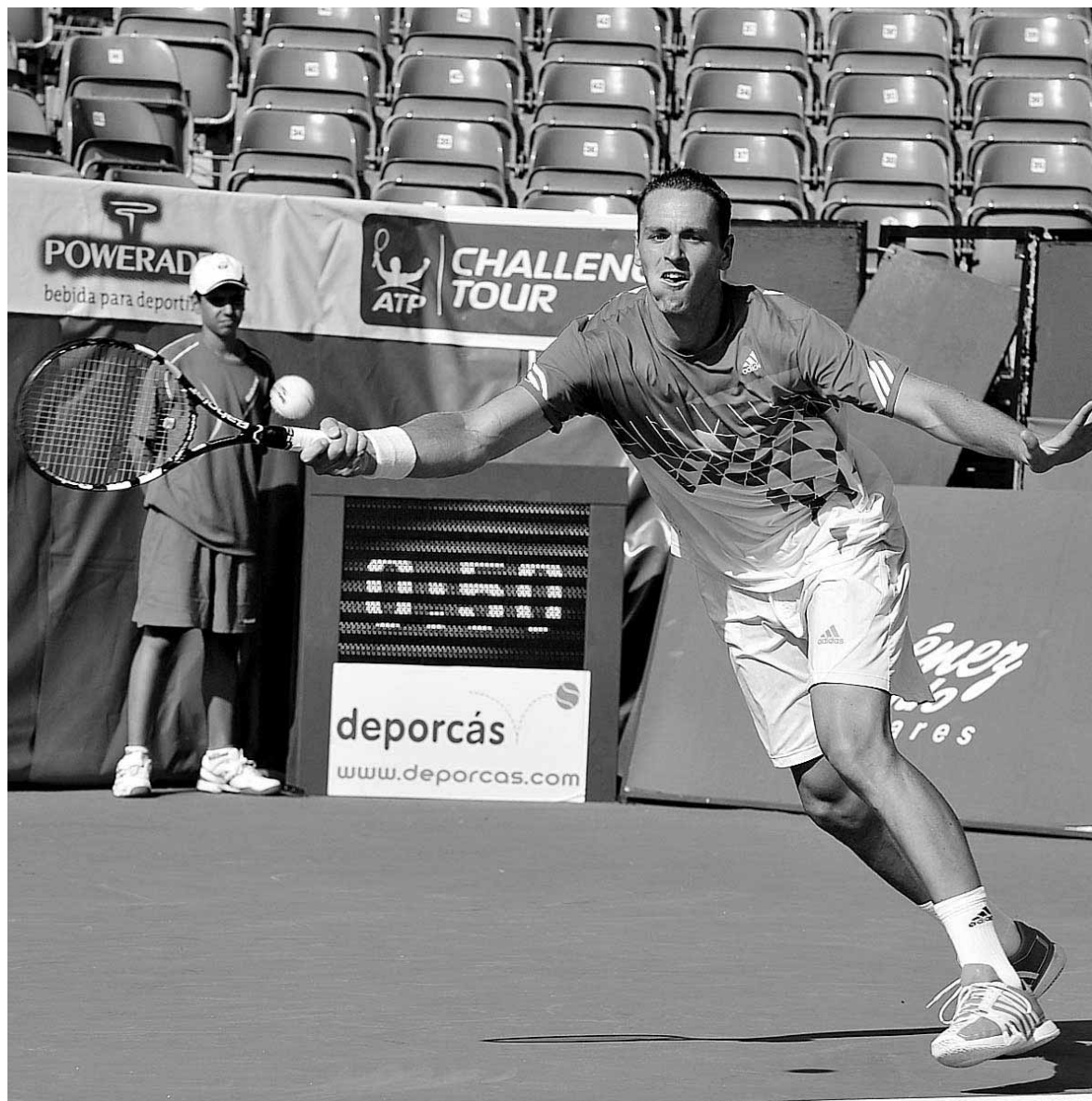
JAVIER MARTÍN / EL ESPINAR

Tres españoles buscarán una plaza en las semifinales del Open Castilla y León tras la celebración en la jornada de ayer de los encuentros correspondientes a los octavos de final del torneo, que depaaron el pase de Daniel Gimeno Traver, que derrotó sin apuros a Adrien Bossel, y la derrota de Iván Navarro a manos del "bombardero" francés Albano Olivetti.

El cabeza de serie número 1 del Open, Daniel Gimeno Traver, se impuso con mucha comodidad a Bossel en el partido que abría la jornada en los octavos. El tenista de Valencia no se vio obligado a desplegar su mejor juego para superar a un oponente que se mostró muy inseguro sobre la pista, acumulando errores no forzados con demasiada asiduidad.

Una rotura en el primer juego del encuentro le dio a Gimeno Traver la posibilidad de mandar en el parcial manteniendo su saque, algo que hizo con relativa comodidad pese a su falta de acierto en los primeros servicios. Ya en la segunda manga, una rotura temprana sobre el servicio de Bossel le otorgó al máximo favorito del Open la posibilidad de cerrar el partido por la vía rápida. La solidez de su juego de fondo le dio la victoria, y con ella el pase a los cuartos de final del torneo en poco más de una hora de partido.

En el segundo partido de la jornada el croata Marin Draganja derrotó al argentino Facundo Argüello en dos mangas (6/2, 6/1), demostrando una perfecta adaptación a las pistas rápidas de El Espinar. El croata, procedente de la fase previa, no dio una sola opción al argentino, al que dominó sin ceder una sola bola de break, convirtiéndose de esta manera en la sensación del torneo junto al español Artuñedo.



Albano Olivetti trata de conectar con la pelota en un momento del partido que disputó ante Iván Navarro. / AMANDA LÁZARO

NAVARRO, FUERA Iván Navarro abandonó el torneo tras ceder frente a Olivetti en dos mangas, por un doble 7/6. El encuentro estuvo marcado por la efectividad en los servicios de ambos jugadores, acostumbrados a poner la bola en juego a más de 200 kilómetros por hora.

Sin apenas juego desde el fondo de la pista, puesto que fueron contadas las acciones en las que ambos jugadores golpearon más de cuatro veces a la bola, el cho-

que se decidió a favor del francés en sendos tie breaks, en los que Olivetti estuvo más acertado que Navarro, que en el primer set, con 3-2 y su saque para acercarse a la victoria en la muerte súbita, cometió una doble falta que volvió a meter en el partido a su rival, que no desaprovechó sus ocasiones.

Cerró la jornada el maratónico encuentro que disputaron el italiano Riccardo Ghedin con el croata, Dusan Lajovic, cabeza de serie número 3 del torneo, que pa-

recía tener bien encarrilado su partido con el 5-2 favorable en la primera manga, pero que vio cómo el italiano se aferró a la pista hasta conseguir darle la vuelta al encuentro, de tal manera que Ghedin dispuso de dos bolas de partido con su saque en el segundo set. Sin embargo, la reacción del serbio le llevó a ganar la segunda manga y forzar un tercer set en el que Ghedin ya no volvió a fallar, dejando al torneo sin su tercer máximo favorito.

RESULTADOS

SEGUNDA RONDA

- Daniel GIMENO TRAVER (ESP) vence a Adrien BOSELL (SUI) por 6/4 y 6/3.
- Marin DRAGANJA (CRO) vence a Facundo ARGÜELLO (ARG) por 6/2 y 6/1.
- Albano OLIVETTI (FRA) vence a Iván NAVARRO (ESP) por 7/6 (8) y 7/6 (4).
- Riccardo GHEDIN (ITA) vence a Dusan LAJOVIC (SRB) por (4) 6/7, 7/5 y 6/3.

DOBLES, SEGUNDA RONDA

- Stefano IANNI (ITA)/Florin MERGEA (ROU) vencen a Andrei DAESCU (ROU)/Alessandro MOTTI (ITA) por 6/1 y 6/4.
- Konstantin KRAVCHUK (RUS)/Nikolaus MOSER (AUT) vencen a Rameez JUNAID (AUS)/Philipp MARX (GER) por 7/6 (3) y 6/2.

LA JORNADA DE HOY

PISTA CENTRAL

12:30 horas

- Konstantin KRAVCHUK (RUS) / Andrés ARTUÑEDO (ESP).

No antes de las 14:00 horas

- Riccardo GHEDIN (ITA) / Marin DRAGANJA (CRO).

No antes de las 16:30 horas

- Daniel GIMENO TRAVER (ESP) / Albano OLIVETTI (FRA).

Seguidamente

- Gerard GRANOLLERS (ESP) / Evgeny DONSKOY (RUS).

PISTA 1

No antes de las 15:00 horas

- Konstantin KRAVCHUK (RUS)/ Nikolaus MOSER (AUT) - Julien OBRY (FRA)/Boris PANSANSKI (SRB).

No antes de las 16:30 horas

- Stefano IANNI (ITA)/Florin MERGEA (ROU) - Marin DRAGANJA (CRO)/Lovro ZOVKO (CRO).



**XXVII
INTERNACIONALES
DE ESPAÑA
EN PISTA RÁPIDA**

18 al 26 de Agosto de 2012

Estación de El Espinar (Segovia)

TENIS

VILLA DE EL ESPINAR



El alcalde de El Espinar, junto a uno de los carteles del Ayuntamiento, situados en la pista central del Open Castilla y León. / PEDRO LUIS MERINO

Francisco Jorge: "El Open Castilla y León es un evento impagable"

El alcalde de El Espinar no se plantea que el torneo pueda realizarse en otro municipio

JAVIER MARTÍN / EL ESPINAR

¿Es éste el año en el que más hay que congratularse por que salga adelante el torneo de El Espinar?

Éste es un año complicadísimo para las administraciones públicas, que tenemos los recursos tan limitados que cada céntimo de euro que destinamos a algo debemos mirarlo con lupa. Y los Ayuntamientos ni lo cuento, porque nosotros debemos seguir prestando servicios esenciales, que evidentemente son nuestra prioridad. Lamentablemente nos hemos visto obligados a no destinar lo que hubiéramos deseado para el "Villa de El Espinar". Me llama la atención, y no me parece justo, que se intente trasladar la patata caliente a las administraciones, que han hecho un esfuerzo muy grande para seguir colaborando con el Open. No hablo de dar más o dar menos, sino de que el gran esfuerzo de este año ha sido poder consignar algo para el torneo.

¿Es esa consignación un dinero difícil de explicar?

En absoluto. Se puede defender con mucho sentido el dinero que se consigna para el torneo, y no me voy a poner a enumerar aquí las in-

numerables ventajas que tiene el Open para el municipio. Pero teníamos que estar preparados para momentos como éste, y me da la impresión de que puede haber alguien que le haya pillado el toro, porque la situación económica en general viene arrastrándose desde hace varios años, y se veía claro que este momento tenía que llegar.

¿El Open se encuentra entonces en su punto de inflexión?

Soy de esa opinión. Nos sucede en otra medida en el Ayuntamiento de El Espinar. Si somos capaces de salir de esta situación, que nos echen lo que sea, porque estaremos preparados para afrontarlo. Cuando oigo hablar de imaginación... no puedo dejar de pensar que es precisamente imaginación lo que estamos echando las administraciones para tirar hacia delante, porque tenemos que prestar los mismos servicios con mucho menos recursos. Imaginación en un evento como éste es no hacer descansar su futuro únicamente en las administraciones. Y si no se llega a unos objetivos, pues hay que buscar otras fuentes de financiación. Y no estoy poniendo el condicional, sino que

estoy diciendo que "hay" que buscarlas, porque creo que es una obligación. Tenemos una mina de oro aquí, y trabajando con tiempo se pueden encontrar esas vías de financiación.

El Open Castilla y León es un evento impagable, no se puede valorar lo que cuesta. Es un producto, y no quiero que se entienda lo de "producto" en términos despectivos, que tiene todos los mimbres para ser promocionado y patrocinado, porque ya está hecho. Tiene un valor añadido extraordinario, y es por ahí por donde se tiene que trabajar. Cada vez que el Ayuntamiento pueda hacer algo por el torneo, lo hará, pero también hay que buscar otras cosas, y lamento de verdad que se haya generado algún tipo de polémica durante la semana del torneo, porque creo que estas cosas hay que hablarlas después.

Quizá éste sea el año que más falta de sintonía se ha detectado entre los dos propietarios del torneo.

Creo que en este año se podían haber pasado por alto algunas cosas, pero echar órdagos sobre el futuro del torneo, sobre si va a seguir haciéndose en El Espinar o no, es al-

go que no beneficia a nadie, porque yo doy por hecho que el torneo va a continuar haciéndose aquí. Es que ni me planteo que se haga en otro sitio. Que se haga con más o menos recursos es algo sobre lo que habrá que trabajar, pero plantearse el "nos vamos" es algo que me sabe mal, porque me suena a órdago, y no lo quisiera interpretar así. Hemos llegado hasta aquí, el torneo se está celebrando, en el aspecto deportivo están jugando tenistas que ofrecen un gran nivel, y lo que a mí me gustaría es que nos centráramos en eso, y dejáramos el resto para el final.

¿El pueblo de El Espinar considera al torneo como algo suyo?

Pues claro que sí, y cuestionar eso no tiene razón de ser. El torneo es consustancial al municipio. Es como preguntar si alguien quiere la iglesia o no la quiere. Pero insisto en que las administraciones tienen obligaciones de prioridad absoluta, y creo que a partir de ahora los esfuerzos han de ir encaminados a que los fondos vayan encaminados a las infraestructuras.

Que son otro punto de desencuentro.

A mí me llama la atención que,

en la historia del torneo, éste ha manejado cerca de tres millones de euros de presupuesto procedentes de las administraciones públicas. Que aquí ha venido de lo bueno lo mejor, de eso no hay duda, pero que a lo largo del a historia del Open sigamos teniendo carpas para hacer de vestuarios, pues... que cada uno haga la reflexión que tenga que hacer, pero a lo mejor una parte de esos fondos podría haber ido destinada a mejora de infraestructuras e inversión en instalaciones. Y no quiero con esto quitar de en medio al Ayuntamiento de El Espinar, que nosotros haremos lo posible para mejorar esas infraestructuras.

Voy a contar una anécdota. Se nos demandan vestuarios, y mi equipo, cuando llega el momento, realiza un proyecto con cargo a los planes provinciales de la Diputación destinados a hacer una infraestructura en el complejo de tenis de la Estación de El Espinar, que sirva como vestuarios, y que tenga una recepción para que el complejo tenga actividad durante todo el año. Pues precisamente este año, debido a la situación económica, la Diputación no ha convocado planes provinciales. El Ayuntamiento llega hasta donde puede, y creo que ya es hora de que todos rememos en la misma dirección, que trabajemos con lo que hay, y si no nos llega, buscar otras fuentes de financiación.

¿Si la Diputación convoca planes provinciales al año que viene el Ayuntamiento de El Espinar presentará el proyecto de instalación en el complejo deportivo?

Eso intentaremos, como también intentaremos mejorar las infraestructuras aunque sean más cosas de andar por casa.

Póngase en situación. ¿Si al año que viene al alcalde de El Espinar le preguntan si hay torneo, qué respondería: "Adelante", o "me lo tengo que pensar"?

Es que volvemos a lo mismo. Cuando afrontas el presupuesto municipal estás condicionado a muchas variables. El Ayuntamiento de El Espinar ha tenido un descenso en los recursos de 900.000 euros de un ejercicio presupuestario a otro. Yo no sé si alguien es capaz de encajar eso en su mente. Si podemos, por supuesto que habrá disponibilidad para el torneo, pero también digo que ha llegado el momento de que las administraciones pensemos en invertir en infraestructuras, porque al fin y al cabo la aportación directa es un gasto corriente: Entra y se va. Se emplea bien empleado, pero (mira al village) ahí siguen las cosas igual desde hace mucho tiempo. También hay que enfocar las cosas por ese lado. El empleo de los recursos públicos tiene que quedar presente en la infraestructura del torneo.



*Caja Segovia
forma equipo contigo!*

CAJA SEGOVIA
Obra Social y Cultural

TENIS

VILLA DE EL ESPINAR

La fiesta de los Gabarreros realizó todo un homenaje a la tradición espinariega

El village del Open acogió una exhibición en la que los participantes realizaron distintos tipos de cortes frente a un animado público



JAVIER MARTÍN / EL ESPINAR

Los gabarreros eran personas que recorrían el monte buscando leñas muertas que cargaban en sus mulas y caballos, realizando una labor positiva para el pinar, porque las plagas se cebaban en las leñas secas y porque su recogida disminuía el riesgo de incendio. La leña se destinaba a la venta o se aprovechaba para el propio consumo.

En la actualidad y como en todos los ámbitos de la vida, este oficio ha evolucionado y aunque siguen existiendo zonas en las que no se puede prescindir de las caballerías, se cuenta con maquinarias (vehículos todo terreno, tractores forestales...) que facilitan la labor de los trabajos del pinar. Pero en El Espinar no se quiere terminar con un trabajo que dio de comer a mucha gente en la zona, y gracias al Centro de Iniciativas Turísticas, el village del Open Castilla y León acogió una nueva edición de la tradicional fiesta de los Gabarreros, en la que tomaron parte diez cortadores de El Espinar, que durante más de una hora mostraron sus habilidades al público que en gran número se congregó en las instalaciones del torneo.

Los gabarreros realizaron cuatro modalidades distintas de cor-



Los gabarreros, en pleno esfuerzo durante la exhibición. / PEDRO LUIS MERINO

te, entre los que destacaron el corte horizontal, y el espectacular corte vertical, que consiste en ir cortando un tronco de arriba hacia abajo con ambas manos, al tiempo que el cortador mantiene

el equilibrio para no caer desde una altura que puede oscilar entre los 3 y los 4 metros. Una sonora (y merecida) ovación fue el premio que recibieron los gabarreros de El Espinar al finalizar su fiesta.



Más de un centenar de niños en el clínic. Alrededor de 100 niños de las escuelas de Soria, Medina del Campo y Segovia, más seis componentes del MP Tenis&Pádel que acudirán el próximo día 27 al Campeonato de España que se celebrará en Murcia, participaron en el clínic de tenis que se llevó a efecto en las instalaciones del Open Castilla y León. Al finalizar la sesión, los pequeños de entre 5 y 13 años recibieron una toalla del patrocinador Babolat y un bolígrafo de Castilla y León. / FOTO: AMANDA LÁZARO

BREVES

UNICEF

Los niños aprendieron verdades y mentiras sobre la alimentación

■ Una vez finalizado su clínic, los niños de Soria, Medina del Campo y Segovia realizaron un taller sobre nutrición y hábitos saludables organizado por Unicef, en el que los niños construyeron la pirámide alimenticia en base a sus respuestas. Además, realizaron un concurso de televisión sobre las verdades y las mentiras de la alimentación con el que han descubierto datos que no sabían. "Una de las cosas que les hemos explicado es el peligro de comer bollería industrial hecha con grasa de palma, ellos saben bien la teoría, pero otra cosa es que la pongan en práctica", señaló José María Lara, vicepresidente de Unicef Castilla y León.

DONANTES

Más de un centenar de donaciones se han realizado en las dos primeras jornadas

■ La Hermandad de Donantes de Sangre expresó ayer su satisfacción por las 56 donaciones conseguidas en la jornada de ayer después de que 66 personas se acercaran a la Unidad Móvil que el Centro de Hemoterapia y Hemodonación tiene situado en la calle anexa al village del torneo. Junto al medio centenar logradas en la primera jornada, la Hermandad ha conseguido un total de 106 donaciones, una buena marca que acerca la cifra total en los 15 años de colaboración con el Open a las 2.500 donaciones de sangre. Como para estar satisfechos, y más teniendo en cuenta que un buen número de las personas que visitaron a la Unidad Móvil se acercaron por primera vez a donar.

EMERGENCIAS

Una demostración que enseña a salvar vidas

■ El Instituto de Formación en Emergencias y la empresa Columnasdesa realizaron ayer una demostración para enseñar a hacer una resucitación cardiopulmonar básica. "Es fundamental que la gente se conciente de que los primeros minutos tras sufrir una parada cardíaca son los importantes", aseguró Manuel Marcos, administrador de la empresa. "Las últimas normativas europeas han determinado que es mejor ayudar aunque no se sepa mucho y es mejor realizar un masaje cardíaco que no hacer nada, porque así se gana tiempo", argumentó José María Ruiz, director de formación de la empresa.

DOMINGO 9 DE SEPTIEMBRE 2012 | SEGOVIA



a

**CARRERA POPULAR
SOLIDARIA CAJA RURAL**

A favor de Banco de Alimentos de Segovia

CIRCUITO: Urbano
DISTANCIA: 5.570 m.

RECORRIDO

SALIDA: Avda. Fdez. Ladreda > Pº Ezequiel González > Conde Sepúlveda > José Zorrilla > Independencia > Gobernador Fdez. Jiménez > Avda. Fdez. Ladreda > Acueducto > San Juan > San Agustín > San Nicolás > San Quirce > Doctor Velasco > Paseo San Juan de la Cruz > Pozo de las Nieves > Daoíz > Plaza Mayor > Calle Real > Avda. Fdez. Ladreda: META.

HORARIO

- Categorías inferiores: 10:00 h.
- Carrera adultos: 11:00 h.
- Marcha popular: 11:05 h.

INSCRIPCIONES*

- Adultos 7 € (donativo a Banco de Alimentos)
- Niños 3 €

*Incluye bolsa de corredor, camiseta técnica, bebida y almuerzo popular "del segador".

"Dorsal 0": aportaciones voluntarias a Banco de Alimentos de SEGOVIA. CC Caja Rural: 3060 1028 51 0073 175622.

Organiza



Colabora



Más información e inscripciones: www.youevent.org | Deportes DeCarrerilla (C/Juan Bravo) | RunnersWorld (C/ Escultor Marinas) | Incorpora (C/ Baltasar Gracián) y Oficinas de Caja Rural de Segovia.

www.fundacioncajaruraldesegovia.es

Arranca la Tercera más s

Cuatro integrantes de la Gimnástica Segoviana, CD La Granja, Cuéllar y Unami realizan sus valoraciones de cara al inicio de la temporada.

RAMSÉS GIL: Director deportivo de la Gimnástica Segoviana

D.L.P. / SEGOVIA

Tras retirarse como jugador el año pasado, esta es la primera temporada de Ramsés Gil como director deportivo de la Gimnástica Segoviana en su regreso a la Tercera División. Para el ex-capitán azulgrana "lo más importante en una pretemporada es que la plantilla pueda trabajar bien, que el cuerpo responda y que no haya lesionados para que todos puedan llegar correctamente al primer partido de Liga. En este sentido, salvo por la lesión de Hugo Nogueira, todo ha salido perfecto. El entrenador y el resto del cuerpo técnico están muy satisfechos".

Después de una situación delicada, como fue el descenso de categoría, "sabíamos que no iba a ser fácil volver a recomponer un equipo con las máximas garantías. Pero la gente de casa ha sabido responder muy bien, y además hemos tenido mucha suerte con los jugadores que han venido de fuera, porque son futbolistas de un nivel muy alto. Por ello, si todo va bien y nos respetan las lesiones, vamos a aspirar a lo máximo", comenta Ramsés.

En cuanto al nivel de este año en el Grupo, confiesa que "de los últimos diez años, el de esta temporada es el Grupo VIII más atractivo a todos los niveles, tanto para los que lo juegan como para los espectadores, con tres rivales segovianos. Es una buena noticia que Segovia cuente con



El director deportivo de la Gimnástica Segoviana, Ramsés Gil, junto a un banco de La Albuera. / D.L.P.

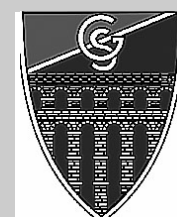
cuatro equipos de la provincia.

Por otro lado, desde la Gimnástica Segoviana se tiene claro que "con el formato que se implantó hace varias temporadas, con la ventaja que se le concede al primer clasificado, el objetivo principal tiene que ser lograr campeo-

nato. Si no podemos quedar primeros, hay que meter al equipo en la fase de ascenso, pero siempre con humildad, honradez y sacrificio, porque sabemos que no va a ser sencillo".

Finalmente, Ramsés apunta que "el inicio de temporada es

complicado. El Cuéllar, a pesar de ser un recién ascendido, ha hecho una plantilla con muchas garantías, por lo que va a ser un partido difícil para empezar, con mucho calor y ante un rival que querrá brindar a su afición un buen resultado".



Gimnástica Segoviana

PORTEROS

1. David Durán
13. Iván
23. Dela

DEFENSAS

2. Borja
3. Álex
4. Chema
5. Anel
12. Owen
20. Víctor Pérez

CENTROCAMPISTAS

6. Ricardo
8. Roberto
10. Javi
14. Manu
17. Rubén
18. Hugo Nogueira
21. Agustín
22. Dani Calleja
11. Ramón Marín

DELANTEROS

7. Mariano
9. Lastrí
15. Asier Arranz
16. Brañas
19. Dani Arribas

PABLO ALEJANDRO: Presidente del Club Deportivo La Granja

F.O. / SEGOVIA

El presidente del CD La Granja afronta, al frente del equipo del Real Sitio, la sexta campaña en Tercera División, tras una pretemporada "en la que el equipo empezó un poco flojo, pero ha ido mejorando y cogiendo el nivel apropiado para afrontar el primer partido de Liga. El principal inconveniente ha sido la plaga de lesiones que hemos tenido. Habrá 4 o 5 jugadores que no estarán listos para la primera jornada. Por lo demás, la pretemporada ha ido muy bien", destaca Pablo Alejandro.

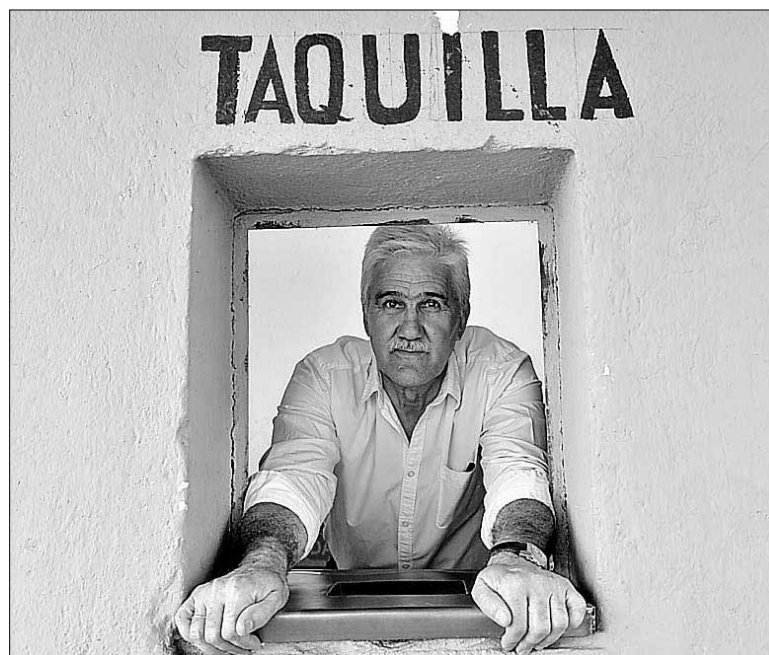
En cuanto a los fichajes, afirma que "el equipo se ha reforzado adecuadamente, aunque faltaría apuntalar la línea defensiva, ya que solo tenemos tres centrales. Hemos hecho fichajes necesarios, como Ricardo en la delantera, Otero en el centro del campo y la vuelta de Álex en el lateral derecho. Por otro lado, necesitábamos otro portero y Truji ha cumplido todas las expectativas; mientras que Michel y David Arranz son muy jóvenes y se tienen que ir haciendo poco a poco y alcanzar un rendimiento óptimo.

Por otra parte, en lo que se re-

fiera al arranque de esta temporada, el presidente granjeño admite que "al final tienes que jugar con todos los equipos, pero está claro que nuestro comienzo de temporada va a ser complicado (el Valladolid B este domingo, Numancia B, Palencia...). Yo soy de la opinión de que es mejor jugar primero con los equipos más fuertes, porque están menos rodados".

Al igual que el año pasado, la meta para este 2012/2013 es la permanencia. "El objetivo del equipo es lograr cuarenta o más puntos, y el año pasado logramos sacar muchos puntos contra los equipos de arriba. Eso demuestra que el equipo tiene nivel y que, cuanto más difícil es el rival, más se meten en el partido los jugadores", mantiene Alejandro.

Precisamente, desde el Club azul se espera repetir la buena campaña realizada en la 2011/2012, cuando "a pesar de todas las complicaciones, el equipo dio batalla y cumplió el objetivo. Esta plantilla es tan buena como la del año pasado, incluso mejor. Todo está muy compensa-



Pablo Alejandro, asomado a la taquilla del campo de El Hospital. / KAMARERO

do y hay mucha ilusión", recalca el presidente, añadiendo que "el único inconveniente son las lesiones. Si nos respetan y todo va bien podemos conseguir la permanencia en la categoría".

"Yo bajo a todas las sesiones de entrenamiento y veo que hay muy buen ambiente y que los jugadores están animados", por ello Pablo Alejandro es optimista de cara a la nueva temporada.

CD La Granja



PORTEROS

1. Yiyo; 13. Truji

DEFENSAS

2. Alberto
3. David Arranz
4. Álex
8. David González
14. Pluma
16. Michel
18. Xavi

CENTROCAMPISTAS

5. Otero
6. Domingo
7. Mario
10. Iván Yubero
11. Adrián
17. Quique
19. Chechi
21. Guillermo
25. David Martín

DELANTEROS

9. César Bravo
15. Juli; 20. Ricardo

segoviana

cio de la nueva temporada que comienza mañana

FÉLIX BLANCO: Entrenador del Cuéllar

F.O. / SEGOVIA

Junto con José Juan Velázquez 'Jota', Félix Blanco afronta desde el banquillo el regreso del Cuéllar Electricidad Eufón a Tercera. El técnico con el que el conjunto azul ascendió de categoría el año pasado destaca, según lo visto en la preparación veraniega que "hemos disputado numerosos partidos y ha habido de todo en cuanto a resultados, aunque no son importantes. Lo principal es el trabajo realizado en la puesta a punto del equipo. En estas cinco semanas el equipo ha ido a más. Ha habido algunos partidos en pretemporada en los que los jugadores estaban muy cansados por la carga física, pero esperamos que para esta semana empecemos a estar más frescos físicamente".

El conjunto cuellarano se ha reforzado con hasta nueve jugadores, que han cubierto varias bajas. A este respecto, Blanco se encuentra "satisfecho con los fichajes, todos ellos procedentes de Tercera División. El poder contar con estas incorporaciones tiene mucho mérito por parte del Club, dado que somos uno de los más humildes de la categoría".

En este caso, el entrenador recuerda que "nosotros no podemos remunerar a nuestros jugadores. Si nos comparamos con otros equipos que pueden ofrecer sueldos de 600, 800 euros, cre-

emos que nos hemos reforzado muy bien a nuestro humilde nivel. Tenemos dos o tres alternativas en todos los puestos y contamos con un equipo equilibrado.

CALENDARIO Por otra parte, en lo que se refiere a los primeros equipos contra los que el Cuéllar jugará en este arranque de campaña, Félix Blanco tiene claro que "no va a haber partidos fáciles este año. Vamos a tener enfrentamientos muy atractivos durante las primeras jornadas, ya que jugaremos contra filiales, y antes con la Segoviana, que es un posible equipo de play off. Son equipos con mucha historia a sus espaldas, y para nosotros es un orgullo poder enfrentarnos a ellos".

De todas formas, en cuanto al orden de los enfrentamientos, el técnico confiesa que "para mí es mejor jugar contra los equipos fuertes ahora y no más tarde, porque se trata de equipos que tienen cuatro o cinco entrenamientos cada semana y se vuelven más difíciles con el paso del tiempo".

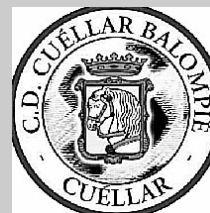
En resumidas cuentas, el entrenador cuellarano concluye que "estamos contentos y satisfechos con el trabajo que estamos haciendo. La sensación es buena, aunque hemos de tener en cuenta que en la categoría hay once o doce equipos profesionales. Nosotros estamos sujetos a todo tipo de circunstan-



José Juan Velázquez y Félix Blanco forman el dúo de entrenadores del Cuéllar Electricidad Eufón. / CD CUÉLLAR

cias (problemas laborales, vacaciones, etcétera).

Del mismo modo, Blanco y su equipo están ilusionados por celebrar su primer partido de Liga -mañana, a las 16:30 horas en Santa Clara- ante la Gimnástica Segoviana. "Es imposible pedir más. Nuestro club está en Tercera después de 15 años. Es muy especial volver a la categoría y empezar contra la Segoviana, que es un equipo con una tremenda historia a sus espaldas y es la referencia de Segovia en la categoría. Además, disputaremos la primera jornada en fechas tan señaladas como las fiestas de Cuéllar. Creo que es una ocasión preciosa para que, tanto los aficionados del Cuéllar como los segovianos puedan disfrutar".



**CD Cuéllar
Electr. Eufón**

PORTEROS

- 1. Tito
 - 13. Repi
 - 22. Roberto
- DEFENSAS**
- 2. Villamañán
 - 3. Brezmes

- 4. Guille
 - 5. Agustín
 - 8. Demi
 - 12. Alcaide
 - 16. Víctor
- CENTROCAMPISTAS**
- 6. Benjamín
 - 7. P. Sáez
 - 10. P. Lozano
 - 11. Umberto
 - 14. Héctor
 - 15. Medrano
 - 18. D. Lorasque
 - 20. Duque
 - 21. Saúl
- DELANTEROS**
- 9. Velayos
 - 17. Monedero
 - 19. Giralda

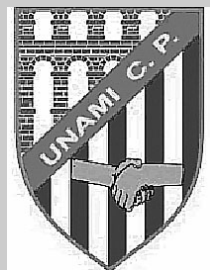
JESÚS GÓMEZ FUENTES 'CHECHU': Jugador del Unami CP

D.L.P. / SEGOVIA

Uno de los jugadores más veteranos dentro del Unami, que debuta en la Tercera División el domingo en casa contra el Salamanca B, es Jesús Gómez 'Chechu'. El centrocampista está satisfecho con el trabajo realizado esta pretemporada. "Los jugadores hemos venido de las vacaciones muy ilusionados por esta nueva etapa que vamos a afrontar en Tercera División. Por eso, todos nos lo hemos tomado muy en serio, y en cada entrenamiento y amistoso intentamos mostrar nuestras aptitudes, para intentar llegar al primer partido de Liga en las mejores condiciones posibles.

En cuanto a las condiciones en las que llega el equipo a esta campaña "lo bueno que tiene el Unami es que es un grupo que ya está hecho, porque repetimos casi por completo la plantilla del año pasado. Ese es un punto a nuestro favor. Felipe, Carlos y el portero Isra ya no están, pero con las incorporaciones de Otero, Ismael y Mario nos van a ayudar a contar con un grupo competitivo".

Por otra parte, Chechu admite



Unami CP

PORTEROS

- Mario
 - Alonso
 - Rober
 - Toño
- DEFENSAS**
- Pocho

- Laruso
 - Fran
 - Miguel
 - Quique
 - Maroto
 - Pablo
- CENTROCAMPISTAS**
- Chechu
 - Quino
 - Morales
 - Álex
 - Seta
 - Mariano
 - Víctor
 - Otero
 - Kiko
- DELANTEROS**
- Juanlu
 - Ismael

que "el inicio de la temporada no es asequible, porque ningún partido va a ser fácil en esta categoría. Por eso vamos a intentar afrontar este comienzo de la mejor manera posible, y siempre con los pies en el suelo, para que empiece a tomar forma nuestro objetivo, que es el de la permanencia".

En conclusión, el futbolista del Unami prevé que "este año el Grupo VIII es muy fuerte, pero estamos muy contentos por formar parte de él, ya que podremos jugar en campos tan importantes como La Balastera o el Reino de León. Por eso creo que el Unami va a salir muy motivado ante estos equipos".



Chechu, junto al escudo pintado en una pared del campo de La Albuera. / D.L.P.

EUROPA LEAGUE

Goleada de un gran Athletic que sentencia la eliminatoria

ATHLETIC	HJK HELSINKI
6	0

ATHLETIC DE BILBAO: Iraizoz, Iraola, San José, Gurpegi, Iñigo Pérez, Iturraspe, De Marcos, Ander Herrera (Ruiz de Galarreta, min. 73), Susaeta (Muniain, min. 69), Ismael López y Aduriz (Ibai Gómez, min. 59).
HJK HELSINKI: Lahti, Lindström, Mannström, Väyrynen (Zeneli, min. 65), Sumusalo, Perovuo, Savage, Sorsa, Schüller (Mattila, min. 45) y Sadik (Mäkelä, min. 72).

ÁRBITRO
Bülent Yildirim (TUR). Amonestó a Lindström (min. 42) por parte del Helsinki.

GOLES
1-0, min. 25, Aduriz. 2-0, min. 31, Susaeta. 3-0, min. 42, Iñigo Pérez. 4-0, min. 49, Aduriz. 5-0, min. 56, Susaeta. 6-0, min. 85, Iraola.

EUROPA PRESS / BILBAO
El Athletic certificó prácticamente su clasificación para la Europa League al golear al HJK Helsinki (6-0) en el partido de ida de los ‘play-offs’ disputado en San Mamés, donde Aduriz y Susaeta, por partida doble, Iñigo Pérez e Iraola, fueron los autores de los tantos.

Después de un agitado verano en los aledaños de San Mamés, el estadio se vistió de gala para empujar al equipo a esa competición que el año pasado le dio tantas alegrías, lo que contagió a los ‘leones’.

El Levante encarrila el pase en su debut europeo

MOTHERWELL	LEVANTE
0	2

MOTHERWELL Randolph, Hammell, Law (Carswell, 86’), Hutchinson, Hateley, Humphrey (Kerr, 68’), Ojamaa (McHugh, 68’), Higdon, Murphy, Lasley y Cummins.
LEVANTE: Navas, Navarro, Barkero, Iborra, Nikos (El Zhar, 40’), Gekas, Ballesteros, López, Juanlu (Oscar Serrano, 76’), Michel (Pallardó, 66’) y Chris.

ÁRBITRO
Antti Munukka (FIN). Amonestó con tarjeta amarilla a Lasley (25’) y Hateley (80’) por parte del Motherwell. Y a Michel (34’), El Zhar (52’) y Ballesteros (72’) por parte del Levante. Ade,ás expulsó por roja directa a Hutchinson (77’) por parte del Motherwell.

GOLES
0-1, min. 40, Juanlu. 0-2, min. 62, El Zhar.

EUROPA PRESS / MOTHERWELL
El Levante se impuso ayer al Motherwell en la ida de los ‘play-offs’ de la Europa League disputado en el estadio escocés de Fir Park, donde el conjunto blaugrana dio un paso más en su sueño europeo gracias a los goles de Juanlu y El Zhar, que acercan el billete continental a tierras levantinas.

SUPERCOPA DE ESPAÑA



Cristiano Ronaldo abrió el marcador en el primer tiro del Real Madrid a puerta, después de rematar de cabeza un córner al inicio de la segunda parte. / FOTOS: REUTERS

Valdés da vida al Madrid

El Barça remonta el gol inicial de Cristiano, pero el portero ‘culé’ regala el 3-2 a Di María

BARCELONA	REAL MADRID
3	2
Valdés Alves Piqué Mascherano Adriano Busquets Xavi (Cesc, min. 82) Iniesta Alexis (Tello, min. 66) Messi Pedro (Alba, min. 87)	Casillas Arbeloa Albiol Ramos Coentrao Khedira Xabi Alonso Callejón (Di María, min. 65) Ozil (Marcelo, min. 81) Cristiano Ronaldo Benzema (Higuain, min. 60)

ÁRBITRO
Clos Gómez (Col. Aragonés). Amonestó a Mascherano (min. 44) en el Barcelona y a Xabi Alonso (min.10), Arbeloa (min. 44), Albiol (min. 50) en el Real Madrid.

GOLES
0-1. Min. 54, Cristiano Ronaldo. 1-1. Min. 56, Pedro. 2-1. Min. 69, Messi (p). 3-1. Min. 77, Xavi. 3-2. Min.84, Di María.

DPA / BARCELONA
El Barcelona ganó ayer el primer asalto de la Supercopa de España al Real Madrid en un ‘clásico’ que se volvió loco en la segunda mitad, cuando llegaron los cinco goles del encuentro. El conjunto blanco se adelantó en el marcador con un tanto de Cristiano Ronaldo, pero los hombres de Tito Vilanova remontaron con una diana de Pedro, un penalti que transformó Leo Messi y un precioso gol de Xavi Hernández. Sin embargo, el club ‘merengue’ recortó distancias, en el choque y en la final, gracias a Ángel Di María, tras un error clamoroso de Víctor Valdés.
El Barça monopolizó el balón desde el inicio, mientras los madrileños, conscientes de su bajo

tono físico, no se fueron a buscar al rival a campo contrario, sino que lo esperaron atrás, muy agrupados. Pero el once ‘culé’ no logró cobrar ventaja de esta circunstancia, principalmente, porque le faltó juego por las bandas y porque sus atacantes no desbordaron.
Solo Messi, acompañado en ocasiones de Andrés Iniesta, asumió el protagonismo en la primera parte. Suyas fueron las ocasiones más peligrosas, con sendos disparos que se marcharon fuera por poco. De esta forma, el club de ‘Concha Espina’ se marchó al descanso sin recibir goles, una de las consignas de José Mourinho.

APROVECHAR LOS ESPACIOS.
La segunda mitad fue muy diferente, porque los dos equipos se resintieron del esfuerzo y aparecieron los espacios. El Barcelona supo aprovecharlos mejor, aunque acabó dando vida a los ‘merengues’.
El Real Madrid se adelantó a los 54 minutos en su primer disparo a puerta. Mesut Özil lanzó un córner y Cristiano Ronaldo remató de cabeza a la red. No obstante, los blancos apenas disfrutaron de la renta, porque el conjunto azulgrana igualó dos minutos después. Mascherano puso un pase largo, Coentrao defendió muy mal y Pedro controló en el área para marcar con un perfecto tiro cruzado.
Entonces el once de ‘Mou’ fue valiente y buscó la victoria. Pero, a cambio, cometió grandes errores individuales. Por ejemplo, en la jugada que originó el penalti. A los 70 minutos, Iniesta controló en el área y Sergio Ramos no midió.



Tras la polémica del pasado año, Vilanova y Mourinho se saludaron con respeto.

Messi lo aprovechó para adelantar a su equipo en el marcador.
Ocho minutos más tarde llegó lo que parecía la sentencia del choque, en una magnífica acción de Iniesta y otro error defensivo del Madrid. La jugada acabó con un pase filtrado hacia Xavi, quien superó con clase a Iker Casillas.
La trepidante segunda parte quedó culminada, casi al final, con un gol cómico. Casillas acababa de realizar una impresionante parada a tiro de Messi cuando, en el otro área, Valdés cometió un error increíble. El ‘culé’ quiso regatear a Di María, quien robó el balón y marcó a portería vacía.
Un tanto que dejó el título abierto para la vuelta que se disputará en el Bernabéu el próximo miércoles. ¡Qué locura de clásico!

'Purito' va muy en serio

El catalán da un golpe de autoridad en Jaca y Froome amenaza el favoritismo de Contador

EUROPA PRESS / JACA

El ciclista español Joaquim 'Purito' Rodríguez (Katusha) reafirmó ayer su liderato al apuntarse el triunfo en la sexta etapa de la Vuelta a España. Además, el recorrido de 175 kilómetros entre las localidades aragonesas de Tarazona y Jaca vio el primer síntoma de flaqueza de Alberto Contador (Saxo Bank).

Chris Froome (Sky) mostró sus credenciales para subir al escalón más alto del podio de la ronda nacional al lanzar un ataque demolidor que dejó atrás al ciclista de Pinto y a Alejandro Valverde (Movistar), que perdieron 18 y 10 segundos en meta, respectivamente, pero el catalán aguantó a su rueda y le rebasó para apuntarse la victoria de etapa.

En una subida final al Fuerte del Rapián marcada por el asfixiante ritmo del Sky, cuando a Henao se le acabaron las fuerzas, fue su compatriota Urán quien dinamitó la carrera con un sprint espectacular que solo pudieron seguir su compañero y líder, Chris Froome, y un Joaquim 'Purito' Rodríguez que hizo buenos los pronósticos y ganó al británico gracias a su mayor velocidad y explosividad en los metros finales.

Eso sí, el corredor de origen keniano consiguió unos segundos muy valiosos respecto a los dos favoritos españoles, quienes se vieron sobrepasados y cedieron unos metros y un tiempo que deberán recuperar.

Al paso por Jaca, a cinco kilómetros de meta, el pelotón alcanzó a De Gendt (Vacansoleil), último superviviente de una fuga que se resistió a ser cazada y que estaba formada por Weening (Orica GreenEdge), Maaskant (Garmin Sharp), Van Leijen (Lotto Belisol) y Vandewalle (Omega Pharma Quick Step).

Las empedradas y estrechas calles de la ciudad pirenaica dieron paso a la corta e intensa subida al Fuerte del Rapián, donde primero fueron los Movistar, con Beñat Intxausti, y luego los Sky con Henao y Urán los que marcaron un alto ritmo que descolgó al líder de Euskaltel, Igor Antón, y a los ho-



'Purito', que reafirmó su liderato, festeja la victoria al cruzar la línea en la subida al Fuerte del Rapián. / REUTERS

landeses Bauke Mollema y Robert Gesink (Rabobank).

De hecho, muchos hombres fuertes ya se vieron cortados en la subida previa al Puerto de Ordél, también de tercera categoría, ya que el ritmo de las dos escuadras fue de infarto para dar fin a la fuga. Ya en la subida al Fuerte, volvieron a serrar los dientes y Henao y Urán se encargaron de reducir el grupo para facilitar la llegada a su líder, Chris Froome.

Y es que las empinadas rampas que llevaban a la meta, junto a la infinidad de curvas y una calzada estrecha no eran un buen escena-

DECLARACIONES

[""]

'PURITO' RODRÍGUEZ

«Hoy he lanzado la bicicleta sobre la línea de meta por si acaso. He pensado que no me podían sorprender»

rio para una llegada masiva, sino para una lucha de tú a tú entre los más fuertes que, finalmente, fue para el catalán, que sale reforzado en la general y sobre todo a nivel moral ya que tenía esta jornada marcada en su calendario.

En cuanto a la etapa de hoy, habrá un nuevo descanso para el pelotón en este inicio tan movido de la Vuelta a España. En una etapa de 164,2 kilómetros entre Huesca y el circuito 'Motorland Aragón' en Alcañiz, los esprinters tendrán otra oportunidad para ganar antes de que la ronda se adentre en Cataluña y Andorra.

Clasificaciones

6ª ETAPA (Tarazona-Jaca)

1. J. Rodríguez (ESP)	4h 35m 22s
2. C. Froome (GBR)	a 5s
3. A. Valverde (ESP)	a 10s
4. A. Contador (ESP)	a 19s
5. E. Capecchi (ITA)	a 19s

GENERAL

1. J. Rodríguez (ESP)	22h 04m 32s
2. C. Froome (GBR)	a 10s
3. A. Contador (ESP)	a 36s
4. R. Urán (COL)	a 42s
5. R. Gesink (HOL)	a 54s
6. A. Valverde (ESP)	a 54s
7. N. Roche (IRL)	a 1m 04s
8. B. Mollema (HOL)	a 1m 12s
9. D. Moreno (ESP)	a 1m 17s
10. J.J. Cobo (ESP)	a 1m 34s

PUNTOS

1. J. Degenkolb (ALE)	51p
2. J. Rodríguez (ESP)	45p

MONTAÑA

1. S. Clarke (AUS)	16p
2. A. Valverde (ESP)	11p

EQUIPOS

1. Sky Procycling	65h 38m 13s
2. Rabobank	a 1m 09s

Fuente: La Vuelta INFOGRÁFICA

La mala suerte se ceba con Sánchez

El ciclista español Samuel Sánchez (Euskaltel-Euskadi) volvió a toparse con la mala suerte y sufrió un esguince de clavícula en la tercera etapa del Tour de Poitou-Charentes disputada ayer. Se trata de su tercera caída importante del año, después de la que sufrió en la Dauphiné Libéré que no le permitió estar al cien por cien en el Tour de Francia, donde tras otro grave percance tuvo que abandonar, perdiéndose los Juegos Olímpicos donde defendía el oro. En los primeros kilómetros de la tercera etapa de esta carrera francesa se produjo una maniobra extraña y el campeón olímpico en Pekín 2008 se fue al suelo. El asturiano se dolía de la clavícula derecha y fue trasladado a un centro hospitalario, donde en una primera exploración se observó un esguince de articulación acromio-clavicular de grados dos en clavícula derecha, según explicó el Euskaltel.

SIEMPRE
MONOGRÁFICOS
INFORMACIÓN
ESFUERZO
DEBATE
OPINIÓN
SEGOVIA
NOTICIAS
PROVINCIA
COMPROMISO
ILUSIÓN JUNTOS
VERACIDAD

Somos líderes

GRACIAS A TI
seguimos siendo el NÚMERO 1

El periódico más leído en Segovia

Fuente: 1ª Ola EGM 2012. Provincia de Segovia





AVANT ENTRE MADRID, SEGOVIA y VALLADOLID (NUEVA ESTACIÓN)

TREN	DIAS DE CIRCULACION							Madrid	Segovia	Valladolid
AVANT(1)	L	M	X	J	V			7:38	8:06	8:43
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	9:40	10:08	10:45
AVANT(2)							S	10:30	10:58	---
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	11:30	11:58	12:35
AVANT(1)	L	M	X	J	V			15:15	15:43	---
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	15:30	15:58	16:35
AVANT(1)	L	M	X	J	V			16:15	16:43	17:20
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	17:20	17:48	18:25
AVANT(3)	L	M	X	J	V			19:15	19:43	---
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	19:45	20:13	20:50
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	21:30	21:58	22:35

1: NO CIRCULA 25/07, 15/08, 12/10, 1/11, 6 y 8/12/11. 2: CIRCULA 25/07, 15/08, 12/10, 1/11, 6 Y 8/12/11.
3: NO CIRCULA 23/06, 25/07, 15/08, 12/10, 1/11, 6 Y 8/12/11.

TREN	DIAS DE CIRCULACION							Valladolid	Segovia	Madrid
AVANT(1)	L	M	X	J	V			---	7:00	7:28
AVANT(2)	L	M	X	J	V			6:45	7:22	7:50
AVANT(2)	L	M	X	J	V			7:15	7:52	8:20
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	7:45	8:22	8:50
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	9:45	10:22	10:50
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	13:30	14:07	14:35
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	15:30	16:07	16:35
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	---	18.30	18:58
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	19:35	20:12	20:40
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	21:00	21.37	22:05

1: NO CIRCULA 23/06, 25/07, 15/08, 12/10, 1/11, 6 y 8/12/11.
2: NO CIRCULA 25/07, 15/08, 12/10, 1/11, 6 y 8/12/11.

(*) No se incluyen los trenes Alvia, Talgo ni Regional



AVE y ALVIA DESDE SEGOVIA (NUEVA ESTACIÓN)

Hacia el Norte						
Tipo de tren	ALVIA	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE
Número de tren	4085	4089	4141	4167	4183	4209
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D
Segovia	8:33 H	9:02 H	15:30 H	16:43 H	18:41 H	21:12 H
Valladolid	9:17 H	9:37 H	15:59 H	17:32 H	19:24 H	21:47 H
Palencia			16:32 H		19:57 H	
Aguilar de Campo					21:01 H	
Reinosa					21:27 H	
Torrelavega					22:17 H	
Santander					22:41 H	
Sahagún			17:03 H			
León			17:39 H			
Pola de Lena			18:58 H			
Mieres (Puente)			19:09 H			
Oviedo			19:32 H			
Gijón (cercanías)			20:15 H			
Burgos	10:20 H			18:35 H		
Miranda de Ebro	11:11 H			19:39 H		
Vitoria	11:38 H			19:53 H		
Zumárraga	12:29 H			20:45 H		
Tolosa				21:13 H		
San Sebastián	13:22 H			21:33 H		
Irún	13:48 H			21:55 H		
Hendaya	13:54 H			22:00 H		
Bilbao	12:46 H			22:11 H		

Hacia Madrid y Levante						
Tipo de tren	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE	ALVIA
Número de tren	4088	4072	4086	4140	4198	4174
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D
Segovia		11:04 H	13:18 H	18:44 H	20:10 H	21: 24 H
Madrid (Chamartín)		11:43 H	13:53 H	19:23 H	20:42 H	21:59 H
Albacete		14:29 H		22:09 H		
Alicante		15:58 H		23:38 H		

Desde el Norte						
Tipo de tren	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE	ALVIA
Número de tren	4088	4072	4086	4140	4198	4174
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D
Bilbao			8:55 H			17:10 H
Irún			8:15 H			16:20 H
San Sebastián			8:32 H			16:39 H
Tolosa			8:51 H			17:26 H
Zumárraga			9:22 H			18:15 H
Vitoria			10:09 H			18:38 H
Miranda de Ebro			10:30 H			19:38 H
Burgos			11:25 H			19:31 H
Gijón (cercanías)				14:00 H		
Oviedo				14:28 H		
Mieres (puente)				14:46 H		
Pola de Lena				15:00 H		
León				16:24 H		
Sahagún				16:54 H		
Palencia				17:25 H		
Santander		7:05 H				
Torrelavega		7:30 H				
Reinosa		8:19 H				
Aguilar de campo		8:43 H				
Palencia		9:47 H				
Valladolid	8:30 H	10:19 H	12:33 H	17:59 H	19:35 H	20:39 H
Segovia	9:05 H	11:06 H	13:18 H	19:07 H	20:10 H	21:31 H

Desde Madrid y Levante						
Tipo de tren	ALVIA	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE
Número de tren	4085	4089	4141	4167	4183	4209
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D	L/M/X/J/V/D
Alicante			10:35 H		14:05 H	
Albacete			11:58 H		15:22 H	
Madrid (Chamartín)	8:00 H	8:30 H	14:40 H	16:10 H	18:05 H	20:40 H
Segovia	8:33 H	9:02 H	15:16 H	16:43 H	18:41 H	21:12 H



AUTOBUSES ENTRE SEGOVIA Y MADRID



Información: www.lasepulvedana.es - Teléfono: 902 11 96 99

HORARIOS VÁLIDOS A PARTIR DEL DÍA 02 DE JULIO DE 2012

SEGOVIA-MADRID					MADRID-SEGOVIA				
LUNES A VIERNES LABORABLES					LUNES A VIERNES LABORABLES				
6.00 D	6.15 S	6.30 D	6.45 D	7.00 S	6.30 D	7.15 D	8.00 R	8.45 D	9.30 D
7.30 D	7.45 D	8.00 S	8.30 D	9.00 D	10.15 D	10.45 L	11.00 D	11.45 D	12.30 D
09:00 L	9.30 S	10.15 D	11.00 D	11.45 D	13.15 D	13.30 L	14.00 D	14.30 D	15.00 S
12:15 L	12.30 D	13.15 D	14.00 D	14.45 D	15.15 D	15.30 D	16.00 D	16.30 D	16.45 L
15.30 D	15.30 L	16.00 R	16.30 D	17.15 D	17.00 D	17.45 D	18.15 D	18.30 L	18.45 D
17.30 L	18.00 D	18.30 D	19.15 D	19.30 L	19.15 D	19.45 D	20.15 D	20.30 L	21.00 D
20.00 S	20.45 D	21.30 S			21.45 S	22.30 D	23.00 S		
SÁBADOS LABORABLES					SÁBADOS LABORABLES				
6.45 D	7.30 D	8.00 D	8.30 S	9.00 D	8.00 S	8.30 D	9.00 D	9.30 D	10.00 D
9.30 D	10.00 D	10.30 S	11.00 D	11.30 D	10.30 D	11.00 S	11.30 D	12.00 D	12.30 D
12.00 D	12.30 S	13.30 D	14.30 S	15.30 D	13.00 D	13.30 S	14.00 D	15.00 R	15.30 D
16.00 R	16.30 D	17.00 D	17.30 D	18.00 S	16.00 D	17.00 S	18.00 D	19.00 D	19.30 D
18.30 D	19.00 D	19.30 D	20.00 R	21.00 D	20.00 R	20.30 D	21.00 S	21.30 D	22.00 D
21.30 S					23.00 S				
DOMINGOS Y FESTIVOS					DOMINGOS Y FESTIVOS				
8.30 S	9.30 D	10.30 S	11.30 D	12.30 S	8.00 S	9.00 D	10.00 D	10.30 D	11.00 S
13.30 D	14.30 S	15.30 D	16.00 R	16.30 D	11.30 D	12.00 D	13.00 D	14.00 D	15.00 R
17.00 D	17.30 D	18.00 D	18.30 D	19.00 D	16.00 D	17.00 S	18.00 D	18.30 D	19.00 D
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 S	19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 D
22.30 D					22.00 D	23.00 S			

D: Expediciones DIRECTAS / (*) Días Lectivos / R: Expediciones RUTA con parada en Revenga, Ortigosa, Otero de Herreros, Los Ángeles, San Rafael, Guadarrama, Los Negrales, Villalba, Torrelodones y Las Rozas / S: Expediciones SEMIDIRECTAS con parada en Revenga, Ortigosa, Otero de Herreros, Los Ángeles y San Rafael / L: Servicio Lanzadera Madrid - San Rafael - Los Ángeles ó viceversa.

Manos Unidas
CAMPAÑA CONTRA EL HAMBRE



902 40 07 07 - www.manosunidas.org

AUTOBUSES ENTRE SEGOVIA, ÁVILA Y SALAMANCA

Segovia - Ávila				
Lunes a viernes				
7:30 - 11:00 - 14:00 - 16:30 - 20:00				
Sábados, domingos y festivos				
9:00 - 18:00				
Domingos y festivos				
20:30				
Ávila - Segovia				
Lunes a viernes				
6:15 - 8:15 - 12:45 - 15:15 - 19:00				
Sábados, domingos y festivos				
10:15 - 19:15				

Segovia - Ávila - Salamanca				
	Lunes a viernes laborables	Lunes a viernes laborables	Sábados, domingo y festivos	Sábados, domingo y festivos
Segovia	7:30	14:00	9:00	18:00
Llegada a Ávila	8:45	15:00	10:00	19:00
Salida de Ávila	9:00	15:15	10:15	19:15
Peñaranda de Bracamonte	9:55	16:10	11:10	20:10
Salamanca	10:30	16:45	11:45	20:45
Salamanca - Ávila - Segovia				
	Lunes a viernes laborables	Lunes a viernes laborables	Sábados, domingo y festivos	Sábados, domingo y festivos
Salamanca	6:30	13:15	8:30	17:30
Peñaranda de Bracamonte	7:05	13:50	9:05	18:05
Llegada a Ávila	8:00	14:45	10:00	19:00
Salida de Ávila	8:15	15:00	10:15	19:15
Segovia	9:15	16:00	11:15	20:15
Servicio combinado Autores - La Sepulvedana. Estos horarios tienen carácter informativo pudiendo sufrir alteraciones				

TRENES ENTRE SEGOVIA Y MADRID (ANTIGUA ESTACIÓN)

SEGOVIA - MADRID								
ESTACIONES	L - V (A partir 12 enero)	17122 L - V (1)	17126 DIARIO	17128 DIARIO	17130 DIARIO	17132 DIARIO (2)	17134 DIARIO (3)	17136 L - V (1)
Segovia	6:20	7:53	10:55	12:55	14:55	16:50	18:55	20:55
Navas de Riofrío		8:04	11:03	13:03	15:04	-	19:04	21:02
Ortigosa del Monte		8:08	11:07	13:07	-	-	19:07	21:05
Otero Herreros		8:12	11:13	13:13	15:11	-	19:11	21:10
Los ángeles San Rafael		8:15	11:16	13:16	15:14	17:10	19:14	21:13
El Espinar		8:21	11:20	13:20	15:18	17:14	19:18	21:18
San Rafael		8:24	11:23	13:23	15:21	17:17	19:21	21:21
Tablada		-	11:29	-	-	17:24	-	-
Cercedilla	7:05	8:35	11:35	13:35	15:33	17:35	19:33	21:35
Villalba de Guadarrama		9:00	11:58	13:58	15:58	17:58	20:00	21:58
Madrid - Chamartín		9:38	12:37	14:37	16:37	18:37	20:37	22:36
Madrid - Nuevos Ministerios		9:43	12:42	14:42	16:42	18:42	20:42	22:41
Madrid - Recoletos		9:47	12:46	14:46	16:46	18:46	20:46	22:45
Madrid - Atocha		9:51	12:50	14:50	16:50	18:50	20:50	22:49

1. Circula Lunes a Viernes. 2. Circula Diario. Efectúa parada en Gudillos, sábados, domingos y festivos. 3. Circula Diario. Efectúa parada en Ortigosa del Monte, sábados, domingos y festivos (de septiembre a junio). 4. Circula Diario. Efectúa parada en Gudillos y Ortigosa del Monte, sábados, domingos y festivos. En Navas de Riofrío, La Losa, efectúa parada domingos y festivos. 5. Circula Diario. Efectúa parada en Gudillos y Tablada, sábados, domingos y festivos (de junio a septiembre).

MADRID - SEGOVIA								
ESTACIONES	L - V (A partir 12 enero)	17121 L - V (1)	17125 DIARIO (2)	17127 DIARIO	17129 DIARIO	17133 DIARIO (3)	17135 DIARIO	17137 L - V (1)
Madrid - Atocha		7:33	10:01	12:02	14:01	16:02	18:02	20:02
Madrid - Recoletos		7:36	10:04	12:05	14:04	16:05	18:05	20:05
Madrid - Nuevos Ministerios		7:40	10:08	12:09	14:08	16:09	18:09	20:09
Madrid - Chamartín		7:47	10:16	12:16	14:15	16:16	18:16	20:16
Villalba de Guadarrama		8:30	10:57	12:57	14:57	16:57	18:57	20:57
Cercedilla	7:05	8:56	11:21	13:21	15:20	17:21	19:22	21:23
Tablada		-	11:26	-	-	-	19:27	-
San Rafael		9:08	11:36	13:36	15:34	17:31	19:35	21:43
El Espinar		9:11	11:40	13:39	15:37	17:34	19:38	21:46
Los Ángeles San Rafael		9:16	11:45	13:44	15:42	17:38	19:43	21:51
Otero Herreros		9:19	11:48	13:47	15:45	-	19:46	21:54
Ortigosa del Monte		9:23	11:53	-	15:50	-	19:50	21:59
Navas de Riofrío		9:26	11:56	13:54	15:54	17:48	19:54	22:03
Segovia	7:50	9:35	12:04	14:02	16:03	17:57	20:03	22:13

1. Circula Lunes a Viernes. 2. Circula Diario. Efectúa parada en Gudillos, sábados, domingos y festivos. 3. Circula Diario. Efectúa parada en Ortigosa del Monte, sábados, domingos y festivos (de septiembre a junio). 4. Circula Diario. Efectúa parada en Gudillos y Ortigosa del Monte, sábados, domingos y festivos. En Navas de Riofrío, La Losa, efectúa parada domingos y festivos. 5. Circula Diario. Efectúa parada en Gudillos y Tablada, sábados, domingos y festivos (de junio a septiembre).

LA SEÑORA

D^a Fredesvinda Egido Esteban

VIUDA DE D. FÉLIX REGIDOR OSORIO

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 23 de agosto de 2012
A los 86 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Hijo, Juan José Regidor Egido; hija política, Mercedes Martín García; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 24, a las 11:00 horas, en la iglesia parroquial de Santa Eulalia; acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio del Santo Ángel de la Guarda. La misa de privilegio tendrá lugar el día 25, a las 11:00 horas, en la iglesia parroquial de Santa Eulalia.

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA

EL SEÑOR

D. Liberto Martín Cantalejo

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia A los 81 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Hermanas, Ángeles, Quintina y Guadalupe Martín Cantalejo; hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 24, a las 10:15 horas, en la iglesia parroquial del Santo Cristo del Mercado; acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio del Santo Ángel de la Guarda. La misa de privilegio tendrá lugar el día 25, a las 9:30 horas, en la iglesia parroquial del Santo Cristo del Mercado.

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA

AUTOBUSES								
DE LUNES A VIERNES LABORABLES								
SEGOVIA	CANTALEJO	ARANDA	ARANDA	CANTALEJO	SEGOVIA	SEGOVIA	CANTALEJO	ARANDA
13:00H	13:50H	14:45H	7:00H	7:50H	9:05H	16:30H	17:10H	18:05H
18:15H	19:00H	20:00H	SEGOVIA	CANTALEJO	SEPULVEDA	SEPULVEDA	SEGOVIA	
12:00H	12:50H	13:30H	7:15H	8:40H		9:30H	10:30H	
14:00H	14:50H	15:30H	CANTALEJO	SEGOVIA				
18:15H	19:00H	19:25H						
SEGOVIA	CANTALEJO	ARANDA	SEPULVEDA	CANTALEJO	SEGOVIA	SEPULVEDA	CANTALEJO	SEGOVIA
19:15H	20:00H	(SOLO VIERNES LECTIVOS)	9:30H	10:10H	11:05H	15:00H	16:00H	
SEGOVIA	BOCEGUILLAS		CANTALEJO	SEGOVIA		ARANDA	CANTALEJO	SEGOVIA
14:00H	15:35H		15:00H			16:30H	17:10H	18:10H
SEGOVIA	CANTALEJO							
21:00H	21:50H	(SOLO VIERNES LECTIVOS)						
SABADOS								
SEGOVIA	CANTALEJO	ARANDA	ARANDA	CANTALEJO	SEGOVIA	ARANDA	CANTALEJO	SEGOVIA
13:00H	13:50H	14:45H	-----	09:30H	10:30H	-----	10:00H	10:45H
SEGOVIA	CANTALEJO	SEPULVEDA	-----	10:45H	11:45H	-----	16:45H	17:45H
14:00H	14:50H	15:30H	SEPULVEDA	SEGOVIA		7:15H	7:40H	
SEGOVIA	CANTALEJO							
18:00H	18:50H							
DOMINGOS								
SEGOVIA	CANTALEJO	ARANDA	ARANDA	CANTALEJO	SEGOVIA	ARANDA	CANTALEJO	SEGOVIA
13:00H	13:50H	14:45H	17:30H	18:05H	19:10H			
19:30H	20:20H	-----						

LOS HORARIOS SON APROXIMADOS PUDIENDO SUFRIR ALTERACIONES

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Correo electrónico:
adelantado@eladelantado.com
publicidad@eladelantado.com

Redacción, Publicidad, Suscripciones

C/Morillo, 7. 40002 SEGOVIA
Teléfono 921 43 72 61
Fax 921 44 24 32

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Informa:

Que existe la posibilidad de publicar las esquelas con la imagen del fallecido/a. Puede solicitar este servicio en la empresa funeraria facilitando la imagen previa firma de autorización para su publicación. Esta práctica es habitual en otras provincias y facilita el reconocimiento de los fallecidos al igual que la inclusión de apodos, lugares de trabajo o distinciones públicas.

Agencia Funeraria Santa Teresa

TRABAJAMOS EN TODA LA PROVINCIA

· Nuevo tanatorio en Cuéllar.

· Crematorio.

· 11 tanatorios en toda la provincia.

Tfnos. Directos 24 H.

902 022 324 · 921 430 028 · 921 425 810

ANUNCIOS BREVES

921 46 12 12

EL ADELANTADO

C/ Morillo, 7. 40002 Segovia
publicidad@eladelantado.com

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

POR TELÉFONO 921 46 12 12

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD

Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios breves.

TARIFA BREVES: Cada palabra 0,52 € + 18 % IVA *mínimo diez palabras*

TARIFA 1/2 MÓDULO: (22 X 45 mm): 11,00 € + 18 % IVA

TRABAJO

EMPRESA LÍDER en el Sector de la **MAQUINARIA AGRÍCOLA** ofrece puesto de trabajo como **COMERCIAL**.
Enviar Currículum a info@agrsegovia.com

CORPORACION ESTETICA necesita personal sanitario y de administración. Interesados 695524089.

ADMINISTRACIÓN PÚBLICA incorpora operarios de fontanería y carpintería para realizar trabajos en edificios de la administración pública. 983307410

ADMINISTRACIONES PÚBLICAS necesitan auxiliares administrativos. 983201911

ATENCIÓN, CONDUCTORES para vehículos públicos. Diferentes vehículos. Varios puestos de reparto. Infórmate. 983210400

GENTE JOVEN para trabajar en el área mantenimientos públicos. No imprescindible experiencia. 983390594

SE BUSCAN trabajadores de limpieza de edificios públicos. Varios turnos. 983303143

OBRAS PÚBLICAS incorporan peones para diferentes trabajos. Alta remuneración. 983201911

VENTAS

SE VENDE piso cerca de la Plaza Mayor de Segovia, plazuela del Patín, 4. Superficie útil de 57 m² y construida de 80 m². Mucha luz, 1 dormitorio, 1 baño, salón comedor y cocina. Tel: 639314535

SUPER NOVEDAD Asiáticas 22, 24 años. Guapísimas, cariñosas. Completo. 675441812

JOVENCITA RAFAELA. Rubia explosiva.. Mamada a pelo. Todos servicios. 608165219.

TRAVESTI JULIANA. Francés. 130 pecho. Completísima. 22x5. 20 añitos. 648943461.

NOVEDAD. MASAJISTA. titulada (camilla), integral, deportivo, tántrico, contractura muscular, exploración zonas erógenas, libera tensiones. Terminación sexual. 689949039.

JAPONESA JOVEN. Guapa. Masajes. Completo. Servicios exóticos. Sorpréndete conmigo. 615216868.

MUJERES LIBERALES quedarían con hombres para sexo ocasional. Gratifican. 661702610.

NOVEDAD CUERPAZO mulata brasileña. 120 pechos. Griego besos, francés natural. 653025134

ALQUILERES

ALQUILO ESTUDIO zona acueducto. Teléfono 625556246.

SE ALQUILA amplio piso 4 dormitorios, 2 baños, ascensor, calefacción central. C/ Ezequiel González. Próximo al campus. Muy luminoso. 661322204

IMPAGADOS

COBROS EL Zorro. Le deben dinero porque vd. quiere. 9833576113.

RELAX

ABSOLUTA DISCRECION. Máxima seriedad. Deliciosa compañía. Señoritas. Renovación continua. Trato esmerado. 651060675. También salidas.

CONTACTOS

SOLO ELLOS

CONTACTOS REALES
803 423 507

Precio Máximo: Red Fija 1,18 euro/min. Red Móvil 1,53 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de correos 18070 Madrid

PUNTO DE ENCUENTRO

Chicas 902 190 880

Conoce gente de tu ciudad

Chicos 806 416 211

Precio máximo: Red Fija 1,18 euro/min. Red Móvil 1,53 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de correos 18070 - 28080 Madrid

803 553 652

¿Jugamos?

Precio Máximo: Red Fija 1,18 euro/min. Red Móvil 1,53 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de correos 18070 Madrid 28080

TAROT

GABRIEL

"Gracias a mis dones he ayudado a miles de personas"

806 404 664

Precio máximo: Red Fija 1,18 euro/min. Red Móvil 1,53 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de correos 18070 - Madrid 28080

NOTA: El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.



Te abrimos la puerta de tu nueva vivienda

En El Adelantado cada día te ofrecemos la mejor Guía Inmobiliaria de Segovia. Promociones nueva vivienda, alquileres, viviendas de segunda mano, fincas...

Las empresas inmobiliarias más importantes de Segovia lo tienen claro. Las páginas de El Adelantado son su mejor herramienta comercial.



Departamento de Publicidad
921 43 72 61

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

EL ADELANTADO
ELADELANTADO.com

ARCO
arco-ramirez.com

921471474

REBAJAS

FINANCIA

Bankia

Tiramos los precios, hasta el 60% de descuento en nuestras promociones de

ROBLEDO
y

La Granja

VISITE PISO y CHALET PILOTOS

Aproveche la ocasión
IVA al 4%
hasta el 31 de diciembre de 2012

RAMIREZ

CALIDAD

C/ Calandria, 8
SAN ILDEFONSO
arco-ramirez.com

una sonrisa es salud



medicmundi

¡Asóciate!

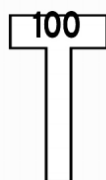
902 10 10 65

www.medicumundi.es

4			6			2		
	1			5			4	
		3			1			
	5		2			3		
8					9			7
		9				8		
	6		3					9
9				8			5	
		7			4			1

GRADO DIFICULTAD: MEDIO

6 - 6



Cada una de las seis palabras de este juego lleva a su lado un número, que indica las letras que tiene en común con la palabra que debe deducir. Para orientación del lector se dan tres letras - en el orden que les corresponde - de la solución:

P	A	R	T	E	S	1
N	E	R	V	I	O	3
O	N	D	U	L	A	3
D	E	R	M	I	S	3
F	U	S	I	L	O	3
F	U	M	I	G	A	2

	E		I		O
--	---	--	---	--	---

[illegible]

A black and white cartoon illustration. In the foreground, a man in a tuxedo is smiling and holding a glass. To his right, a woman is also smiling and holding a glass. In the background, there is a large bowl of food on a table, and a picture on the wall. The scene appears to be a social gathering or a party.



	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1											
2					■						
3								■			
4									■	■	■
5				■			■				
6						■					■
7										■	■
8		■								■	
9					■	■			■		
10					■						■
11			■			■		■			

VERTICALES.- 1: Denegase, desechase.- 2: Estado de ánimo producido por impresiones de los sentidos, ideas o recuerdos. Cualquier animal cuadrúpedo de ciertas especies domésticas.- 3: Fingimiento.- 4: Mueve las alas. Al revés, boyero.- 5: Al revés, afloje, pierda su fuerza.- 6: Al revés, nombre de mujer. Al revés, suspendido, sin estabilidad.- 7: Al revés, volumen, conjunto, reunión. Coloquio amoroso.- 8: Percibí. Entrás por una parte estrecha.- 9: Desplazamiento, viaje. Al revés, agarró. Negación.- 10: Adverbio de tiempo. Está. Cierta teji-do.- 11: Municipio de Burgos. Adverbio de modo.

A
U
T
O
D
E
F
I
N
I
D
O

S	O			S	O	S	A	S
V	N	A	V	A	C	A	B	O
J	A	I	C	A	I	N	O	I
R	O	S	U	E	R	A	T	O
A	L	S	A	S	U	N	R	O
F			I	R	S			
A			A	D	O	S	A	
			L	A	O	L	E	R
			S	T	U	L	T	U
A			T	A	R	E	C	I
					N	A	I	P
					O	S	E	T
					N	E	A	P
					O	J	A	
Y	O		R	I	A	C	E	M
			E	A	S	I	B	L
P	O		R	O	L	I	T	O

CRUCIGRAMA

DEDUCCION
Gelido
JEROGLIFICO:
n T
00 = C
6 - 6 = VI a VI)
/I a Vicente.
SIETE
ERRORES
o, escalera.
orbatá, vesti-
opa, nariz,
ol, puerta,

1	3	6	4	2	9	5	8	7
2	5	7	6	8	1	9	3	4
9	8	4	5	7	3	6	1	2
5	6	8	7	1	4	2	3	9
7	2	1	9	5	3	6	8	4
4	9	3	8	6	2	5	1	7
8	1	5	2	9	7	4	6	3
3	4	9	1	3	8	2	7	5
6	7	2	3	4	1	5	8	9



SIEMPRE
HUBO
MAS
DE
UNO

JEREMY
RENNER RACHEL
WEISZ EDWARD
NORTON

EL LEGADO DE BOURNE

15 DE AGOSTO EN CINES

VEN CON
TU ENTRADA DE

EL LEGADO DE BOURNE

A LAS CAFETERÍAS DE *El Corte Inglés*

Y CONSIGUE UN DESCUENTO DE **5€**
EN LAS HAMBURGUESAS GRANDES



Promoción válida de 17.00 a 22.00 h. Hasta el 31 de agosto de 2012.



CAFETERÍA

El Corte Inglés



GRUPO FINANCIO

CADA DÍA UNA AVENTURA DIFERENTE



GANAR UN FANTÁSTICO ORDENADOR HP

Infórmate en: WWW.CINEBOX.ES

15 DE AGOSTO EN CINES

WWW.ELLEGADODEBOURNE.ES

SANTORAL: Bartolomé y Jorge.

24 de agosto de 2012
Faltan 128 días para que finalice el año.

Hoy

tu tienda de iluminación

DISLUZ

www.disluz.com

20 ANIVERSARIO
celebralo con nuestros descuentos
30% 40% 50% de descuento

— C/ Rancho, 7 | Telf. 921 43 86 35 | 40005 SEGOVIA
— Pol. de Hontoria. Avda. de Hontoria, 86 | 40195 SEGOVIA
Telf. 921 44 70 67 disluz@disluz.com

www.disluz.com



ACTIVIDADES

Difusión cultural

Actividades culturales organizadas y subvencionadas por el Área de Cultura, Turismo y Juventud de la Diputación de Segovia. Hoy 24 de agosto, a las 13.00 h., música popular con la charanga Cubalibre por las calles de **Sepúlveda**; 19.30 h., teatro de calle con Los Camioneta en la plaza de la Iglesia de **Pecharramán** (Valtiendas); 20.30 h., teatro infantil con Mutis Teatro en la plaza de **Tizneros** (Espirido); 21.00 h., música popular con PBK-Montecarlo en la plaza del Pueblo de **Pradales**; y a las 22.30 h., música popular con la orquesta Tritón en la Plaza Mayor de **Bernardos**.

VARIAS LOCALIDADES
<Segovia>

Fiestas populares

Fiestas en honor de San Luis. Hoy viernes por la mañana, a las 11.00 h. en el Club de Campo 'El Tiro', campeonato de tiro al plato; 12.00 h., en la plaza de los Dolores, hinchables y juegos para los más pequeños; a las 13.00 h., ruta del vermut, seguida de una macarronada en la plaza del Matadero. A partir de las 16.00 h., tiro al plato, gigantes y cabezudos, y pasacalles hasta la plaza de los Dolores, presentación de las peñas, proclamación de la reina y damas de las fiestas, entrega de premios e inauguración de las mismas con el chupinazo que dará paso al concurso de disfraces. A las 20.30 h., tradicional desfile de peñas, concierto de Locos por los 80 y 90 en el patio central del CNV y baile en la plaza de los Dolores. A las 00.30 h., suelta de reses en la plaza de toros, con recortes y capeas, primer encierro nocturno y toros de fuego.

VARIOS ESCENARIOS
<real sitio de San Ildefonso>

Fiestas populares

Fiestas en la villa de Sepúlveda en honor de la Virgen de la Peña. Hoy viernes, a las 09.00 h., alegres dianas seguidas del tradicional encierro, pasacalles y encierros infantiles. Por la tarde, a las 18.00 h., novillada de promoción de Escuelas Taurinas, a la que seguirán pasacalles con la charanga Cubalibre y baile con la orquesta Estrella del Norte a partir de medianoche.

DIVERSOS ESCENARIOS
<sepúlveda>

Actividades culturales

Actividades en Torrecaballeros con motivo de la celebración de su fiestas patronales. Hoy viernes, a partir de las 17.00 h., campeonato de tute, castillos hinchables en el parque de las Pozas, concurso de tartas y proyección de un audiovisual a las 22.00 h. Mañana sábado, a las 14.00 h., paella popular en el parque de las Pozas (seis euros) y a las 18.00 h., VII Carrera del Esquileo.

VARIOS ESCENARIOS
<torrecaballeros>

Otros días

Cine Israelí

La última proyección del ciclo se realizará mañana 25 de agosto. La película 'La Fogata' podrá verse por un precio de dos euros.

CASA ABRAHAM SENEOR
<segovia>

Danza

Mañana sábado, a las 20.00

MEDIO DE COMUNICACIÓN



Lo mejor de Segovia TV. Las instalaciones deportivas del Open Castilla y León Villa de El Espinar han acogido la presentación oficial de la nueva televisión por internet 'Lo Mejor de Segovia Televisión'. El acto fue guiado por el director del Grupo Marbel (creadores de www.lomejordeseovia.com), Miguel Ángel Martínez, que estuvo acompañado por el diputado provincial de Turismo de Segovia, José Carlos Monsalve. (FOTO: EL ADELANTADO)

<lastras del pozo>

Música en directo

Mañana sábado, a partir de las 20.00 h., concierto de los grupos Sinvergüenza (pop-rock) y Alma Rota (rock) y el pianista Carlos Smith.

PLAZA DEL MAYO
<navafria>

Mercado de la miel

Expositores de artesanía y alimentación tradicional se darán cita en el Mercado de la miel que se celebra maña-

na 25 de agosto en **Tejares**.

PLAZA DEL PUEBLO
<tejares>

Casino de la Unión

Actividades deportivas y sociales organizadas por el Casino de la Unión. El próximo domingo 26 de agosto concurso de pintura infantil. Selección por edades haciendo grupos entre los participantes. Se expondrán los dibujos de todos y habrá un jurado calificador

que otorgarán los premios.

POLIDEPORTIVO
<valverde del majano>

Campamentos

El colegio Eresma organiza diferentes campamentos. **Urbanos:** del 27 al 31 de agosto y del 3 al 7 de septiembre. Más información en www.cderesma.com o en los tlfis. 629437283 y 629437326.

VARIOS ESCENARIOS
<segovia>

PALACIO DE
LA FLORESTA
CELEBRACIONES DESDE 1975

921 463 314 C/ San Agustín, 27
618 804 282 www.restauranteduque.es

el patio de la Floresta

Ensaladas, entrantes, tostas, raciones, carnes, postres, carta de Gin Tonic...

La mejor combinación para disfrutar de una buena comida o cena al aire libre

EXPOSICIONES

BAR SANTANA

Exposición de Silvia Fernández Amaya. Obras basadas en un expresionismo abstracto. La muestra se presenta con el nombre 'The language of dreams'

Hasta el 31 de agosto. bar Santana

CASINO DE LA UNIÓN

Exposición de pintura de Víctor Sesma en la Sala de Exposiciones Unturbe en el edificio Las Sirenas. La entrada es libre.

Hasta el 31 de agosto. Casino de la Unión. Edificio Sirenas.

PALACIO LA FLORESTA

Exposición de pintura de Eu-

genio Fuentes "Fuentes y Loda-
zales (de la abstracción al
expresionismo)"

Hasta el 31 de agosto.

MERCAARTE

El Mercado de La Albuera acoge este mes una exposición de trabajos artesanales en hilo, realizados a mano por Luis Herro Heredero.

Hasta el 1 de septiembre. Mercado Municipal de La Albuera

MUSEO ESTEBAN VICENTE

Muestra 'Pinturas, juguetes, obra gráfica' del pintor tureganense Esteban Vicente.

Prorrogada hasta el 30 de agosto.

MUSEO RODERA ROBLES

Exposición fotográfica '70 años bailando', por el 70 aniversario del grupo La Esteva.

Hasta el 14 de octubre. c/ San Agustín.

TORREÓN DE LOZOYA

Exposición 'Eugenio Lucas Velázquez. Eugenio Lucas Villamil. Colección Lázaro'. Además, el próximo viernes, día 24, a las 20.00 h., inauguración de la muestra "Unidad, totalidad y esencia. Maite Blanco", que podrá verse hasta el 30 de septiembre.

Hasta el 4 de noviembre en la Sala de las Caballerizas. Piz. San Martín.

PROVINCIA

CANTALEJO

Muestra 'Cielo y agua, tierra y vida', del pintor tureganense José Luis Cervero Vicente.

Museo del Trillo. Segundo y cuarto sábado de mes, de 19.00 a 21.00 h., hasta septiembre.

NAVA DE LA ASUNCIÓN

Muestra de fotografías pictóricas de Eduardo Garay Echeverría en el Centro Cultural los Pinares. Horario: de 13 a 14.30 h. y de 19.30 a 21.30 h.

Hasta mañana 25 de agosto.

PAJARES DE PEDRAZA

II Exposición de pintura de Irene Córdoba dentro de los actos de la Semana Cultural.

Telarañas Bar. Hasta el 15 de septiembre.

PEDRAZA

Muestra "Aleacuibes", con pinturas y esculturas de José Luis Álvaro, María José Díez, Ángel Flórez Estrada, Eduardo Laborde, Antonio Pascual y Mario Pastor Cristóbal.

Iglesia de Santa María. Hasta el 15 de septiembre.

REAL SITIO

'Música de cámara', muestra colectiva con obras de Mónica Aranegui, Ignacio Chavarri, Mariana Laín y Cristinas Llanos.

Hasta el 16 de septiembre. Galería ArteSonado.

Colección de óleos de Iglesias Sanz en la galería Zaca.

Galería de Arte Zaca. Hasta el 30 de agosto.

Exposición de fotografía 'Paisajes de adobe y pixel', de Luis Miguel Ruiz Gordón.

Hasta el 30 de septiembre. Galería Wild Geese.

Exposición colectiva de arte en vidrio '¿Hay alguien ahí?', (hasta septiembre). Exposiciones permanentes de Cristal de La Granja, Tecnología del Vidrio, vidrieras del

Taller Maumejean, envases europeos del Siglo XVI al XIX, o vidrio contemporáneo, demostraciones de hornos y técnica del soplado con cañas. En la Fábrica de Cristales, esculturas de vidrio de Angela Teunissen y una selección de trabajos de los alumnos de la Escuela Superior del Vidrio.

Museo del Vidrio.

Muestra fotográfica 'Tiempo de recuerdos'. Lunes y martes, cerrado. Visitas guiadas y nocturnas previa inscripción.

Pozo de la Nieve.

REQUIJADA

Muestra de óleos y grabados en la posada real de las vegas de mano de la artista Xonia Wunsch.

Posada Real de las Vegas. Permanente. Cita en el tlf.: 620761550.

SANTA MARÍA LA REAL DE NIEVA

"Tercera generación de una saga de pintores", de Lope Tablada Martín, en el Centro Social de Caja Segovia.

Hasta el 6 de septiembre.

VALSAÍN

Muestra 'Tecnología tradicional' de producción propia del Museo Etnográfico regional

CENEAM. Hasta el 31 de agosto.

MADRID

Lola Catalá ofrece una colección de acuarelas y grabados en la galería Laura Márquez (c/ San Bernardo, 58).

Hasta el 28 de septiembre. Madrid.

AGENDA SOCIAL



CUMPLEAÑOS. Muchas felicidades, **Daniel**, en este día tan especial, de parte de todos los que te queremos.



CUMPLEAÑOS. ¡Felicidades, **Lorenzo**! Tu mujer, tus hijos y tu nieto te desean lo mejor en el día que cumples 76 años. Y deseamos que cumplas muchísimos más. Gracias por tu bondad, tu generosidad y por tantas cosas que nos enseñas cada día. Te queremos mucho.



CUMPLEAÑOS. ¡¡¡Felicidades!!!, **Álvaro**, por tu tercer cumple. Tu familia te desea un día genial y que sigas tan bonito como hasta ahora!. Un besazo enorme. ¡¡¡Te queremos mucho!!!.



CUMPLEAÑOS. Una bruja me dijo que hoy habría un gran incendio en el otro lado del río, en **Armuña**, en tu casa. Pero en realidad estaba viendo las 19 velitas que hoy te toca soplar. ¡Felicidades, guapa!. Un besito.



MAESTRÍA. **Félix**, camarero del Lago, dándonos una clase magistral de corte de jamón. Es impresionante el rendimiento que le saca.



FELICITACIÓN. Todo el pueblo de **Miguel Ibáñez** felicita al grupo de “Quinchoneros” salientes y en especial a su capitana nonagenaria.



EXPOSICIÓN. Queremos agradecer al artesano y tallista asturiano **José Soto** su amable gesto al exponer sus obras en el **Casino de Turégano**. Igualmente, agradecemos a su representante, María Eulalia Porcel, su esfuerzo por hacer posible esta muestra artística.

MONTADITOS

Jamón con tumaca 1,25 €

Lomo con queso y tomate 1,25 €

Bacón con queso 1,25 €

Salmón ahumado con philadelfia 1,25 €

Anchoas con crema de queso ..1,25 €

Bonito con mahonesa 1,25 €

Cangrejo. cebolleta tierna y mahonesa 1,25 €

Calamares a la andaluza 1,25 €

Chorizo frito 1,25 €

Pollo plancha con ali-oli 1,25 €

RESTAURANTE

UNIVERSAL

CERVECERÍA

LAS NOCHES DE LA UNIVERSAL

Ensalada crujiente de langostinos o Salmorejo cordobés

Lomos de bacalao o Solomillo de cebón

Tarta Queso o Brownie de chocolate

Café y Licor

Viernes, sábados y domingos

23,50€

Baltasar Gracián, 9 (Cines Arte7) Páking gratuito

Teléfono reservas: 921 43 84 90. Móvil 607 59 06 32

PARA COMENZAR

Croquetas de jamon ibérico 9 €

Crujiente de gambas con soja (12 un.) ... 12 €

Calamares a la andaluza 9 €

Chopitos 9 €

Mousse de foie gras con pan de pasas 16 €

Provoleta (queso provolone con salsa criolla) 10 €

Escabeche de pollo en ensalada 10 €

Tomate Raf con Idiazabal 8 €

Ibéricos " La Universal" (jamón, salchichón, chorizo Picos de Antequera y queso Idiazabal) ... 14 €

PRIMEROS

Judiones de la Granja 8 €

Crema de temporada 8 €

Ensalada del Chef 8 €

SEGUNDOS

Solomillo de cebón al Oporto 14 €

Guiso casero del día 12 €

Taco de Bacalao 12 €

Cochinitillo Asado 16 €

Magret de Pato 15 €

Elegir un primero, un segundo y un postre con pan y café incluido

25€

Precios con iva incluido

EL TIEMPO



El sol sale a las 07:36 y se pone a las 21:01

NUEVA 16/09 CRECIENTE 24/08 LLENA 31/08 MENGUANTE 08/09

Segovia y Madrid, unidas por ocho servicios
Avant por sentido en 27 minutos

renfe

www.renfe.com
902 320 320

EN SEGOVIA

CAMBIO CLIMÁTICO: ¿Cómo afectará a los ríos?

A causa de los cambios en las lluvias el volumen de agua de los ríos disminuirá. El volumen de agua irá a menos de norte a sur, sufriendo la mayor reducción las cuencas Mediterráneas del sureste.

Sam Servicios Audiovisuales de Meteorología. www.activamultimedia.com

HOY

29° MÁX.
14° MÍN.

Buen tiempo

Buen tiempo el viernes por la mañana. A medida que avance el día se apreciarán algunas nubes poco importantes. En la Sierra de Guadarrama existencia de nubes altas por la mañana. Ligera bajada de temperaturas. Los termómetros oscilarán entre 14°C de mínima y 29°C de máxima. Vientos del oeste flojos con tendencia a aumentar a moderados por la tarde.



NIVELES DE LOS EMBALSES	Burgomillodo	Linares	Vencías
Últimos datos disponibles	14 CAPACIDAD	58 CAPACIDAD	5 CAPACIDAD
hm ³	8 NIVEL ACTUAL	21 NIVEL ACTUAL	5 NIVEL ACTUAL

MAÑANA

Nubosidad variable

26° MÁX.
14° MÍN.

Intervalos de nubes altas la mañana del sábado. Por la tarde presencia de intervalos nubosos, y por la noche el tiempo será bueno. Ligera bajada de temperaturas. Mínimas alrededor de 14°C, máximas en torno a 26°C.

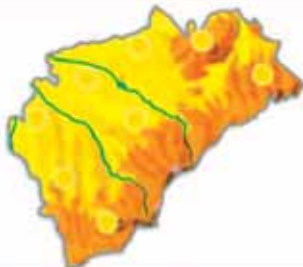


DOMINGO

Despejado

22° MÁX.
16° MÍN.

No habrá ni una nube durante todo el domingo. Temperaturas sin cambios. Mínimas alrededor de 16°C, máximas en torno a 22°C. Los vientos serán flojos del noreste por la mañana y rolarán a oeste durante la tarde.



VIENTO	RAYOS UV	SENSACIÓN TÉRMICA
23 km/h	Índice de radiación muy alto	22°
DIRECCIÓN	COTA DE NIEVE	POSIBILIDAD DE PRECIPITACIÓN
Sureste	3300 m	0%

EN ESPAÑA

HOY

Nuboso y ventoso en Galicia, con lluvias dispersas que se extenderán por el Cantábrico durante la tarde y noche. Algo nuboso en el noroeste de Castilla y León y poco nuboso en el resto. Descenso generalizado de temperaturas.



MAÑANA

Nuboso en todo el extremo norte peninsular, con chubascos dispersos en Galicia y País Vasco por la mañana, avanzando a mediodía hacia los Pirineos y Cataluña. Poco nuboso en el resto. Descenso de temperaturas.

DOMINGO

Intervalos nubosos en Cataluña, Baleares y mitad norte de la Comunidad Valenciana, con posibles chubascos a primera hora y moderado descenso térmico. Algo nuboso en el extremo norte y norte de Canarias. Soleado en el resto.

TEMPERATURAS PREVISTAS PARA HOY	MÁX		MÍN	MÁX		MÍN	MÁX		MÍN	MÁX		MÍN	MÁX		MÍN	MÁX		MÍN
	A Coruña	19º	17º	Cáceres	30º	16º	Guadalajara	32º	19º	Madrid	32º	19º	Pontevedra	23º	17º	Teruel	36º	15º
	Albacete	35º	22º	Cádiz	27º	21º	Huelva	33º	20º	Málaga	36º	23º	S. Sebastián	27º	19º	Toledo	34º	19º
	Alicante	33º	23º	Castellón	33º	23º	Huesca	34º	19º	Melilla	31º	23º	Salamanca	28º	9º	Valencia	32º	24º
	Almería	32º	22º	Ceuta	32º	22º	Jaén	32º	22º	Murcia	38º	25º	S.C. Tenerife	30º	26º	Valladolid	29º	13º
	Ávila	28º	12º	Ciudad Real	34º	19º	Las Palmas	27º	23º	Ourense	27º	18º	Santander	27º	16º	Vitoria	31º	12º
	Badajoz	31º	16º	Córdoba	36º	20º	León	26º	12º	Oviedo	24º	15º	Segovia	29º	14º	Zamora	28º	13º
	Barcelona	30º	25º	Cuenca	32º	18º	Lleida	36º	22º	Palencia	27º	12º	Sevilla	34º	20º	Zaragoza	35º	20º
	Bilbao	28º	16º	Girona	35º	22º	Logroño	34º	17º	Palma	32º	23º	Soria	29º	13º			
	Burgos	28º	13º	Granada	35º	16º	Lugo	24º	15º	Pamplona	33º	16º	Tarragona	31º	24º			

EN EUROPA

HOY

La cola de un frente dejará cielos nubosos en el Cantábrico. Por el Atlántico se acerca una perturbación que en próximos días traerá inestabilidad y barrerá la burbuja de aire cálido todavía presente en el este peninsular.



	MÁX	MÍN
Amsterdam	22°	12°
Atenas	38°	26°
Belgrado	39°	24°
Berlín	24°	14°
Berna	27°	18°
Bruselas	23°	15°
Bucarest	39°	22°
Estocolmo	18°	12°
Londres	19°	16°
Moscú	19°	12°
París	27°	17°
Praga	30°	16°
Roma	32°	21°
Varsovia	26°	13°

BONOLOTO

Lunes 20 de agosto	15 - 18 - 25 - 31 - 32 - 38 Complem. 9 - R: 5
Martes 21 de agosto	3 - 12 - 23 - 28 - 42 - 48 Complem. 25 - R: 7
Miércoles 22 de agosto	2 - 3 - 4 - 12 - 17 - 41 Complem. 10 - R: 7
Viernes 17 de agosto	1 - 5 - 16 - 21 - 23 - 27 Complem. 3 - R: 1

LOTería PRIMITIVA

Jueves 23 de agosto	3 10 13 20 24 48 Complem. 38 Reintegro 5
---------------------	---

LOTería PRIMITIVA

Sábado 18 de agosto	11 16 27 39 40 48 Complem. 45 Reintegro 8
---------------------	--

GORDO PRIMITIVA

Domingo 19 de agosto	3 14 25 51 52 Nº Clave (Reintegro) 5
----------------------	---

EUROMILLONES

Martes 21 de agosto	4 - 5 - 17 - 38 - 48 Estrellas 4 - 3
Viernes 17 de agosto	19 - 25 - 28 - 33 - 44 Estrellas 8 - 2

EL 7/39

Jueves 23 de agosto	4 11 14 17 21 22 37 Reintegro 9
Domingo 19 de agosto	6 9 10 15 19 32 38 Reintegro 7

ONCE

Jueves 23 de agosto	46704
---------------------	-------

Miércoles	22 de agosto	20329
Martes	21 de agosto	98558
Lunes	20 de agosto	59795
Domingo	19 de agosto	06967
Sábado	18 de agosto	68631
Viernes	17 de agosto	09868

SUPER ONCE DE LA ONCE

Jueves 23 de agosto	03 06 08 09 11 14 18 19 23 25 27 29 44 53 64 65 69 70 74 78
---------------------	--

Lo que necesitan urgentemente
NO SON UNOS ZAPATOS
lo que necesitan, es tener una vida digna.

APADRINA UN NIÑO
contribuye al desarrollo de su comunidad.

25 años
Ayuda en Acción
www.ayudaenaccion.org
902 402 404

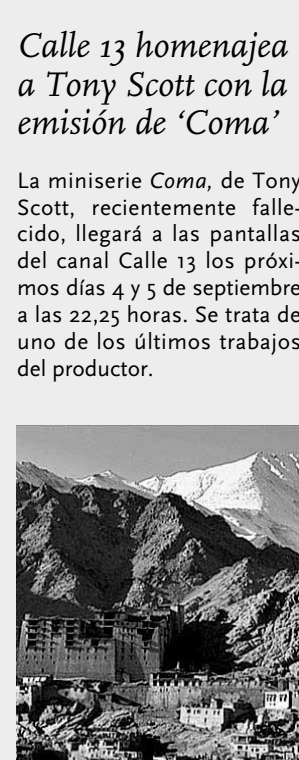


Calle 13 homenajea a Tony Scott con la emisión de 'Coma'

La miniserie *Coma*, de Tony Scott, recientemente fallecido, llegará a las pantallas del canal Calle 13 los próximos días 4 y 5 de septiembre a las 22,25 horas. Se trata de uno de los últimos trabajos del productor.

El canal Odissea viaja esta sobremesa al Himalaya

Odissea emite esta sobremesa el documental *Los reinos del Himalaya*, realizado por el profesional español Juan Novoa y producido por Explora Films. La cadena retransmite estos reportajes dentro de los especiales sobre los destinos más singulares. **ODISEA. 16,00 HORAS**



intereconomía tv

10:30	El gato al agua Con Antonio Jiménez
11:30	Más vivir
13:00	La salud en tu mesa
14:00	Dando caña
15:00	El telediario de Intereconomía
15:40	Deportes
15:45	El tiempo
15:50	De película. <i>Green dragon</i>
17:30	Así me va
18:15	Megabusiness
19:15	Bertiniños. Espacio infantil
20:15	Siglo XX
20:30	Todo viaje
21:00	El telediario de Intereconomía
21:50	Deportes
21:55	El tiempo
22:00	El gato al agua.
00:00	12 mujeres sin piedad
01:00	Esto es póker

tdp

09:00	Tenis. ATP 250 Winston Salem
10:45	Ciclismo. Vuelta a España
12:30	Tenis. Directo. Open Castilla y León
14:15	Tenis. ATP 250 Winston Salem
16:15	Padel pro tour
16:30	Tenis. Directo. Open Castilla y León
18:15	Olimpismo. Objetivo 2012
19:00	Fútbol. Supercopa de España- Barcelona- Real Madrid
21:00	Tenis. Directo. ATP 250 Winston Salem. Semifinales
22:45	Ciclismo. Vuelta a España
00:30	Tenis. Directo. ATP 250 Winston Salem. Semifinales
02:15	Tenis. Open Castilla y León



07:10	Documental
08:00	Primera hora
09:30	Buenos días Madrid
11:15	Pensacola. Serie
12:55	Alto y claro. Debate con I. San Sebastián
14:00	Telenoticias.
15:00	Deportes
15:25	El tiempo
15:30	Cifras y letras
16:40	Cine Western. <i>Forajidos implacables</i>
18:20	Madrid directo
19:25	Doble página
20:25	Telenoticias
21:10	Deportes
21:30	Lo que yo te diga
22:15	Cien x cien cine. <i>Lucky you</i>
00:35	Diario de la noche.
01:05	Cine. <i>La caverna maldita</i>

clan

08:59	Mundo Pocoyó
09:25	El jardín de los sueños
09:45	Las aventuras de Tom y Jerry
10:15	Dora la exploradora
10:40	Dibo
11:30	Ray Cósmico Quantum
11:55	George de la jungla
12:35	Los pingüinos de Madagascar
13:00	DaVincibles
14:05	iCarly
14:50	Los pingüinos de Madagascar
15:35	Berni
16:00	Dino Tren
16:25	Dora la exploradora
16:50	Las aventuras de Tom y Jerry
17:10	El pequeño reino de...
17:50	Dibo
18:15	iCarly
20:05	El intrépido Batman

*Los horarios y contenidos de las diferentes cadenas de televisión podrían sufrir modificaciones -ajenas a nuestra responsabilidad- debido a los cambios de programación de última hora.

Más que una librería... mucho más que libros...
más fácil que nunca...y en Segovia.

Ven a vernos y
te contaremos más...

www.ong-aida.org
C/Marqués del Arco 26 (frente al enlosado de la Catedral)
Email: aidabooks@ong-aida.org Teléfono: 921462268

películas

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★★ Muy Buena

butaca de cine

★★	Gran bola de fuego	15:30	La Sexta 3	Drama
★★	El viaje de Carol	18:15	La Sexta 3	Drama
★★	Memory	20:15	La Sexta 3	Drama
★★	La cara del terror	22:00	P. Channel	Terror
★★	Very bad things	22:00	La Sexta 3	Comedia
★★★★	La pequeña Lola	22:10	CyLTV	Drama
★★	El asesino	22:15	TVE 1	Acción
★★	El habitante incierto	23:55	La 2	Terror

18:15 El viaje de Carol

(LA SEXTA 3) ★★
España, 2002. 104 m. D.: Imanol Uribe. R.: Clara Lago, Juan José Ballesta, Álvaro de Luna, María Barranco, Carmelo Gómez
Carol, una adolescente de madre española y padre norteamericano, viaja por primera vez a España en 1938. Su padre, a quien adora, es piloto de las Brigadas Internacionales. Cuando llega al pueblo materno, se encuentra con una familia que oculta muchos secretos.



22:10 La pequeña Lola

(CYLTV) ★★★
Francia, 2004. 128 m. Director: Bertrand Tavernier. R: Isabelle Carré, Jacques Gamblin, Bruno Putzulu, Laura Guirao
Pierre y Géraldine son una pareja que desea adoptar a un bebé y decide emprender un viaje a Camboya. Una vez allí, comienza una aventura agotadora: ronda de visitas a orfanatos, enfrentamiento con las autoridades y amenazas.



22:15 El asesino

(TVE 1) ★★
EEUU, 2007. 91 m. Director: Phillip G. Atwell. Reparto: Jet Li, Jason Statham, Steph Song, Nadine Velazquez, Kane Kosugi, Saul Rubinek
Después de que su socio haya sido violentamente asesinado por el temido matón profesional Rogue, el agente del FBI Jack Crawford jura dar caza al esquivo criminal y encargarse personalmente de la venganza de su compañero. Sin embargo,



series

butaca de ficción

★★	Alerta cobra	09:15	Cuatro	Acción
★★★★	Los Simpson	14:00	Antena 3	Animación
★★	Bandolera	16:15	Antena 3	Telenovela
★★	Bones	16:15	La Sexta	Intriga
★★	El secreto del Puente Viejo	17:15	Antena 3	Telenovela
★★	Hawai 5.0.	19:00	Cuatro	Acción
★★	Navy: investigación criminal	21:30	La Sexta	Acción



14:00 Los Simpson

(ANTENA 3) ★★★
Lisa hace un documental sobre su familia para un trabajo del colegio. Tras el éxito de su labor, el director Skinner y el superintendente Chalmers le animan a presentar el trabajo al festival de cine de Sundance. Pero cuando la película se estrena, Homer, Marge y Bart se sienten avergonzados por la sinceridad de este vistazo a sus vidas.

deportes

butaca deportiva

Motociclismo. GP de la República Checa. Entrenamientos	09:15	Energy
Fútbol Playa. Euroliga	11:00	Eurosport
Tenis. Open de Castilla y León 'Villa de El Espinar'	12:00	Teledeporte
Ciclismo. Vuelta a España	16:10	TVE 1
Golf. European Tour 2012: Johnnie Walker Championship	16:30	Canal + Golf
Fútbol. Bundesliga: Borussia Dortmund-Werder Bremen	20:25	Canal + Fútbol
Fútbol. Segunda División. Almería-Xerez	21:00	Marca TV
Tenis. Torneo ATP 250 de Winston Salem	00:30	Teledeporte

16:10 Ciclismo: Vuelta a España

(TVE 1)
En esta séptima etapa de la Vuelta a España, el pelotón recorrerá 164 kilómetros íntegramente por Aragón. Con salida en Huesca y final inédito en el circuito de velocidad de Alcañiz, los ciclistas más valientes tendrán la oportunidad de probar una larga fuga. No obstante, la lógica de este deporte indica que la victoria final se decidirá entre los más rápidos de la 'serpiente multicolor' en una llegada masiva al sprint. Y es que, la etapa aragonesa es totalmente llana y el desgaste tras la primera semana de carrera se podría empezar a notar.



entretenimiento

butaca de programas

El millonario	15:35	La Sexta
Lo sabe, no lo sabe	21:30	Cuatro
Avanti: Que pase el siguiente	22:00	Antena 3
Sálvame Deluxe	22:00	Telecinco
Documental. La mina del diablo	23:00	TVE 2
Callejeros	00:00	Cuatro



22:00 Avanti: que pase el siguiente

(ANTENA 3)
El programa *Avanti, que pase el siguiente*, concurso producido por Gestmusic, llega una noche más del viernes con un formato innovador en el que espacio y espectáculo se dan la mano y se suma a otros exitosos formatos de la misma productora como *El número uno*, *Ahora caigo*, *Atrapa un millón* y *Tu cara me suena*. También se puede seguir en directo cómodamente desde Internet, a través de *antena3.com*.

22:00 Sálvame deluxe

(TELECINCO)
Terelu Campos presenta el *Sálvame deluxe* de la época de verano. En el espacio participan los comentaristas habituales que desgranarán la actualidad de los famosos. En *El programa del verano*, Aurelio Manzano aseguraba que una nueva crisis afectaba al matrimonio entre Belén Esteban y Fran Álvarez. Sin embargo, Toño Sanchís desmintió la noticia en directo en *Sálvame* explicando que aunque las discusiones entre ellos son casi habituales, no se han separado.



23:00 Documental. La mina del diablo

(TVE 2)
Hace 450 años que se explotan las minas de plata de Cerro Rico, en Bolivia. Se calcula que han muerto 8 millones de personas desde entonces. Hoy día, unos 5.000 indios, agrupados en cooperativas, siguen buscando los restos de minerales que quedan en Cerro Rico. La conocen como *la montaña come hombres*. El documental cuenta la historia de Basilio Vargas, un niño de 14 años, y su hermano Bernardino, de 12, mientras trabajan en las minas de Cerro Rico en Potosí (Bolivia).

00:00 Callejeros. Agua dulce

(CUATRO)
El río Manzanares, las pozas naturales de Madrigal de la Vera (Cáceres), la laguna de Ruidera (Ciudad Real) o el arroyo El Valle de Alhaurín de la Torre son algunos de los lugares visitados por el equipo de *Callejeros* en el reportaje que emite esta noche titulado *Agua dulce*. El objetivo es ofrecer a los espectadores un recorrido alternativo a las costas españolas como lugar de veraneo. Después de esta emisión, la cadena ofrecerá otros dos reportajes más, también relacionados con la estación veraniega.



LA SALUD, DERECHO DE TODOS: ¡ACTÚA!

www.manosunidas.org

Manos Unidas
CAMPAÑA CONTRA EL HAMBRE

902 40 07 07

LA ÚLTIMA



El pasado mes de julio la empresa segoviana Seduberry inició la distribución de estas originales fresas por toda Europa. / EL ADELANTADO

Corazones de fresa

Estas peculiares fresas con forma de corazón, creadas en la provincia de Segovia, llegan a Europa para enseñar las múltiples posibilidades del sector hortofrutícola

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Tras la presentación en la pasada feria *Fruit Attraction*, Seduberry inició su comercialización el pasado mes de julio.

Estas fresas tan especiales se comenzaron a vender con una tirada limitada, y dirigidas a un público innovador y lujoso del sector de la fruta *premium*, estas exclusivas fresas con forma de corazón se cultivan en la provincia de Segovia. La empresa distribuidora es Intercom, especializada en el cultivo de fresas fuera de temporada y todo tipo de variedades de frutas del bosque. La organización decidió dar una vuelta

de tuerca a la tradicional fresa. Tras la presentación del producto en Australia por parte de su creador Josh Engwerda, se iniciaron los contactos con Intercom para su comercialización en toda Europa.

“Las fresas se presentan como una posibilidad ante la decoración en alta cocina, repostería, amenities en hoteles y cruceros, detalles de boda, etc. los usos de estas fresas con forma de corazón amplían considerablemente el horizonte de la fresa tradicional. En el sector de frutas, ya no basta con ofrecer la mejor calidad, sino que es necesario aportar un valor

añadido que lo diferencie al máximo posible del resto”, dijo uno de los organizadores.

Los técnicos reconocen el gran esfuerzo que supone la producción de esta fresa en el campo, ya que la atención y cuidados que necesita son inéditos para una fresa. “Dadas sus características, se trabaja y se cuida una a una, por lo que el control de calidad es máximo y va implícito en su cuidado diario”, afirmó uno de los técnicos.

El cultivo de fresa en la provincia de Segovia puede parecer extraño por su lejanía a la provincia de Huelva, pero es aquí donde una

parte importante de la planta de fresa se cultiva para su posterior venta a otras zonas de España, resto de Europa mediterránea o norte de África.

Especializados en la producción de planta decidieron probar suerte con sus frutos, y para que esto fuera posible hizo falta un gran esfuerzo en I+D+i con el fin de adecuarse a las duras condiciones climáticas. La empresa organizadora pretende romper teorías sobre: qué se puede cultivar en una zona y clima concreto, sobre las formas de ver las frutas y sobre todo, indagar en un nuevo mercado.

HEMEROTECA

AMPARO BARRIO

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Diario de información y de intereses generales y locales

Hace **100** años

*El agua
potable en
Cantalejo*

NOS CONSTA QUE DENTRO DE BREVES DÍAS SE HARÁN LAS PRUEBAS NECESARIAS PARA VER SI EXISTE AGUA POTABLE para el suministro de la población, idea que hace bastante tiempo patrocina el popular alcalde don Francisco Arranz Diego. El vecindario en general ve con entusiasmo esta determinación que tanta importancia entraña para la higiene y salud pública.

Por el señor alcalde se ha pedido señale audiencia a S.A. la Infanta Isabel, para hacer la entrega de una solicitud autorizada por representantes de cincuenta pueblos que solicitan del Ministerio de Fomento se haga un nuevo estudio por haber caducado los anteriores, para la construcción del ferrocarril Segovia-Aranda.

Hemos tenido el gusto de saludar en esta villa durante las pasadas fiestas al ilustrado capitán del cuerpo de Artillería señor Gorostiza, a don Jesús Martín Hurtado, de La Zarza (Valladolid), a la familia de don Isidro García, de Alcazarés; y al sacerdote de Santander don Agustín Frías, estos últimos próximos parientes de nuestro querido amigo el señor Frías, industrial de esta villa.

REGRESO DE MÉJICO. Ha llegado a Segovia, procedente de Veracruz (Méjico), nuestro querido paisano el joven e ilustrado sacerdote don Ceferino Crespo García. En aquellas lejanas tierras ha sabido conquistarse el señor Crespo los más acendrados respetos, mereciendo, por su intensa cultura, ser elevado a un importante cargo en el clero de aquel país. En Segovia permanecerá una larga temporada, al lado de su hermano el industrial don Santiago Crespo...

SE ALQUILAN

CHALET a la entrada de **ESPIRDO** con opción a compra. Nuevo a estrenar Sin amueblar **550 €**

En **LA LASTRILLA** **PISO** 3 dormitorios, 2 baños, amueblado. Cocina con todos los electrodomésticos **450 €**

PISO 3 dormitorios, 2 baños. Bañera de hidromasaje **400 €**

Telf. 607 590 632



RESTAURANTE GOLF SEGOVIA

Los Ángeles de San Rafael

Avda. de los Ángeles s/n · Los Ángeles de San Rafael · Segovia · info@restaurantegolfsegovia.com · 921 174 322

www.restaurantegolfsegovia.com · 607 590 632



FECHAS LIBRES 2012

CEREMONIAS CIVILES

EVENTO ÚNICO

CÓCTEL DE BIENVENIDA

COCINA JULIO REYO

BARRA LIBRE

LA ATENCIÓN DE LALI